



Inclusief  
Carrièrekrant  
Career Magazine  
Included

5 UM feels responsible for well-being Chinese students  
5 Belgian permit to guarantee the quality and safety of student houses

Bratwurst, Gründlichkeit, BMW en de Volkswagen kever. Allemaal typisch Duits. Ook de Duitse werkgevers blijken typisch Duitse eisen te stellen. Geen Du en Dich tijdens het sollicitatiegesprek, geen casual kleding en ook geen sollicitant die kritische vragen stelt. Meer weten? Zie deze pagina. Lees over andere zaken die met de toekomstige carrière te maken hebben alles in de bijgevoegde tweetalige carrièrekrant van Observant Foto: archief Observant

2 Statika versus Mezekouw: "Dames eerst"

3 De gemeente Lanaken geeft studentenhuizen een kwaliteitskeurmerk

11 Boeken: een man met een verhaal

12 Dom blondje zoekt handicap

## Duitse werkgever stelt andere eisen dan Nederlandse Sollicitatiegesprek lijkt op kruisverhoor

Getuigschriften van een aantal goed beoordeelde stages, een zakelijke foto van de kandidaat in pak, liefst een diploma van een gerenommeerde universiteit en tijdens het sollicitatiegesprek geen Du en Dich, maar Sie. Een greep uit datgene wat een Duitse werkgever van zijn toekomstige werknemers verlangt, aldus Pieter de Kiewit, directeur YER Duitsland en Bianca Arnold, consultant campusteam YER Düsseldorf.

Op maandagochtend even het weekend door-nemen met collega's is *not done* en tijdens het sollicitatiegesprek als kandidaat kritische vragen stellen is nog lang niet *comme il faut* in Duitsland. Daar lijkt een gesprek nog vaak op een kruisverhoor, uiteraard afgenomen door de baas. "De cultuurverschillen zijn niet echt groot", zegt de Nederlandse Bianca Arnold, consultant campusteam YER Düsseldorf en belast met het werven van pas afgestudeerde academici. Zij woont sinds twee jaar - naar volle tevredenheid - in Duitsland. "Maar je kunt wel, zeker als Nederlander of als oud-student van een Nederlandse universiteit, zonder dat te willen de plank misslaan." Iets dat ze aan den lijve heeft ervaren. "Ik was bijna klaar met bedrijfskunde in Amsterdam en mailde mijn curriculum vitae alvast naar een paar Duitse bedrijven. Steeds kreeg ik nul op het rekest. Ik snapte er niets

van, klaagde ik tegen mijn Duits partner, ik had toch een goed cv?" Het eerste wat hij vroeg: "Waar is je *Bewerungsmap*?" Ofwel een portfolio met daarin een kopie van al haar diploma's, cijferlijsten vanaf de middelbare school, getuigschriften van stages, bestuurlijke en politieke functies, bijbaantjes en een zakelijke foto van haarzelf in mantelpak of broekpak. "Duitse werknemers willen dat je een paar langere stages hebt gelopen. Lang betekent een maand of zes, liefst allemaal in de branche waar je uiteindelijk terecht wilt komen", legt Pieter de Kiewit, directeur YER Duitsland, uit. Zijn recruitmentbedrijf, met vestigingen in Düsseldorf, Frankfurt am Main en München, heeft op dit moment ("we groeien snel") een kleine vijftig consultants in dienst die ieder goed zijn voor tien tot vijftien bemiddelingen per jaar van starters en mensen met ervaring. "Wie droomt van een baan in finance doet er goed aan in die richting zijn stages te zoeken. Een rode lijn door studie en stages wordt op prijs gesteld." En, niet onbelangrijk: "Zorg ervoor dat je van al die stages een getuigschrift hebt, liefst in het Duits. Verder is de woordkeuze van groot belang voor de werkgevers: was een stage volgens de beoordelaar *nach Zufriedenheit*, *nach voller Zufriedenheit* of *nach vollste Zufriedenheit*. Die nuances maken uit voor je kansen." De foto, die een standaardonderdeel van de

► lees verder op pagina 4

## Veel animo voor Belgische rechtenstudie

Bij de start van het Belgische academiejaar, vorige week, zijn 266 studenten begonnen aan de nieuwe bacheloropleiding rechten aan de universiteit van Hasselt. Het zijn er veel meer dan de verwachte 100 tot 150. De studie is een gezamenlijk project van de universiteiten in Maastricht, Hasselt en Leuven en uniek in Vlaanderen door de probleemgestuurde aanpak en de focus op Belgisch recht, Europees recht en rechtsvergelijking. De eerstejaars zijn bijna allemaal Belg en negen van de tien komen er uit Belgisch-Limburg, weet Ingrid Vrancken, persvoorlichter van UHasselt. Beatrix Engelen, ook medewerker van de Hasseltse universiteit en betrokken bij de rechtenstudie, benadrukt dat er geen organisatorische problemen zijn nu er veel meer studenten aan de opleiding zijn begonnen. "Er zijn voldoende lokalen, de onderwijsgroepen hebben we klein kunnen houden en de staf kan het goed aan." De onderwijstaken zijn verdeeld tussen de drie partners: de Maastrichtse rechtenfaculteit neemt 40 procent voor haar rekening, Hasselt en Leuven ieder 30 procent. Evenredig zullen de inkomsten

worden gesplitst. Dit jaar volgen de studenten alle colleges en onderwijsgroepen op de campus in Diepenbeek. Pas volgend jaar zullen ze voor enkele vakken moeten reizen naar Maastricht. "Een mooi aantal", reageert Aalt Willem Heringa, decaan van de Maastrichtse rechtenfaculteit, op de 266 nieuwelingen. In zijn eigen faculteit lopen momenteel zo'n tweeduizend studenten rond. "Dat aantal is hoger dan het lange tijd is geweest. En dat gevoegd bij de Hasseltse aantallen zullen we dus aan de bak moeten en zal er meer onderwijs gegeven moeten worden. Maar dat zorgt wel voor een goede en gezonde begroting voor de komende jaren, en dat is wel eens anders geweest." Het totale aantal studenten mag dan hoog zijn, maar uit de laatste inschrijvingscijfers (12 september 2008) blijkt dat de instroom van eerstejaars bachelors tegenvalt: 9 procent minder dan in 2007. De masters zelfs 30 procent minder. Heringa: "Voor onze bachelor zitten we keurig op target en qua masterstudenten is er ook niet veel aan de hand: we hebben er in totaal bijna 500."

■ Wendy Degens

## Studieverenigingen niet zaak Plasterk

Hoe bevorderlijk studieverenigingen ook zijn voor de leerprestaties van eerstejaars studenten, minister Plasterk voelt zich er niet rechtstreeks verantwoordelijk voor. Hij legt de bal bij de hogescholen en universiteiten. Dat schrijft de bewindsman aan de Tweede Kamer. Hij is het eens met de Onderwijsraad,

die in januari benadrukte dat nieuwe studenten zich snel thuis moeten voelen binnen hun opleiding, bijvoorbeeld dankzij het lidmaatschap van een studievereniging. Hogescholen en universiteiten zouden dit echter zelf moeten bevorderen.

■ HOP



Nieuwe serie: Praeses versus Praeses

## Statika versus Mezekouw



Verena Köster en Roderick Jacobs Foto: archief Observant

"Oh, het is een jongen", zegt Verena Köster, praeses van ODD Statika, als haar blinddate het Amorsplein oploopt. Nee, ze kent hem niet. En nee, de praeses van Edel Herendispuut Mezekouw, Roderick Jacobs, kent haar ook niet. De begroeting is hartelijk en het gesprek begint meteen. Köster: "Wij weten alles van elkaar, maar we klappen nooit uit de school. We creëren een veilige omgeving waar je jezelf en de anderen kunt leren kennen." Jacobs knikt. Mezekouwers zijn anders, legt hij uit, zij kiezen voor de retorica en ook voor de mensen.

"Dames eerst", zegt Jacobs als de beker met vragen op tafel komt.

*Waar in ben jij volgens de Mezekouwers goed, waarin slecht?*

Jacobs: "Ik hoop dat ze me rustig en objectief vinden. Soms ben ik naar hun smaak denk ik iets te passief, zou ik mijn visies wat meer mogen doorduwen." En regels handhaven? "Je moet niet te strikt zijn, het dispuut regelt zichzelf wel."

*Wat is je grootste frustratie binnen het dispuut?*

Jacobs: "Klinkt te mooi om waar te zijn, maar

**Verena Köster, 23, derdejaars psychologie, onafhankelijk damesdispuut Statika, 7 leden**

- *Borrelen in C'est la Vie, Amorsplein*
- *Logo: zilveren ster met daarin tekening van een vrouw*
- *Vaste borrelavond: woensdag*
- *Statika verwijst naar 'lichamen in evenwicht'*

ik heb er geen. Oh, wacht, ik baal wel als de secretaris heeft vergeten een wandtap te reserveren in de sociëteit."

Köster: "Hebben jullie een eigen tap waarin je een pasje moet stoppen? Wij hebben een gezamenlijke pot, wij zijn niet zo fancy. Maar we zijn wel een hechte groep, nieuwe leden kiezen we zorgvuldig. De kennismakingstijd – waarin het A-lid zichzelf en het dispuut leert kennen – is nodig om te kijken of het klikt. Wij zeiken nooit iemand af, doen ook geen vieze dingen."

Jacobs, grinnikt: "Behalve vla-worstelen tijdens de ragweek?"

Köster: "Als je eenmaal in die tweehonderd liter staat, valt het mee. Alleen de brandslang achteraf is minder."

*Wie zou Statika het liefst uitnodigen: Anouk of Jan Smit?*

Köster: "Oh, daar ben ik heel slecht in. Ik ben Duits, ik denk dat mijn dispuut hier anders over denkt dan ik."

Jacobs: "Ik hoorde iets van een accent, het leek op Zuid-Nederlands."

Köster, duidelijk vereerd: "Dank je, ik heb het Nederlands mede door Statika goed geleerd. Maar als ik echt moet kiezen: Anouk."

Jacobs: "Hou je niet van Nederlandstalig?"

Köster: "Ik zing mee in de kroeg, top 40 en zo, maar Jan Smit, nee."

*Wat denk je, is Verena Köster iemand van de voor- of achtergrond?*

Jacobs: "Liever op de achtergrond, denk ik, maar ze neemt wel haar verantwoordelijkheid." Köster: "Dat klopt. Ik denk dat jij ook zo bent."

*Sponsors of liever eigen beurs trekken?*

Köster: "Allebei. Wij hebben vrij veel Statika-kleding, gedeeltelijk gesponsord door ons stamcafé: poloshirts, T-shirts met ronde en v-hals, met en zonder mouwen, broeken en strings. Dit jaar hebben we eindelijk nieuwe jassen gekregen, de oude waren echt lelijk. Alles gaat bij ons over van lid op lid."

Jacobs: "Die strings toch niet, mag ik hopen?"

Köster, lacht: "Nee, die mag je houden."

Jacobs: "Jullie krijgen ook drank van de sponsor?"

Köster: "Ja, en korting en af en toe een groot feest samen met de andere dispuuten die in C'est la Vie zitten. Heel gezellig."

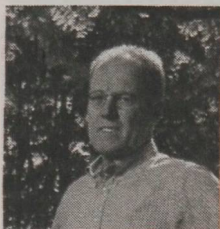
Köster geeft aan het eind iedereen een pr-labello met opschrift Statika en wisselt telefoonnummers uit met Jacobs die wel een keer met zijn dispuut wil komen borrelen in C'est la Vie. Köster: "Wij hebben nog twee keer honderd integratiebiertjes in het contract staan. Als jullie komen is dat meteen ook geregeld."

■ Riki Janssen

**Deze serie verschijnt iedere twee weken**

**Roderick Jacobs, 21, derdejaars Economics, Edel Herendispuut Mezekouw, Circumflex, 17 leden**

- *Borrelen in sociëteit Circumflex*
- *Logo: lauwerkrans met in het Grieks: Het woord heerst*
- *Vaste borrelavond: woensdag, een keer in veertien dagen formele avond met een rede en discussie*
- *Mezekouw verwijst naar een werpgat in muren en torens van een middeleeuws kasteel*



Het oog wil ook wat

Het zal de ouderdom wel zijn maar ik betrap mezelf er de laatste tijd op dat ik milder word in mijn oordeel over de UM. Onlangs heb ik een Amerikaans neefje een tour langs verschillende faculteiten en gebouwen van de UM gegeven en ik moet zeggen: als je

zo de ommegang langs de verschillende gebouwen maakt, het ziet er toch allemaal verdomd netjes uit. Ook de stad Maastricht ligt er aardig bij. Mijn eigen faculteit, de School of Governance, het University College, de rechten faculteit, algemene wetenschappen, de berg, stuk voor stuk mooie klassieke gebouwen met een moderne uitstraling. Je zou zweren dat we barsten van de centen.

Natuurlijk blijft er nog wel wat te zeuren over. Ik weet niet wie er op het idee is gekomen om de binnenmuren van het gebouw van het studentenservicecentrum op te fleuren, maar er zijn talloze mensen voor minder tegen de muur gezet. Eens mooie strakke witte muren

zijn besmeurd met een druiperige verf die een soort oerwoudtafereel moet uitbeelden. En dan niet zo maar een stukkie van een paar meter, nee echt meters achter elkaar. Het ziet er niet uit. Kunst moet ontroeren, nou da's gelukt, wat een kolere zoi.

Bij de School of Governance viel het mijn neefje gelijk op dat ze een Harvard-zaaltje hebben. Waarom hadden ze nou in Maastricht een Harvard-zaaltje, was zijn terechte vraag. Ik spaarde als kind ook voetbalplaatjes maar ben er nooit beter door gaan voetballen. Dus of we dichter tot Harvard komen door er een zaaltje naar te vernoemen? Ik weet ook niet of ze het al weten in Harvard. 'I got great news, the School of Governance at Maastricht University named a small lecture hall after us.' Het zou kunnen, maar het lijkt me sterk. Ik heb maar een antwoord verzonnen waarbij stopwoordjes als internationalisering, European top university, act local – think global, crap en BS niet konden verhullen dat ik geen flauw idee had. Het neefje was duidelijk niet overtuigd.

Het toeval wilde dat ik een paar dagen later rond liep op Cornell University in Ithaca, New York. Overigens wel een top

universiteit, intellectueel gezien op loopafstand van Harvard en van een niveau dat ik, met enig optimisme, de UM de eerstkomende honderd jaar niet zie halen. Als het echter om het uiterlijk gaat dan is het verschil met Maastricht en de UM opvallend groot. De universiteit valt nog wel mee, het ziet er, met uitzondering van het mooie oude deel van de campus, redelijk uit maar niet echt bijzonder. Het stadje waarin Cornell is gevestigd is echter een absolute dump, een triest oord met leegstaande winkels, slecht onderhouden straten, een en al malaise. Het verschil met de UM en Maastricht was zo groot dat ik zelfs medelijden met die Amerikanen kreeg. Als dat de top is en dat de prijs, dan ben ik blij dat ik die top voor de UM niet meer zal meemaken. Dan toch liever middelmatig en mooi, dan de top en lelijk.

■ John Hagedoorn, hoogleraar Internationale Bedrijfskunde

De column wordt op persoonlijke titel geschreven

## Colofon

## Redactieadres

Bonnefantenstraat 2  
(volg routebordjes in het Visitors' Centre)  
Postbus 616  
6200 MD Maastricht  
T 043 - 38 85 385  
F 043 - 38 82 799  
E [observant@obs.unimaas.nl](mailto:observant@obs.unimaas.nl)  
W [www.observant.unimaas.nl](http://www.observant.unimaas.nl)

## Stichtingsbestuur

Cor Spreeuwenberg (vz), Etienne Packbier,  
Mary Peters

## Redactieraad

Rico Camp, Erik Driessen, Sophie Hinger,  
Ellen Krijnen, Christoph Rausch

## Redactie

Riki Janssen (hoofdredacteur) T 38 85 384  
Wammes Bos T 38 85 383  
Wendy Degens T 38 85 382  
Irene Smeets T 38 85 386  
Maurice Timmermans T 38 85 381

## Beheerder

Marlies In de Braekt T 38 85 385

## Redactie-assistent

Marion Janssens T 38 85 390

## Aan dit nummer werkten verder mee:

Tim Aretz, Lynn Berger, Ruud Berkens,  
Judith Buitenhuis, Ype Driessen, Myrte  
Dujardin, Hans Philipsen, Eva de Vlaeminck,  
Janina Weser, Marie Zwetsloot

## Fotografie

Philip Driessen, Loraine Bodewes

## Opmaak

Simone Golob

## Basisontwerp

Studio Dumbar, Rotterdam

## Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

## Druk

Em. de Jong b.v., Baarle Nassau

## Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen  
zie aanhef op mededelingenpagina

## Advertenties

Bureau Van Vliet, Postbus 20, 2040 AA  
Zandvoort. Tel. 023-5714745, fax 023-  
5717680, [l.paap@bureauvanvliet.com](mailto:l.paap@bureauvanvliet.com)  
Internet: [www.bureauvanvliet.com](http://www.bureauvanvliet.com)  
(Voor Paarltsjes zie info bij Paarltsjes)

## Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap  
ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden  
en andere belangstellenden kunnen zich  
abonneren voor € 37,00 per jaar. Losse  
nummers € 1,00

## HOP

Observant is aangesloten bij het  
Hoger Onderwijs Persbureau

## © Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder  
voorafgaande schriftelijke toestemming van  
de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk  
worden overgenomen



# Meer studieplekken moet druk op universiteitsbibliotheek verminderen

Extra individuele studieplekken, meer computers en een nieuwe printruimte. Met onder andere deze maatregelen hoopt de universiteitsbibliotheek de grootste druk op de binnenstadlocatie te verminderen.

Eigenlijk al sinds de opening van de Grote Looiersstraat 43 in 2002 kampt de UB met een tekort aan studieplekken en kluisjes, en een te krappe fietsenstalling. Het pand wordt intensief gebruikt, met name in de twee weken voor iedere examenperiode. Omdat naar verwachting de studentenaantallen aan de Universiteit Maastricht nog verder zullen oplopen ging begin 2008 een projectgroep op zoek naar oplossingen. De projectgroep (met Ingrid Wijk, faculteitsdirecteur bij economie, als voorzitter) opteert in haar rapport voor twee scenario's: ofwel het efficiënter inrichten van de bestaande ruimtes, ofwel het overkoepelen van de bin-

nenplaats (een meer tijdrovende en kostbare optie die ook al eens in 2005 werd voorgesteld, maar destijds geen goedkeuring kreeg van het college van bestuur en ook deze keer niet in de prijzen viel).

Op basis van het eerste scenario heeft de UB nu een plan van aanpak opgesteld. Dit academisch jaar wordt op de begane grond een nieuwe printruimte ingericht, bij de entree komt een koffiebar. Ook worden er extra stoelen en computers geplaatst. Wandens tussen groepsruimtes verdwijnen zodat er meer individuele studieplekken kunnen komen. Daarnaast gaat de UB meer gebruik maken van verplaatsbare tafels, stoelen en zelfs wandjes, waardoor studenten individuele of kleine groepsplekken kunnen inrichten. Het tekort aan kluisjes wordt opgevangen door vanaf academisch jaar 2009 jassen en tassen toe te laten in de UB (door

de komst van tourniquets en de toename van digitale literatuurbronnen wordt een verplicht gebruik van kluisjes ter voorkoming van diefstal minder prangend).

Verder overlegt de UM met de Gemeente Maastricht over het plaatsen van fietsstallingen in de Grote Looiersstraat en de Nieuwenhofstraat (een idee waar de Gemeente bereidwillig tegenover staat). Tegelijkertijd start er een pilot om literatuur digitaal aan te bieden in plaats van in papieren vorm. Andere ideeën in het plan vereisen eerst nader onderzoek: zo wil men weten of het creëren van studieplekken (prieeltjes) in de binnentuin geen geluidshinder voor omwonenden veroorzaakt. De totale kosten van de herinrichting bedragen 1,79 miljoen euro. Gistermiddag, na het ter perse gaan van deze krant, boog de universiteitsraad zich over het plan.

■ Irene Smeets

## Afwachten is beter dan bloedtest aanvragen

**Huisartsen vragen te vaak bloedtesten aan voor patiënten met vage klachten. Dat is kostbaar en bovendien onnodig, blijkt uit het proefschrift van de Maastrichtse onderzoeker Loes van Bokhoven, want bijna alle klachten gaan vanzelf over.**

Eenvijfde van de mensen die een huisarts opzoeken, heeft 'onbegrepen klachten', zoals vermoeidheid, buikpijn, slapeloosheid. Op grond daarvan kan een dokter vaak geen diagnose stellen. In zo'n geval vragen huisartsen vaak bloedonderzoek aan in het ziekenhuis. Dat doen ze omdat ze weinig tijd hebben, omdat ze het altijd zo hebben gedaan, maar ook omdat sommige patiënten hen onder druk zetten.

Patiënten overschatten de testen, geloven dat die uitsluitsel geven en hen definitief verlossen van de martelende onzekerheid. In werkelijkheid zijn deze diagnostische testen (juist als de kans op een afwijking klein is) niet effectief, zegt Loes van Bokhoven. Huisartsen kunnen beter niets doen, even afwachten, want 90 procent van de vage klachten gaat vanzelf over. Binnen een maand.

Veel huisartsen vinden de boodschap van 'kijk het even aan' moeilijk te verkopen en vrezen dat patiënten dan ontevreden de praktijk verlaten en hun heil bij een alternatief genezer zoeken. Dat blijkt mee te vallen. Van Bokhovens onderzoek toont aan dat patiënten vooral ontevreden zijn als ze niet serieus worden genomen, als de arts de klachten wegwuift terwijl ze zelf iets ergs vermoeden.

In de communicatie tussen arts en patiënt valt nog een hoop winst te behalen, zegt Van Bokhoven. "Artsen gaan er te vaak van uit dat patiënten maar één ding willen: een test. Dat is een verkeerde veronderstelling. Huisartsen moeten eerst aan patiënten vragen wat ze verwachten en daarover in gesprek gaan."

Driekwart van de patiënten die met vage klachten bij de huisarts aankloppen, zijn hoger opgeleide vrouwen, meest veertigers. Ze hebben een opvallend slechte gezondheid, zegt Van Bokhoven, zelf huisarts in Elsloo. "Hun kwaliteit van leven is vaak lager dan kankerpatiënten of mensen met een depressie. Ik vermoed dat dit samenhangt met hun drukke bestaan, waarin ze hun baan moeten combineren met het gezin en soms met een zieke ouder."

■ Maurice Timmermans

## Euro-Asian Studies

De rechtenfaculteit hoopt in september 2010 van start te gaan met een nieuw masterprogramma: Euro-Asian Studies. De masteropleiding, men mikt op dertig eerstejaars, leidt studenten op die straks in een Europese-Aziatische werkomgeving terecht komen. Bijvoorbeeld mensen die voor een Chinees bedrijf in Europa werken of omgekeerd.

De juristen gaan voor dit programma samenwerken met de economische faculteit en cultuur- en maatschappijwetenschappen. Studenten bestuderen onder meer recht, politiek en economie vanuit zowel Europees als Aziatisch perspectief. "De meeste studies zijn eendimensionaal: ofwel belichten ze de Europese zijde, ofwel de Aziatische. Dit programma is het eerste die beide kanten bestudeert. We hebben met meerdere kamers van koophandel gesproken, die zeiden allemaal: 'Dit is wat we zoeken.'", vertelt Anselm Kampermans Sanders, decaan en director of the IEEM Intellectual Property Law School and IP Seminar, Macau SAR, China.

■ IS

## Verenigingen populair

Eerstejaars hebben veel belangstelling voor Tragos, Circumflex, Koko en Saurus. Dat was vorig jaar wel anders toen de vier grote Maastrichtse studentenverenigingen te kampen hadden met tegenvallende inschrijvingen.

Koko heeft de meeste eerstejaars weten binnen te halen: 183. Circumflex heeft onlangs 123 nieuwe leden geïnaugureerd. Met de 38 die de na-intro zal opleveren, komt de vereniging uit op een totaal van 161 (2007: 134). In de Tragos-sociëteit Fort Willem lopen er 125 nieuwelingen rond, een kwart meer dan voorgaande jaren. Bij roeivereniging Saurus stappen er 108 eerstejaars in de boot (2007: 90).

Koko en Circumflex mogen zich de twee grootste verenigingen van Maastricht noemen met rond de 670 studenten. Tragos heeft zo'n 500 namen in het ledenbestand en Saurus 400.

Ook wat de buitenlandse studenten betreft, is er een stijgende lijn, maar is het aantal nog steeds niet te vergelijken met de Nederlanders. Circumflex trok zeven buitenlanders, Koko en Saurus elk tien, Tragos zes. Ze zijn voornamelijk afkomstig uit België en Duitsland. Saurus-voorzitter Miguel Voigt: "Deze Inkom hebben we extra gepromoot op buitenlandse studenten. Onze Duitse leden, die zowel Nederlands als Duits spreken, zijn gevraagd om mensen aan te spreken op verschillende Inkom-activiteiten. Het heeft zijn vruchten afgeworpen."

■ WD

## Studenten willen colleges graag online

Wat zouden studenten liever doen: 's morgens vroeg door de regen naar college fietsen of in de namiddag op de computer kijken wat ze gemist hebben? Vier op de vijf studenten zouden de colleges graag achteraf online kunnen inhalen. Dat blijkt volgens de website Insidehighered.com uit een onderzoek van de University of Wisconsin-Madison. Die vroeg meer dan zevenduizend van haar studenten naar hun mening over online colleges. Een groot deel had al eens colleges gevolgd die achteraf konden worden teruggezien.

■ HOP

(ingezonden mededeling)

Met een **tijdelijke aanstelling** een huis kopen?  
**Hypotheekarrangement**  
exclusief voor **VAWO-leden**

**VAWO**  
vakbond voor de wetenschap  
**www.vawo.nl**



Kwaliteit in Lanaken

In Maastricht is er al jaren toezicht op de brandveiligheid van studentenwoningen. Eigenaren van gecontroleerde en goedgekeurde panden met meer dan vijf inwonenden krijgen een gebruiksvergunning. Nu heeft ook de Belgische gemeente Lanaken (Veldwezelt, Smeermaas, Rekem), net over de grens bij Maastricht, een vergunning in het leven geroepen om de veiligheid en de woonkwaliteit te waarborgen. Voorlichter Wilfried Geraerts: "Het aantal studenten van de Maastrichtse hogeschool en universiteit dat naar Lanaken uitwijkt, is gegroeid de laatste jaren. Wij vonden het tijd worden voor een reglement."

Alle studentenwoningen in de Belgische gemeente zijn de afgelopen maanden gecontroleerd op onder meer de aanwezigheid

en kwaliteit van gemeenschappelijke voorzieningen als keukens, douche en toilet, voldoende ramen, voldoende veilige stopcontacten, pictogrammen voor nooduitgang, noodverlichting en rookmelders. Vorige week is de eerste, en voorlopig enige, definitieve uitbatingvergunning overhandigd aan de eigenaar van Bilzerbaan 66 in Veldwezelt. Twaalf panden met in totaal 246 studentenkamers zijn "behoorlijk in orde", weet Geraerts. Behoorlijk, maar nog niet perfect? "De eigenaren hebben een voorlopige vergunning omdat er hier en daar nog gebreken zijn. Die moeten binnen een paar weken zijn verholpen. Pas dan krijgen ze de definitieve." De mankementen zijn "niet levensbedreigend", weet Erwin van Bijlen van de Lanakense Dienst Wonen. Het gaat veelal om het aanbrengen van pictogrammen,

noodverlichting of een opknappbeurt van het sanitair.

Eén pand in Smeermaas wordt gesloten.

"Geheel brandonveilig", weet Van Bijlen. "De zeven studenten moeten op zoek naar een andere woning." En nee, de gemeente zorgt daar niet voor. "We kunnen wel helpen, maar in principe moeten ze zelf vóór 10 oktober iets nieuws hebben, want op die dag wordt het pand echt gesloten."

Wie eenmaal het begeerde certificaat in handen heeft, kan het jaren in een lijstje aan de muur laten hangen. Net als in Maastricht worden de panden nog wel steekproefsgewijs bekeken. Ook verwacht de gemeente Lanaken jaarlijks van de eigenaren een lijst van namen van inwonenden en keuringen van de brandmeldinstallatie- en cv-ketel. (WD, foto Philip Driessen)



# "U hoort nog van ons"

► *vervolg van pagina 1*

*Bewerbungsmap* hoort te zijn, is ook aan eisen gebonden. Arnold: "Geen plaatje dat je even snel in de stationshal hebt geschoten. Ik ben naar een fotograaf in Amsterdam gegaan, in mantelpak, en heb gezegd waarvoor ik de foto nodig had. Hij haalde meteen een voorbeeld onder de toonbank vandaan en zette me 'zake-lijk' op foto."

Het sollicitatiegesprek verloopt in Duitsland vaak anders dan in Nederland. Geen tweege-sprek, maar een kruisverhoor door de leiding met als laatste zin 'U hoort nog van ons'. De Kiewit: "De Duitsers worstelen hier mee. Ze waarden het bijvoorbeeld als een buitenlandse sollicitant zelfverzekerd en open vragen stelt. Een Nederlander mag wat vrijer zijn, maar voor een Duitser is het lastiger. Al verandert het nu, niet in de laatste plaats door de krapte op de arbeidsmarkt. Techneuten, IT'ers, finance-specialisten en strategen zijn zo gewild dat ze zich meer kunnen permitteren en eerder op basis van gelijkwaardigheid een gesprek ingaan." "Hier hebben kandidaten van gerenommeerde Duitse universiteiten een streepje voor. In Nederland heb je geen echte toppers, daar is de markt van het hoger onderwijs genivelleerd", vervolgt De Kiewit. De Rheinisch-Westfaelische Technische Hochschule Aachen is voor veel Duitse ondernemers een topper. Of de business school WHU Vallendar. Alumni van de Universiteit Maastricht liggen "absoluut niet slecht in de markt, ze komen vaak ver in sollicitatie-gesprekken is onze ervaring, maar vallen meer dan eens tijdens het assessment door de mand.

De kandidaat van een van de gerenommeerde Duitse universiteiten doet het vaak beter." Hoe kan dat? De Kiewit: "In Duitsland kiest de scho-lier na zijn eindexamen voor de instelling met de beste naam, daar komen de mensen met de beste cijfers terecht. Duitsers die in Maastricht studeren doen dat of uit avontuur (spannend, dat internationale), of gemak (lekker dichtbij), of ze zijn afgewezen op een van de topuniversiteiten. Zij hebben veel aan de UM geleerd, hebben kwaliteiten die hier erg gewaardeerd worden: communicatieve vaardigheden, samen-werken, zelfstandigheid, initiatief. Maar ze leg-gen het af tegen de toppers in het assessment. Wat je er tegen kunt doen? Ik zeg niet dat UM-studenten dommer zijn, zeker niet. Maar ze moeten zich nog beter voorbereiden. Er zijn boeken op de markt die je trainen in het suc-cesvol doen van een assessment."

De salarissen voor starters zijn bij de ooster-buren hoger: rond de 45.000 euro, terwijl in Nederland het rond de 30.000 schommelt. Het aantal vakantiedagen is gelijk en ook de werk-druk verschilt niet zo. "Ook hier moet een trai-nee de mouwen opstropen. Al zul je je in Duits-land meer naar de mores van het bedrijf moeten voegen, waar je in Nederland iets meer zelf in kunt richten." De clichés over de Duitse zaken-wereld, die formeler, hiërarchischer en *gründ-licher* zou zijn, kloppen heel aardig, vindt De Kiewit die in 2004 met een Maastrichtse alum-nus, geboren in Duitsland, YER Duitsland op poten zette. "Ik heb lange tijd gedacht dat het informele Nederlandse de voorkeur had boven het formele Duitse. Maar ik zie steeds meer de voordelen van de Duitse aanpak. Plannen sme-

den in een tutoyerende omgeving geeft veel ruimte, maar het creëert ook veel onduidelijk-heid en ruimte voor interpretatie. Je ziet nog al eens plannen in schoonheid sterven. Hier worden misschien minder plannen gesmeed, maar als het protocol – in Nederland noemen ze dat notulen – er ligt, weet iedereen waar hij aan toe is."

Nog een laatste tip aan de Maastrichtse stu-dent, zegt Arnold. "Zorg dat je niet verslapt tijdens de sollicitatieprocedure, blijf scherp tot het laatste toe." Waarna ze vertelt over een kandidaat die bedacht dat hij tijdens het aller-laatste gesprek – dat was een formaliteit, was gezegd – wel te laat en zonder stropdas kon verschijnen. "Die stond dus na drie minuten weer buiten."

■ Riki Janssen

*Meer weten over carrière: zie de carrièrekrant van vandaag*

## Solliciteren in Duitsland: the Do's

- Stel een *Bewerbungsmap* samen met foto en kopieën van getuigschriften stas-ges, diploma's, cijferlijsten, bijbanen, bestuurlijke en politieke functies
- Ga in pak, mantel- of broekpak naar het sollicitatiegesprek
- Spreek de sollicitatiecommissie met *Sie* aan. *Du* en *Dich* zijn uit den boze
- Blijf scherp tot en met de allerlaatste sol-llicitatieronde, ook al bestaat die uit een gezellig diner of informeel gesprek

## BRIEVEN



*Brieven mogen maximaal 300 woorden bevat-ten. De redactie behoudt zich het recht voor om brieven in te korten of niet te plaatsen. Brieven zonder vermelding van naam en telefoonnum-mer worden niet geplaatst.*

## België

Ik ben blij te lezen dat de diploma-erkenning in België eindelijk eens aandacht krijgt. Zelf ben ik ook tegen dergelijke muren aangelopen met mijn bachelordiploma cultuur- en wetenschap-studies. Momenteel werk ik in de privésector, waar dit probleem zich niet voordoet. Maar een leuke job in de cultuursector is bijna onmo-gelijk omdat mijn diploma niet erkend wordt. Wens Lotte veel succes uit mijn naam!

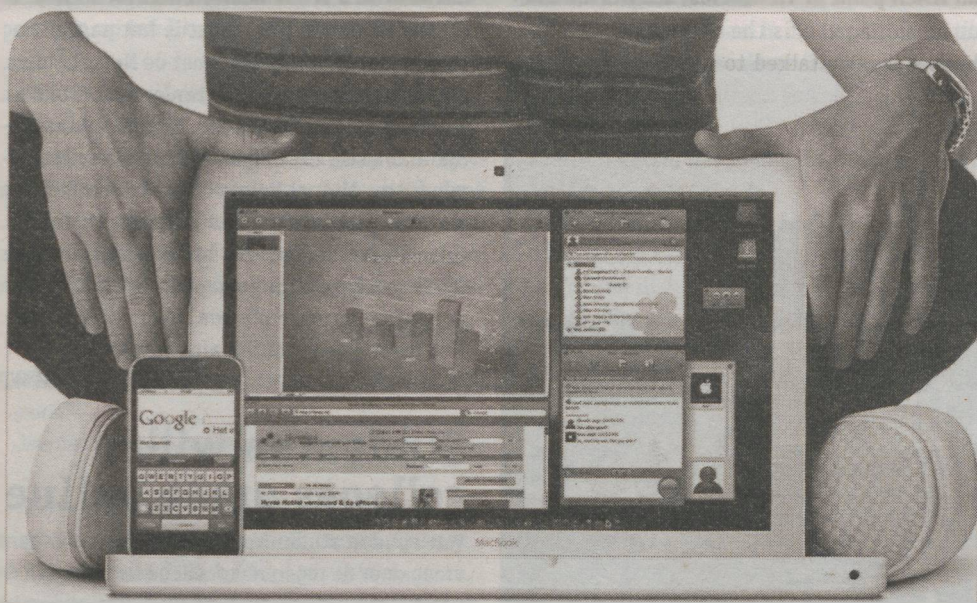
■ Ellen Eurlings, oud-student Universiteit Maastricht met Belgisch paspoort

## Tibet heeft uw hulp nodig

Steun International Campaign for Tibet en vraag meer informatie aan via [www.savetibet.org](http://www.savetibet.org) of bel met (020) 330 8265

INTERNATIONAL  
CAMPAIGN  
FOR TIBET

International Campaign for Tibet  
Vijzelstraat 77, 1017 HG Amsterdam Giro 4223



## Beste van de klas.

Met MacBook heb je alles bij de hand, waar je ook bent.



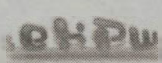
### Chatten met MSN® en iChat

Dankzij MSN®/iChat en de geïntegreerde snelle Wi-Fi voorziening kun je altijd en overal makkelijk chatten.



### Je vrienden altijd dichtbij

Alles bij de hand wat je nodig hebt om altijd met je vrienden in contact te zijn.



### Microsoft Office® en Windows

Op de Mac is werken in Microsoft Office® makkelijker dan ooit. Mocht het nodig zijn dan kun je zelfs Windows draaien op je Mac.



### Virussen? Niet op een Mac

Mac gebruikers hebben echt geen last van virussen, spyware etc.



### Creatiever zijn met iLife

Bij de Mac wordt gratis iLife geleverd waarmee kun je je foto's verfraaien, films monteren, muziek maken... met iLife draai je je hand er niet voor om.



### Beste service en ondersteuning

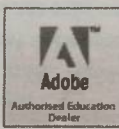
AM Bridge Sittard is jouw educatieve partner in de buurt.

Kijk op onze website voor de speciale studenten aanbieding.

**am  
bridge**  
the mac connection

[www.ambridge.nl](http://www.ambridge.nl)

Winkel: Limbrichterstraat 10  
6131 EC Sittard  
Tel: 046 - 485 37 35



**Ja,**  
ik wil een  
**baantje**  
en ik ben  
**handig**  
met  
**computers**

Bij OGD werken ruim 500 studenten en afgestudeerden. Solliciteer online of bel voor een (bij)baan in de ICT.

Bel in Maastricht

040-2464055

[info@ogd.nl](mailto:info@ogd.nl)

[www.ogd.nl](http://www.ogd.nl)

**OGD**  
Delft Amsterdam Utrecht  
Eindhoven Enschede

**Geven aan een  
goed doel?  
Let op dit keurmerk**



**Want alleen fondsenwervende organisaties die op verantwoorde wijze geld inzamelen en besteden krijgen het CBF-Keur. Voor vragen over het CBF-Keur: Centraal Bureau Fondsenwerving, tel: 0900 202 55 92 (€ 0,35 p.m.) of kijk op [www.cbf.nl](http://www.cbf.nl)**



# OBSERVANT

**ENGLISH**

UM wants to help Chinese students feel at home

## "I had a culture shock, so other Asian students are bound to experience the same"

"The UM is responsible for the well-being of their Chinese students in Maastricht." This was the opening statement of Tom van Veen from the China country team at the first Chinese student welcome party in the refectory at the Minderbroederberg last Wednesday.

"We want to inform Chinese students about life in Maastricht during several meetings and later on want to set up a buddy system", explains Xiaoyan Zhang, who is the regional account manager for China at the UM. "This buddy system is still an idea we're working on: we are looking for Dutch or Chinese students who want to help newcomers." This is necessary, Zhang points out, because for Asian students it is difficult to find their way around here: culture, social life, the language, everything is very different in Europe.

"When I first came to the Netherlands two years ago, I had a huge culture shock", a PhD student admits. "Back then, I started a Masters in Groningen and I had a seminar about Dutch culture, Dutch norms and values, about the people being straightforward. In Maastricht, I haven't had such a seminar so far, I don't know if the UM offers one, but I think it would be very helpful. The culture is very different from most countries in Asia. So if I had this shock, other students are bound to experience the same." A Bachelors student of Arts and Culture, who's been in Maastricht for three weeks now, is interested in this buddy system: "To learn about Dutch culture, for example. My first impression is that people are really friendly and helpful. Before I came here, I was told that it rains here



Rector Mols talks to Chinese students Photo: Philip Driessen

all year round, but so far it has not rained for more than two days. The PBL system is quite difficult, because I'm not used to speaking in class. I have asked my tutor and some classmates for help."

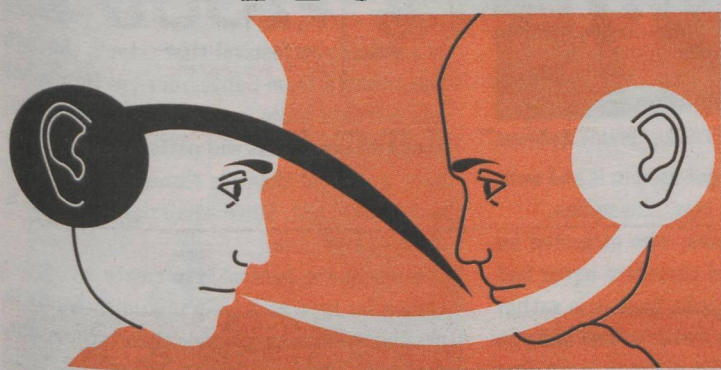
This afternoon, there is also some time for networking: several UM deans and staff members are mingling with members of the Chinese embassy. Dean Heringa from the Faculty of Law explains that the faculty is working on a new Masters programme: Euro-Asian studies. It's a co-operation with Arts and Social Sciences and economics to teach students to work in a European-Asian environment. For example, people

who work for a Chinese company in Europe or vice versa. Students learn about law, politics and economics from both a European and an Asian point of view. "Most studies are one-dimensional; this is the first one that covers both sides. We talked to several chambers of commerce and they all said 'this is what we're looking for'", says Anselm Kampermans Sanders, dean and director of the IEEM Intellectual Property Law School and IP Seminar, Macau SAR, China. They hope the programme will start in Maastricht in September 2010, the minimum number of students being thirty.

■ Irene Smeets

Maxim: Salary is important, but not decisive

## "You only live once, you want to be happy"



Most graduates searching for a job don't have dollar signs in their eyes. They aren't averse to a good salary, but find it more important to get enough opportunities to develop themselves. Is this smart or not?

"Salary plays a role, that's for sure. But it's not the only thing that matters," says Rutger Bronsveld, a third-year Bachelors student of Dutch Law and former commissioner for 'external relations' for study association Ouranos. "For me, the atmosphere is really important, as well as the career possibilities and the fact that I could develop myself. During my time as a commissioner, I saw a lot of big Dutch lawyers' offices from the inside. I can recommend that to everyone: go and visit the offices. You can taste the atmosphere; see with your own eyes what kind of people work there and ask yourself: is this my cup of tea?" The reputation of

the office is important too, according to Bronsveld. "Boekel De Nerée and Pels Rijcken & Droogleevers Fortuijn are excellent companies. I would like to work there." He is less enthusiastic about the Anglo-Saxon lawyers' offices: "The workload is higher, you have more chargeable hours." No, it's not all about money, says Kirsten Weys, a second-year Bachelors student of Arts and Social Sciences. "It's just as important as good career possibilities and a pleasant atmosphere."

Her colleague Kyra Schreurs agrees. "A lot of money is always nice, but first of all I want a job that suits my field of interest and I want to work in an environment with a nice and friendly atmosphere. You can earn ten thousand euros per month, but if it's not interesting, you will be unhappy." Weys: "You only live once, you want to be happy."

Yannick Debije, who studies technical business at Eindhoven University of Technology, is writing his bachelor thesis in the library of Maastricht University. "The salary is important, but the main question is: what do you have to do for it? When you choose an American company, you can earn a lot of money, but you have to work sixty to eighty hours. The demands are higher and the culture is tougher." He would like to work in such a business for a couple of years ("you deal with big projects, you have huge responsibilities, you fly around the world"), but not his whole life. "People in those companies don't have any time left for a social life outside the office. They do fitness at work, have drinks at work, hire nannies for their children, and have no time to spend their money. I have heard stories of employees who faint during their holidays because it's the first time in ages they relax. I want to have a family, I want to raise my own children."

■ Riki Janssen

## Belgian student houses checked

For some years, student houses in Maastricht have been inspected for fire safety, and buildings that have been approved receive a usage permit. The Belgian municipality of Lanaken, bordering on Maastricht, and including Rekem, Veldwezelt and Smeermaas, has now also introduced a permit to guarantee the quality of housing and safety. More and more students are actually diverting to Belgium because the rooms there are cheaper, larger or better maintained. All student houses in the Belgian municipality have been checked in the past few months for the presence of communal facilities such as a kitchen, shower and toilet, sufficient windows, sufficient safe sockets, signs indicating emergency exits, emergency lighting and smoke detectors. Last week, the first permanent permit was handed to the owner of Bilzerbaan 66 in Veldwezelt. Twelve buildings, with a total of 246 student rooms, are still not completely up to scratch – the owners have been given a few weeks to fix the shortcomings. A building in Smeermaas was closed down because it did not meet with fire safety regulations. The seven students were forced to look for alternative accommodation.

■ WD

## A lot of interest for associations

First-year students show a lot of interest in Tragos, Circumflex, Koko and Saurus. This was a different matter last year, when the four largest Maastricht student associations were facing a disappointingly small number of enrolments. At the moment, Koko is in the lead with 183 new members. Circumflex has recently inaugurated 123 new members. With the 38 that the after-intro will yield, the association will arrive at a total of 161. The Tragos clubhouse Fort Willem welcomed 125 newcomers and 108 first-year students will board the Saurus rowing association boat.

There is even a rise when it comes to foreign students, but there is still no comparison with the number of Dutch members. Two of the main reasons for not becoming a member are that the language spoken is Dutch and study obligations. Circumflex attracted seven foreign students, Koko and Saurus each got ten, and Tragos six. Most of them are from Belgium and Germany. Saurus chairman Miguel Voigt: "We targeted foreign students especially at the Inkom. Our German members, who speak both Dutch and German, were asked to approach people at the various Inkom activities. This has proved successful."

■ WD

## Relief for UL

New printing facilities, more individual study places and additional computers and chairs. These are some of the measures with which the university library hopes to relieve the pressure on the inner city library.

Since 2002 (when the UL moved to its current location at the Grote Looiersstraat), there has been a shortage of study places, lockers and bicycle parking facilities. Last year the executive board therefore set up a project group to make recommendations for improvements. This advice has now been translated into a plan for a restructuring of the inner city library. During the current academic year, a new printing room on the ground floor and a coffee bar at the entrance will be realised. Several rooms will be equipped with flexible furniture: mobile tables, chairs and movable walls, allowing users to create individual study places or study areas for small groups. Some ideas, such as the creation of study places in the garden, need to be investigated further, to determine whether they might cause noise pollution for neighbours. The total cost for this operation will be 1.79 million euros. The university discussed the plan yesterday afternoon, after this newspaper had gone to press.

■ IS





Illustratie: Simone Golob

I usually enjoy my early-morning bike rides to class until, as every year, there is this one day when I arrive and my hands still hurt from the cold. Sunny September days might tempt me to foolishly wear a t-shirt, but my fingers don't lie. Autumn is not coming – it's already here. Time to adapt. Luckily there is a large variety of seasonal vegetables available and quite some dishes which are even tastier when it's a bit chilly outside. Time for something warm and hearty.

A veritable personal heater is pumpkin-ginger soup. Pumpkins come in many shapes and colours but very common is the Hokkaido pumpkin, which has a dark orange skin, bright orange

flesh and a rich taste with a little sweetness. It could not be simpler to prepare since contrary to most other pumpkins, you don't have to peel it. All you have to do is wash it, cut it open and get the seeds out.

For the soup, get a big saucepan. With a large pumpkin you can easily prepare several litres and invite many friends or eat from it for days. Chop one onion into small pieces and cook with a bit of olive oil in the pan. In the meantime cut two or three centimetres of fresh ginger into very fine pieces, one potato into medium pieces and one pumpkin into large chunks. As soon as the onion starts to turn brown add pumpkin, ginger, one tablespoon of sugar (important!)

and just enough vegetable stock to cover everything (or a little less). If you like spicy food you should also add finely chopped chili. Wait until it's boiling, turn down the heat and let it simmer for a while. When the pumpkin is very tender, puree the soup and season with salt and pepper. If it's too fluid let it simmer on very low heat for a few more minutes: pumpkin soup is best when it's thick and creamy. If you don't have a blender you can also use a *pureestamper* (masher) but you should work thoroughly or the soup will remain thin. Some people like to add *crème fraîche* when serving or a bit of *slagroom* (cream). If you have some pumpkin seed oil you can drop some drops in

every soup bowl – its dark colour goes well with the bright orange soup and gives it a bit of a nutty flavour. You can vary the dish by adding curry or cumin with the ginger, or maybe a carrot or whatever you deem fitting. If you discover a version which is extra tasty, please let me know!

■ Tim Aretz

*Tim Aretz is a UCM alumnus and currently studying in Leuven. Were he not a student, he would open a vegetarian slow food restaurant. Every week, he writes about cooking, recipes, and his passion for good food. For enquiries of any kind, email taretz@gmail.com*

## Weser's Whereabouts



Photo: Loraine Bodewes

"Zweimal Pommes und 'ne Frikandel Spezial, bitte!" a German woman says confidently and smiles at the server in a snack bar at the Vrijthof. She and her husband have the advantage of living just across the border and came to Maastricht for the day; shopping and enjoying one of the last golden September days of the year. Her husband is excited about the items in his shopping bag: coffee pads, *stroopwafels*, and *vla*. "All the stuff you have to get if you come

start of the happy hour, a young German student, who wants to remain anonymous, turns towards the bar tender: "Fünf Bier bitte", he says and waves his five Euro note. Why doesn't he order in Dutch, given that he lives and studies here? "Why would I learn Dutch? I mean, where will I use it when I am done here and leave?" These are just two examples of many that can be observed in and around Maastricht. It is a fact that the close proximity to the Ger-

### "All Dutch people know German"

to the Netherlands", he explains. But in how far are they experiencing the Netherlands on a day in the city? "Well, contact with Dutch people is limited to the service in the stores and ordering food", they explain. Do they always speak German around here? "Well all Dutch people know it anyway, and we don't know any Dutch." Another example. It is Monday and only a few students made it to the bar tonight. At the

man border makes Maastricht very attractive for Germans to come for a short visit or for longer to study. What do locals think of Germans who continue to speak German in the city? "It is not that bad, but I do admit that it is more sympathetic if you order your shopping-break coffee in bad Dutch or even English, than to assume that I know German", says a waiter at one of the many cafés

at the Vrijthof. "You just get used to it and well, the Germans give better tips", he smiles. UCM student Paul de Vries, who attended an international school and therefore never had any German lessons, thinks that it is rather rude: "Talking in German makes us feel like you assume we should make the effort to learn your language". His friend Katie Schnurpfeil, a German student who recently moved to Maastricht, finds this quite understandable: "Sometimes I even feel ashamed when I hear it. My fellow countrymen come to the Netherlands and don't even act like they are in a different country". Her strategy: taking Dutch lessons and until she knows how to speak, she converses in English. "Sometimes Dutch people tell me their German is better though, but that's their own choice then."

■ Janina Weser

*Every week UCM student Janina Weser explores the city of Maastricht*

### Cultural tip

POPRONDE  
2008

**What:** Popronde 2008  
**When:** 26<sup>th</sup> September  
**Where:** Twenty locations in the Maastricht city centre  
**Admission:** Free

Enjoying live music while drinking at a bar. This Friday, you will get plenty of opportunity to do so during the Popronde 2008. Popronde is a Dutch pop festival that travels through the country from September till November and will take place in twenty cities this year. About 25 new bands will perform on stages in bars, pubs and theatres throughout the city tomorrow night. Since admission is free, it is open to everyone.

The aim of the festival is to create an opportunity for new, relatively unknown bands to present themselves outside their own region, deal with the press, and network with local bars. Furthermore they get an idea of what it is like to tour around and it is a start in reaching a bigger audience.

The programme is not restricted to one music genre and tries to give a broad overview of what is happening in the world of music away from the mainstream. Every year ninety bands are chosen out of approximately 700 applications. Since the acts take place at many locations, but are all a footstep away from each other, you have the opportunity to enjoy a variety of performances. For more information and the programme, see [www.popronde.nl](http://www.popronde.nl) or [www.maastrichtnet.nl](http://www.maastrichtnet.nl)

■ JB



**MEDEDELINGEN**

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

**Faculty of Humanities and Sciences (vakgr./comm./studiever.):** Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Education Office MICC, Bouillonstraat 8-10, room 0.002, tel. 3883454. E-mail: bo-micc@micc.unimaas.nl, before Friday 12.00 hours

**Cultuur- en Maatschappijwetenschappen/Arts and Social Sciences:** Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: Frontoffice@fdcw.unimaas.nl voor vrij. 17.00 uur.

**FdEWB (vakgr./comm./studiever.):** Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/3941, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

**Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:**

- **FdG (vakgr./comm./studiever.):** Sandra Habets, Fac.Bur. niveau 2, kamer 2.531A, Uns 40, tel. 3881817, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: sandra.habets@facburfdg.unimaas.nl

- **FdGW (vakgr./comm./studiever.):** L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij. 12.00 uur.

**Psychologie (vakgr./comm./studiever.):** Yvonne Lenoir, tel. 3884123, e-mail: y.lenoir@psychology.unimaas.nl en Isabel Hikisch, tel. 3881911, e-mail: i.hikisch@psychology.unimaas.nl, Bureau Onderwijs, FdP, UNS40 Oost, voor vrijdag 12.00 uur.

**FdR/Faculty of Law (vakgr./comm./studiever.):** Nicki van Dijk, Education Office, Lenculenstraat 26, tel. 3884806, before Friday 12.00 uur.

**Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:** Communicatie & Relatiebeheer, Ingrid van den Boogard, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222 of 3885224

**Instituten behorend bij een faculteit:** bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

**Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen:** Observant tel: 3883174

**ALGEMEEN****AbvaKabo FNV**

De vakbondsconsulent ABVAKABO FNV, Els Rhijnsburger, heeft open spreekuur op iedere MAANDAG van 12.00 - 13.30u op k. 2.001 MBB 8 tel. 8 1921 en op iedere DONDERDAG van 15.00 - 16.30u in k. 1.311 Uns 50

**Alumni Office**

Het Alumni Office beoogt het creëren en onderhouden van een levenslange band tussen de Universiteit Maastricht en haar alumni. Wanneer je afstudeert met een erkend diploma ben je alumnus/alumna en word je automatisch opgenomen in het alumnidatabestand. Na je studie kan de UM wat voor jou betekenen maar jij ook wat voor de UM! We organiseren regelmatig themabijeenkomsten en borrels op plekken door heel Nederland en daarbuiten. Ook als bijna afgestudeerde kun je je alvast in dit netwerk begeven. Kijk voor meer informatie op [www.alumni.unimaas.nl](http://www.alumni.unimaas.nl) of bel met Ine Kuppen of Daniëlle Townsend 043-3885221.

**Maastricht Centre for Entrepreneurship**

Have you ever dreamt of starting your own business? Do not stall but put your knowledge and creative ideas into action! The Maastricht Centre for Entrepreneurship helps

students, alumni and employees in starting their own company. Well proven practically-oriented courses on entrepreneurship, workshops, tailor-made advice and a strong network in Limburg help you get through the first five critical years of your business. Whatever stage your idea, contact us now to find out how we can help you. More info: Bram van Beek, b.vanbeek@mcf.unimaas.nl, 043 - 388 4615.

**Hoogstarters Maastricht**

Speel jij met het idee te gaan ondernemen? Of ben je een jonge ondernemer die in de laatste 5 jaar gestart is? Neem dan snel contact op met om te kijken wat Hoogstarters Maastricht voor jou kan betekenen. Door middel van de Masterclass Entrepreneurship & Business Planning, workshops en individuele coaching helpt Hoogstarters studenten en alumni van HBO en WO instellingen bij het opstellen van een goed businessplan en de daadwerkelijke start van hun bedrijf. Uiteraard kunnen ook starters die reeds een businessplan hebben via Hoogstarters Maastricht de levensvatbaarheid van hun onderneming vergroten. Tenslotte biedt het project tal van extra ondersteuning en uiteraard de gelegenheid tot het vergroten van je netwerk! Meer info: Bram van Beek, info@hoogstarters-maastricht.nl, 043-3884614

**LOOPBAANCENTRUM**

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies. Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum ([www.loopbaancentrum.unimaas.nl](http://www.loopbaancentrum.unimaas.nl)) of neem contact op met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

**Trainingen loopbaancentrum, Unit Opleidingen - Training Omgaan met Diversiteit: 8 + 22 oktober 2008 (09:00 - 17:00 uur)**

Een goede praktijkgerichte training voor iedereen die in het dagelijkse werk vaak moet communiceren met studenten of medewerkers uit andere culturen. In de training komt ook een panel van internationale studenten op bezoek. Na afloop van de training heeft u handvatten voor het verbeteren van deze contacten en het oplossen van incidenten.

**- Training Time-management: 9 oktober (Engelstalig) 2008 (09:00 - 17:00 uur)**

Deze training leert hoe je effectief en efficiënt kunt omgaan met je werkzaamheden in relatie tot de beschikbare tijd. In de training Time-management staat centraal hoe je de tijd productiever kunt benutten.

**- Training Media Interview: 11 november 2008 (09:00 - 17:00 uur)**

Wetenschappers houden in realistische omstandigheden een televisie-interview met uiteraard alle praktische en theoretische voorbereiding die daarvoor nodig is. Deze training ligt in het verlengde van de workshop Omgaan met Media.

**- Workshop Omgaan met Media: 27 oktober 2008 (09:00 - 13:00 uur)**

Een korte workshop speciaal voor wetenschappers. Leer meer over de achtergronden en werkwijze van diverse media, zodat u beter voorbereid bent op (onverwachte) contacten met de media.

**- Leergang Wervingskracht voor Onderzoekers**

De unieke mogelijkheid om zowel relevante kennis op te doen als om specifieke vaardigheden te oefenen. Tijdens de leergang wordt u begeleid door interne en externe docenten met veel expertise en ervaring op het gebied van subsidiewerving. De volgende cursus start in januari 2009 en eindigt in juni 2009, het intakegesprek zal in december 2008 plaatsvinden. Na afloop van de cursus ontvangt u een certificaat. Indien u wilt deelnemen, neem dan contact op met Hortense Kallen hortense.kallen@bu.unimaas.nl (043-38 85332). Voor meer informatie over de cursus, bezoek de website [www.contractonderzoek.nl](http://www.contractonderzoek.nl).

**Project Start Up**

Een krachtig hulpmiddel om projecten op de rails te zetten. Het is feitelijk een gestructureerde eerste werkdag van een projectteam. Aan de orde komen de projectdoelen, de weg naar het resultaat, de projectbeheersing en -risico's en aspecten die met samenwerking en verhoudingen binnen de projectgroep te maken hebben. Op basis van een gesprek met projectleider (en opdrachtgever) stellen we met u op basis van deze ingrediënten een maatwerk start up programma samen. Neem daarvoor contact op met LCM Opleidingen, Hortense Kallen (83006) of Frans Willems (85325)

Bovengenoemde trainingen worden aangeboden in het kader van het HRM-programma van de universiteit. Ze zijn onder voorwaarden, kosteloos voor alle medewerkers met een dienstverband bij de Universiteit Maastricht. Voor aanmelding en informatie, bijvoorbeeld over andere data, ga naar [www.loopbaancentrum.unimaas.nl](http://www.loopbaancentrum.unimaas.nl) Afzender: Opleidingen, tel. 85332

**Studium Generale [www.SG.unimaas.nl](http://www.SG.unimaas.nl)****- Populisme in de Nederlandse politiek**

Debat. Woensdag 1 oktober, 20.00 uur - Aula Tongersestraat 53

Dr. R. Gabriëls, dr. S. Koenis en dr. M. Vink, docenten FCMW, UM. Op initiatief van de Groningse hoogleraar René Boomkens is een nationale college- en debatreeks gestart over wat sinds Fortuyn de "nieuwe politiek" wordt genoemd. Is de tijd van nuance voorbij? Kan populisme recht doen aan de complexiteit van politieke beslissingen?

**- De genetische code is gekraakt: gaat nu de doos van Pandora open?**

Over de rol van genomics in de gezondheidszorg. Donderdag 2 oktober, 20.00 uur - Aula Tongersestraat 53

Discussie over ethische dilemma's m.b.t. de gezondheidszorg tussen prof. dr. J. Geraedts, hoogleraar genetica en prof. dr. G. de Wert, hoogleraar medische ethiek, UM

**- Fair Fashion Show**

Woensdag 1 oktober, 20.00 uur - Kumulustheater, Herbenusstraat 89

Reserveren: (043) 388 53 88 of via [www.SG.unimaas.nl](http://www.SG.unimaas.nl)

Programma over hippe, mooie en toch eerlijke kleding volgens de nieuwste trends. Modeshows, interviews en Kleding Swap.

**- Mujeres de hoy, flamenco**

Vrijdag 3 oktober, 20.30 uur - Kumulustheater, Herbenusstraat 89

Reserveren: (043) 388 53 88 of via [www.SG.unimaas.nl](http://www.SG.unimaas.nl)

Flamencodans, -zang en -gitaar over én door vrouwen.

**- Mujeres de Hoy, Flamenco Dance and Music**

Friday 3 October, 8.30 pm - Kumulustheater, Herbenusstraat 89

Reservations: (043) 388 53 88 or via [www.SG.unimaas.nl](http://www.SG.unimaas.nl)

**- SG Science Café met Luna-tik**

Dinsdag 7 oktober, 20.00 uur - Selexyz Dominicanen, Dominikanerkerkstraat 1

Het SG Science Café gaat over belangrijke actuele ontwikkelingen in de wetenschap. In de informele setting van Coffeelovers in boekhandel Selexyz Dominicanen vertellen wetenschappers over hun onderzoek, over de invloed hiervan op de samenleving en over hun motieven.

**- Cameretten Festival 2008**

Woensdag 8 oktober, 20.00 uur - Kumulustheater, Herbenusstraat 89

Reserveren: (043) 388 53 88 of via [www.SG.unimaas.nl](http://www.SG.unimaas.nl)

**- Het misverstand van de psychose**

Donderdag 9 oktober, 20.00 uur - Kumulustheater, Herbenusstraat 89

Talkshow met prof. dr. J. van Os, hoogleraar psychiatrische epidemiologie, UM, en Bart de Ruijter, ervaringsdeskundige en schrijver. Gespreksleiding: Jacques Reiners, hoofd bureau Studium Generale

Gesprek over onderwerpen als: Hoe moeizaam is die weg van psychose naar herstel? Wat moeten we onder schizofrenie verstaan? Hoe voelt een psychose? Hoe voelen de angsten? Hoe voelt het om van de ene afschuwelijke hallucinatie naar de volgende crisisopnames te moeten gaan?

**Vertrouwenspersoon**

De UM beschikt over een vertrouwenspersoon ongewenste omgangsvormen. U kunt terecht voor advies als u last heeft van ongewenste omgangsvormen of grensoverschrijdend gedrag op de studie of werkplek.

Marloes Rikhof, tel. 043-3882513

e-mail: [m.rikhof@bu.unimaas.nl](mailto:m.rikhof@bu.unimaas.nl)

**Confidential advisor**

A confidential advisor on undesirable behaviour is available at the UM. The CA provides advice and assistance when you experience undesirable behaviour while studying or working at the UM.

Marloes Rikhof, tel. 043-3882513

e-mail: [m.rikhof@bu.unimaas.nl](mailto:m.rikhof@bu.unimaas.nl)

**STUDENTEN**

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Communicatie & Relatiebeheer, Ingrid van den Boogard Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222 of 3885224

**STUDENTEN SERVICE CENTRUM****Visitors'centre- Informatiebalie:**

Bonnefantenstraat 2

De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 9.00- 18.00u, zaterdag 10.00-16.00 uur.

**Callcenter:**

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 9.00-tot 17.00u. Voor vragen m.b.t. (her)inschrijvingen, aanvragen van studie-informatiepakketten en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentenpsychologen: 043-3885388 of [study@unimaas.nl](mailto:study@unimaas.nl).

**Studentendecanen:**

Inlooppreekuur: dinsdag 14.00-16.00u, Bonnefantenstraat 2. Een afspraak kun je maken via het Callcenter tel.043-3885388 of bij de Informatiebalie Visitors'Centre. Email: [studentendecanen@ssc.unimaas.nl](mailto:studentendecanen@ssc.unimaas.nl)

**Steunpunt Disability Management:**

Voor studenten, docenten, en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.

Meer informatie is ook te vinden via [www.unimaas.nl/steunpunt/dm](http://www.unimaas.nl/steunpunt/dm)

Openingsuren: maandag tot en met donderdag van 10:00 tot 12:00 uur. Tel.: 043-3885272.

@: [handicap@ssc.unimaas.nl](mailto:handicap@ssc.unimaas.nl)

**Studentenpsychologen:**

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Heiny Eilkes, Wendy Geijen of Maddy Meijers kun je een afspraak maken via het Callcenter tel.043-3885388/3883979.

**UM CAREER SERVICES**

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze & loopbaanplanning.

Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie & voorlichting, trainingen & workshops.

Bezoek de website: [www.unimaas.nl/careerservices](http://www.unimaas.nl/careerservices)

**- QUICK CAREER ADVICE**

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatie?

Voor al deze én andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043 3885388.

**- CAREER & INFORMATION CENTRE**

Alle informatie die je zoekt over studie, stage en arbeidsmarkt in binnen- en buitenland is ter inzage bij het Career & Information Centre: Bonnefantenstraat 2, kamer B 1.35, tel. 043 3885328.

**NIEUWS: Informatiebijeenkomst graduate studie VS in A'dam op 1 oktober**

Studeer je nu aan een Nederlandse universiteit of hogeschool of ben je bezig met je promotieonderzoek en lijkt het je wat om op een Amerikaanse universiteit verder te studeren? Kom dan naar de graduate avond van het Fulbright Center. Tijdens deze avond hoor je alles over het zoeken naar een goede universiteit in de VS, de aanmeldingsprocedure, financiering en het aanvragen van een Fulbright beurs. In aparte sessies over MBA-opleidingen, L.L. M. programma's, studies in de Humanities/Social Sciences en Hard Sciences wordt ingegaan op specifieke studies. Studenten die eerder in de VS zijn geweest vertellen over hun ervaringen.

Datum: woensdag 1 oktober 2008

Lokatie: Hogeschool van Amsterdam, Weesperzijde 190, auditorium

Tijd: 19.30 uur tot 21.30 uur, inschrijven vanaf 19.00 uur voor het auditorium.

De bijeenkomst is kosteloos, maar je moet je wel opge-

**Maastricht University**

**September 26<sup>th</sup> 2008 from 12 noon to 2 a.m.**

**Researchers' Night**

*Beyond Borders*

*Festival with food for thought*

De Timmerfabriek • Boschstraat 5, Maastricht

**[www.researchersnight.nl](http://www.researchersnight.nl)**



# POLITIEK ZOEKT VROUWEN

[www.meervrouwenindepolitiek.info](http://www.meervrouwenindepolitiek.info)

ven via [info@fulbright.nl](mailto:info@fulbright.nl). Vermeld dat het gaat om de 'informatiebijeenkomst graduate studie op 1 oktober', geef tevens door aan welke universiteit je studeert en wat en welke sessie je wilt bijwonen. Je ontvangt dan een bevestiging met een link naar de routebeschrijving. Voor meer vragen kan je contact opnemen met Sylvia Berenbroek: 020 531 5930 of via [info@fulbright.nl](mailto:info@fulbright.nl).

## WORKSHOPS oktober (Nederlandstalig)

- \* CV & Sollicitatiebrief, 1 oktober
- \* Netwerken voor een baan, 6 oktober
- \* Talenten en onbegrensde beperkingen, 15 oktober
- \* Past mijn studie bij mij?, 15 oktober
- \* Competentieprofiel, 20 oktober
- \* Kies je master, 27 oktober

Informatie en inschrijven via [www.unimaas.nl/careerservices](http://www.unimaas.nl/careerservices)

## STUDENT SERVICES CENTRE

### Visitors' centre- Informationdesk: Bonnefantenstraat 2

Visitinghours: Monday through Friday 9.00-18.00 hours, Saturday 10.00-16.00 hours.

### Callcenter:

The opening hours are: Monday through Friday 9.00 till 17.00hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: 043-3885388 or [study@unimaas.nl](mailto:study@unimaas.nl).

### Student deans:

Open hours: Tuesday 14.00 - 16.00hrs, Bonnefantenstraat 2. Personal appointment tel.043-3885388 or at the Informationdesk of the Visitors' Centre. E-mail: [studentendecanen@ssc.unimaas.nl](mailto:studentendecanen@ssc.unimaas.nl)

### Service Desk DisAbility Management

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: [www.unimaas.nl/dm](http://www.unimaas.nl/dm)  
Office Hours: Monday until Thursday from 10:00 AM till 12:00 AM. Tel.: 043-3885272.  
@: [handicap@ssc.unimaas.nl](mailto:handicap@ssc.unimaas.nl)

### Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Heiny Eilkes, Wendy Geijen or Maddy Meijers: call 043-3885388/ 3883979.

### UM CAREER SERVICES

UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning & study program. A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information & education, workshops & training. Visit the website: [www.unimaas.nl/careerservices](http://www.unimaas.nl/careerservices)  
- QUICK CAREER ADVICE  
Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support

with your job application? For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. For an appointment, call: 043 3885388.

### - CAREER & INFORMATION CENTRE

All the information you need about national and international study, traineeships and the labour market is on approval at the Career & Information Centre: Bonnefantenstraat 2, room B 1.35, tel. 043 3885328

### JUST ARRIVED:

\* How to get into the Top Colleges : a review of the college admissions process for American Colleges and British Universities. The authors take students, step-by-step, through the entire application process. You will learn what leading schools are looking for in their applicants. Furthermore you will learn how to decide where to apply and how to use the rankings. Students are coached on successful interviewing techniques and on writing effective essays. (See the Web Catalogue on our Website under 'Resources' for an overview of the collection of the Career & Information Centre.)

### WORKSHOPS October (in English)

- \* Employment contract & negotiations, October 1
- \* Looking for work around the Globe, October 2
- \* Discover your competences, October 22
- \* Assessment Center, mailbox & role play, October 22
- \* Assessment Center, psychological test & group discussion, October 27
- \* CV & letter of application, October 29
- \* Job Interview, October 29

For information + subscription: [www.unimaas.nl/careerservices](http://www.unimaas.nl/careerservices)

## UM SPORT

### Geldig lidmaatschap

Vanaf maandag 15 september alleen toegang tot het programma met een geldig lidmaatschap 08-09: Sportkaart, fitnesslicentie of Selectpas. Toon je kaart aan de toezicht-houder of instructeur.

### UM SPORT webshop:

24 uur per dag, 7 dagen per week open voor bestellen en betalen (iDeal of creditcard) van sportkaart (€ 2,50 korting!), fitnessintroductie, licentie en inschrijven cursus.

### Nieuw: Spinning knipkaart lessen:

Naast inschrijven voor de spinning cursussen, zijn er nu ook speciale knipkaart lessen. Voor de ze lessen kun je niet inschrijven. Je hebt enkel een geldige sportkaart en een knipkaart (14 ritten) nodig. De knipkaart is te koop bij de balie. Studenten betalen €20.

### Nieuw: ClubPower knipkaart

Naast inschrijven voor de cursus pump/ClubPower, is er speciaal voor de zaterdag les (09.45-10.45 uur) een knipkaart ClubPower. De knipkaart geldt ook voor de cursussen op dinsdag en donderdag als er plaats is. Let op cursisten gaan altijd voor. De knipkaart heeft 14 ritten en kost het zelfde als spinning knipkaart. Alleen te koop bij de balie.

### Zaalvoetbalcompetitie start 7 oktober 2008.

Team inschrijven bij de balie; alle teamleden hebben sportkaart nodig. Download inschrijfformulier van internet.

### Nieuw! Basketbal / Streetball competitie:

vanaf 7 oktober 2008. 3 x 3 gemengd. Teams van maximaal 5 personen. Info en inschrijving op woensdag tijdens basketbal training bij Paul Bonfrère.

### Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck

vanaf 1 september 2008:  
Maandag t/m vrijdag 15.00-19.30 uur  
Zaterdag 09.00-14.00 uur.

Internet: [www.ssc.unimaas.nl/sport](http://www.ssc.unimaas.nl/sport)  
E-mail: [um-sport@ssc.unimaas.nl](mailto:um-sport@ssc.unimaas.nl)

## UM SPORT

### Valid membership

As of September 15 2008 access to the sports programme with valid membership 08-09: sports card, fitness licence or select pass. Show your card to supervisor or instructor.

### UM SPORT web shop:

Open 24 hours a day, 7 days a week for online ordering and payment (iDeal or creditcard) your sports card (and save € 2.50!), fitness introduction, licence or course.

### New: Spinning season ticket classes:

There are special "season ticket spinning" classes which

you can join using a valid sports card and a spinning season ticket (knipkaart) 14 rides. The season ticket is for sale at the desk and students pay € 20.

### New: ClubPower season ticket

Besides registration for a ClubPower course, you can join the Saturday class (09.45-10.45) with a special ClubPower season ticket (14 rides). It is also valid for the other ClubPower classes, if there is place. Note: course members have priority. The season ticket is for sale at the desk and students pay € 20.

### Indoor soccer competition will start October 7, 2008

Register your team at the desk, all members need a valid sports card. Download registration form from the internet.

### New! Basketball / Streetball competition:

as of October 7, 2008. 3 x 3 mixed. Teams of 5 members maximum. Information and registration on Wednesday during basketball training with Paul Bonfrère.

### Opening hours desk Sports centre Randwyck as of September 1st 2008:

Monday through Friday: 15.00-19.30 hrs  
Saturday: 09.00-14.00 hrs.

Internet: [www.ssc.unimaas.nl/sport](http://www.ssc.unimaas.nl/sport)  
E-mail: [um-sport@ssc.unimaas.nl](mailto:um-sport@ssc.unimaas.nl)

## STUDENTENVERENIGINGEN EN -STUDENTENORGANISATIES

### E TAFELSTRAAT 13

Come and try Tafelstraat 13, 'the living room of the University'. You'll find both International and Dutch students and many activities in English, such as regular meals, film nights, city trips. We inform you with our free Digizine (send us an e-mail if you would like to receive it) and our website and posters.

Tafelstraat 13 is close to the University Library.

- You're welcome to join our weekly TAIZÉ VESPER.

Tuesdays 19.30 hrs at The Onze Lieve Vrouwe Church.

Experience a moment of rest during a busy week. With

songs from Taizé, a text and the possibility to light a

candle.

- TAFELEN 18.15 hrs Every Thursday evening a healthy and

nutritious dinner € 2.50 and the possibility to meet new

people. Turn in your TAFELEN for FREE COUPON for the

last time!

Sign in the same day before 13.00 hrs.

- WALKING TOUR, Sunday September 28, 13.00 hrs Join

our walking tour somewhere in the neighbourhood of

Maastricht. Coming back in Maastricht soup and bread will

be served at Tafelstraat 13. Please sign in for the walking

tour, and, if you wish, for soup and bread as well (before

26th of September).

- ART OF COOKING Start Thursday October 2nd at 16 hrs

With the help of a professional cook you'll learn the tricks

of the trade. Dates: 2, 9, 16 and 23 October, 16-19.30 hrs.

Costs: € 25,- for the whole series, meals included. Sign in

before 30 September.

Check our website for up-to-date information about our

activities: [www.tafelstraat13.nl](http://www.tafelstraat13.nl)

E-mail: [tafelstraat13@ssc.unimaas.nl](mailto:tafelstraat13@ssc.unimaas.nl)

Phone: 043-3215651

### INTEGRAND MAASTRICHT: STAGES

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid

door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt!

Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote

multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemid-

delen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie,

Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert,

Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook

business courses bij verschillende grotere bedrijven!

Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten

stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in

alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteen-

lopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op

onze website! Interesse in een stage? Schrijf je in via [www.integrand.nl](http://www.integrand.nl)

en reageer op 1 van de 500 aantrekkelijke

opdrachten! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons berei-

ken via tel: 043-3885350 of e-mail: [maastricht@integrand.nl](mailto:maastricht@integrand.nl).

nl.

### SPORTRAAD MUSST

Inloopuren: maandag t/m donderdag van 13.00 tot 15.00 uur (SSC kamer B2.03)

[www.musst.nl](http://www.musst.nl) of mail: [bestuur@musst.nl](mailto:bestuur@musst.nl)

### MKB Portal Universiteit Maastricht

Het MKB Portal Universiteit Maastricht faciliteert de kennisoverdracht tussen de universiteit en ondernemers in de

(eu)regio. Hierdoor heeft het zowel bedrijven als studenten en medewerkers van de UM veel te bieden. Denk aan:

- \* Onderzoeks- of stageopdrachten door universitaire medewerkers of studenten
- \* Opleidingen in ondernemerschap
- \* Ondernemerslezingen
- \* Wall of Opportunities
- \* E-matching

Kijk voor meer informatie op [www.unimaas.nl/mkbportal](http://www.unimaas.nl/mkbportal), of bel 06-46705577

## SME Portal Universiteit Maastricht

The SME Portal Universiteit Maastricht faciliteert the knowledge transfer between the university and entrepreneurs in the (Eu)region. By doing so it can offer many services to companies as well as students and employees of Maastricht University, such as:

- \* Research- or internship assignments carried out by staff or students
- \* Training programmes in entrepreneurship
- \* Wall of Opportunities
- \* E-matching
- \* Entrepreneur lectures

For more information, please visit [www.unimaas.nl/mkbportal](http://www.unimaas.nl/mkbportal), or call 06-46705577

## Student algemeen

### Nederlands Studenten Kamerkoor (NSK)

Het NSK zoekt jonge, getalenteerde amateurzangers die zin hebben in een uitdaging! Het NSK is voor iedere zanger dé gelegenheid om in korte tijd ontzettend veel ervaring op te doen met modern-klassieke muziek en koorzang op hoog niveau. Het projectkoor wordt ieder jaar opnieuw samengesteld. De audities zijn dit jaar van 14 oktober t/m 27 oktober 2008 worden gehouden in Eindhoven, Enschede, Leiden, Groningen, Nijmegen, Amsterdam en Utrecht. Meer informatie: [www.nsk.nl](http://www.nsk.nl) of bel Marloes (06-46618877).

## FACULTY OF HUMANITIES AND SCIENCES

FHS (vakgr./comm./studiever.): Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Education Office MICC,

Bouillonstraat 8-10, room 0.002, tel. 3883454.

E-mail: [bo-micc@micc.unimaas.nl](mailto:bo-micc@micc.unimaas.nl), before Friday

12.00 hours

### Maastricht ICT Competence Centre

### Kennistechnologie

1. Openingstijden Bureau Onderwijs: Maandag, dinsdag en donderdag van 9.15 tot 11.00 uur en van 15.00 tot 16.00 uur  
Woensdag en vrijdag gesloten
2. Roosters: zie [www.micc.unimaas.nl](http://www.micc.unimaas.nl) of informatiebord in de hal
3. Diploma-uitreiking Bachelors en Masters van MICC: 6 oktober, 16.00 uur MBB 4-6

### Knowledge Engineering

1. Opening hours Education Office: Monday, Tuesday and Thursday from 9.15 till 11.00 and 15.00 till 16.00.  
Wednesday and Friday closed
2. Schedules: [www.micc.unimaas.nl](http://www.micc.unimaas.nl) or informationboard in the hall
3. Graduation Ceremony Bachelors and Masters from MICC: 6 October, 16.00 MBB 4-6

## CULTUUR- EN MAATSCHAPPIJ-WETENSCHAPPEN

CMW/Arts and Social Sciences: Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: [Frontoffice@fdcw.unimaas.nl](mailto:Frontoffice@fdcw.unimaas.nl) voor vrij. 17.00 uur

- \* In case of a ny questions always check: [www.fdcw.unimaas.nl](http://www.fdcw.unimaas.nl) -- Office of Student Affairs.
- \* Important announcements will be made by the weekly MAS message on your Unimaas e-mail account and on the electric display in the Soiron Building, Grote Gracht 80-82.

### Front Office:

Opening hours: daily 10.00-12.30 and 13.30-16.00  
E-mail: [Frontoffice@fdcw.unimaas.nl](mailto:Frontoffice@fdcw.unimaas.nl)  
Tel.: +43 38 83946

## Agenda

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25-09 | Promotie drs. Alexander Sebald, 12.00, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                 |
| 25-09 | Promotie drs. Inez H.G.B. Ramakers, 14.00, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                             |
| 26-09 | Promotie drs. Jan Piplack, 10.00, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                      |
| 26-09 | Promotie mw.ir. Femke Lamers, 12.00, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                   |
| 26-09 | Promotie mw.drs. Susan A. van 't Klooster, 14.00, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                      |
| 26-09 | Inauguratie van prof.dr. Jos Schols, benoemd in de Faculteit der Health, Medicine and Life Sciences tot bijzonder hoogleraar Verpleeghuisgeneeskunde. Titel: "Verpleeghuisgeneeskunde al langer officieel erkend; maar ook herkend en gekend?", 16.30, MBB 4-6 |
| 1-10  | Promotie drs. Bart Penders, 14.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                 |
| 2-10  | Promotie mw.drs. Esther A.P.B. Oprins, 14.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                      |
| 3-10  | Promotie drs. Eric Melse, 12.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                   |
| 3-10  | Promotie mw. drs. Irene M. Korstjens, 14.00                                                                                                                                                                                                                    |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3-10  | uur, MBB 4-6<br>Inauguratie van prof.mr. Gerard de Jonge benoemd in de Faculteit der Rechtsgeleerdheid tot bijzonder hoogleraar Detentierecht. Titel: "Over de kwaliteit van detentie", 16.30 uur, MBB 4-6                                                                            |
| 8-10  | Promotie dhr. Fetene B. Tekle, 16.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9-10  | Promotie mw.drs. Carolien Thush, 12.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9-10  | Inauguratie van prof.dr.ir. Joost M.E. Pennings, benoemd in de Faculteit der Economische Wetenschappen & Bedrijfskunde tot hoogleraar Marketing en hoogleraar Financiering. Titel: "Marketing x Financiering = Product met Hoog Rendement en Laag Risico Profiel", 16.30 uur, MBB 4-6 |
| 10-10 | Promotie mw.drs. Arina J. ten Cate-Hoek, 10.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                           |
| 10-10 | Promotie mw.drs. Nayyirih Grace Tahzib, 12.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                            |
| 10-10 | Promotie mw.drs. Antonia C.M. van Geel, 14.00                                                                                                                                                                                                                                         |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10-10 | uur, MBB 4-6<br>Inauguratie van prof.dr. Antoine Garapon benoemd in de Faculteit der Rechtsgeleerdheid Maastricht Hiil leerstoel in the Internationalisering van het Recht. Titel: "An Inevitable Reference, an Inimitable Model: American Legal Culture and Globalization", 16.30 uur, MBB 4-6 |
| 15-10 | Promotie dhr. Pierre P.M. Glozbach, 14.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                                          |
| 16-10 | Promotie mw.drs. Brenda W.C. Bongaerts, 12.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                                      |
| 16-10 | Promotie mrs. Bobbie Person, 14.00 uur, 14.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                                      |
| 16-10 | Afscheidscollege van prof.dr. H.J. van den Herik, hoogleraar Informatica en prof.dr. E.O. Postma, hoogleraar Informatica/Artificiële Intelligentie i.h.b. gesitueerde modellen van natuurlijke intelligentie in de Faculty of Humanities & Sciences, 16.00 uur, MBB 4-6                         |
| 17-10 | Promotie Ir. Ties Hoomans, 12.00 uur, MBB 4-6                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 17-10 | Promotie mr. Bram Akkermans, 14.00 uur, MBB                                                                                                                                                                                                                                                     |

|       |                                                                  |
|-------|------------------------------------------------------------------|
| 17-10 | 4-6<br>Promotie drs. Marcel C.G. van de Poll, 16.00 uur, MBB 4-6 |
| 23-10 | Promotie mw.drs. Marijntje J.A. Tijssen, 14.00 uur, MBB 4-6      |
| 24-10 | Promotie dhr. Frederico De Martino, 12.00 uur, MBB 4-6           |
| 24-10 | Promotie mw.drs. Tanja Maas, 14.00 uur, MBB 4-6                  |
| 24-10 | Promotie drs. Walterus J.M. van Overveld, 16.00 uur, MBB 4-6     |
| 29-10 | Promotie drs. Johannes M. Hanel, 12.00 uur, MBB 4-6              |
| 29-10 | Promotie mw.drs. L.M.M. Braun, 14.00 uur, MBB 4-6                |
| 30-10 | Promotie dhr. Péter Csóka, 14.00 uur, MBB 4-6                    |
| 31-10 | Promotie dhr. Sergio Carrera Nunez, 12.00 uur, MBB 4-6           |
| 31-10 | Promotie mw.drs. Antoinette D.I. van Asselt, 14.00 uur, MBB 4-6  |
| 31-10 | Promotie drs. Kasper F.H. Leufkens, 16.00 uur, MBB 4-6           |



Location: Hall Grote Gracht 90-92

#### Exam administration:

E-mail: [examinations@fdcw.unimaas.nl](mailto:examinations@fdcw.unimaas.nl)

Tel: +43 38 83903

Visiting hours: Tuesday 11.30-12.30, Thursday 14.00-15.00

Location: Hall Grote Gracht 90-92 (Front Office)

#### Board of Examiners:

E-mail: [examencie@fdcw.unimaas.nl](mailto:examencie@fdcw.unimaas.nl)

Tel: +43 38 83484

Visiting hour: Tuesday 11.00-12.00

Location: Room D-0.14, Grote Gracht 90-92

#### International Relations Office:

E-mail: [iro.cw@fdcw.unimaas.nl](mailto:iro.cw@fdcw.unimaas.nl)

Tel: +43 38 82032

Visiting hours: Monday, Tuesday and Thursday, 12.30-13.30

Location: Hall Grote Gracht 90-92 (Front Office)

#### Student Advisor Bachelor Cultuurwetenschappen/ Arts and Culture and Masters: Miranda van den Boorn:

E-mail: [m.vandenboorn@fdcw.unimaas.nl](mailto:m.vandenboorn@fdcw.unimaas.nl)

Tel: +43 38 83616

Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment

Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

#### Student Advisor Bachelor European Studies: Drs Pia Harbers:

E-mail: [p.harbers@fdcw.unimaas.nl](mailto:p.harbers@fdcw.unimaas.nl)

Tel: +43 38 84983

Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.

Location: Room E-0.03, Grote Gracht 90-92

#### Student Association Concordantia

Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00. Contact us: [Concordantia@fdcw.unimaas.nl](mailto:Concordantia@fdcw.unimaas.nl). Complaints about education/exams: [Helpme@Concordantia.com](mailto:Helpme@Concordantia.com). Check out our website for daily updates: [www.Concordantia.com](http://www.Concordantia.com).

#### Student Association Orakel

Open office hours: Monday, Tuesday, Thursday and Friday 12.30-13.30.

E-mail: [orakel@fdcw.unimaas.nl](mailto:orakel@fdcw.unimaas.nl)

Tel: +43 38 83335

Orakel on internet: [www.orakelmaastricht.nl](http://www.orakelmaastricht.nl)

#### The Student Body (STOV)

Information and contacts on student representation in our faculty can be found on: [www.fdcw.unimaas.nl/stov](http://www.fdcw.unimaas.nl/stov). Do not hesitate to contact us with remarks and ideas.

#### ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN EN BEDRIJFSKUNDE

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/3757, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: [publicrelations@efb.unimaas.nl](mailto:publicrelations@efb.unimaas.nl)

#### Korte Management Cursus - Universiteit Maastricht Business School

[www.umbs.nl](http://www.umbs.nl)

Cursus Authentiek en Effectief Leiderschap

Start 27 oktober

Het doel van de cursus is dat u een verdiept inzicht krijgt in u eigen persoonlijkheids- en leiderschapsprofiel en met de verbetering of verfijning ervan direct aan de slag kunt binnen uw dagelijkse werkzaamheden.

Docenten binnen deze cursus zijn Drs. Mathieu Meex, Prof. Dr. Wil Foppen, Drs. Jorien Enning.

#### Student Recruitment and Communications Office

For information about the content of our bachelor's programmes:

Phone: +31 43 388 20 55 (Mon-Fri: 11:00-13:00 hrs)

Email: [bachelorinfo@efb.unimaas.nl](mailto:bachelorinfo@efb.unimaas.nl)

Personal appointment: [www.fdcw.unimaas.nl/contact](http://www.fdcw.unimaas.nl/contact)

#### For information about the admission requirements or the application procedure for our bachelor's programmes:

Phone: +31 43 388 53 88

Email: [study@unimaas.nl](mailto:study@unimaas.nl)

#### For information about the content of our master's programmes:

Phone: +31 43 388 20 55 (Mon-Fri: 11:00-13:00 hrs)

Email: [masterinfo@efb.unimaas.nl](mailto:masterinfo@efb.unimaas.nl)

Personal appointment: [www.fdcw.unimaas.nl/contact](http://www.fdcw.unimaas.nl/contact)

#### PSYCHOLOGIE

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Yvonne Lenoir, tel. 388 4123, [Y.Lenoir@psychology.unimaas.nl](mailto:Y.Lenoir@psychology.unimaas.nl) en Isabel Hikisch, tel. 388 1911, [i.hikisch@psychology.unimaas.nl](mailto:i.hikisch@psychology.unimaas.nl) BO FdP, UNS 40 oost, voor vrij. 12.00 uur.

#### Openingstijden spreekuur onderwijsbalie Bureau Onderwijs psychologie

Het spreekuur voor studenten psychologie is op maandag t/m vrijdag van 10.00-11.00 uur. In de eerste en de laatste week van het blok is de onderwijsbalie ook geopend van maandag tot en met donderdag van 15.00-16.00 uur. Vragen bestemd voor de examenadministratie kunnen worden gesteld met het daarvoor bestemde formulier "Examenadministratie", te downloaden van Eleum. Spreekuren vinden uitsluitend plaats aan de onderwijsbalie op niveau 0.

#### Service Centrum Ask Psychology

De FPN heeft voor haar bachelorstudenten een persoon-

lijke service gestart: het elektronisch Service Centrum Ask Psychology. Dit is een geavanceerd informatiesysteem waarin antwoorden te vinden zijn voor alle vragen betreffende de studie Psychologie. In het systeem zijn frequent gestelde vragen (FAQ) opgenomen welke informatie geven over allerlei zaken waarmee studenten te maken krijgen tijdens de studie, zoals toetsing, afstuderen, roosters en andere studiegerelateerde onderwerpen. De link voor Ask Psychology is <http://esc-fdp.unimaas.nl/> (zet de link bij je favorites)!

#### Uitreiking Bachelordiploma's

Op vrijdag 3 oktober a.s., van 13.30-18.00 uur, vindt in de Maastrichtzaal (UNS40 0647) de feestelijke uitreiking plaats van de Bachelor diploma's van Psychologie. Na afloop zal er een hapje en een drankje worden geserveerd.

#### Diploma Ceremony Bachelor

The ceremony takes place on Friday 3 October, from 13.30-18.00 hrs, location: Maastrichtzaal (UNS40 0647). Snacks and drinks will be served afterwards.

#### Uitreiking oorkonde 60 studiepunten

Studenten die in het afgelopen academische jaar (2007-2008) 60 studiepunten behaald hebben in het eerste jaar van de bachelor, komen in aanmerking voor een oorkonde voor deze prestatie. De feestelijke uitreiking van de oorkonden vindt plaats op 9 oktober a.s., van 16.00-18.00 uur, in de Maastrichtzaal. Deze uitreiking wordt weer afgesloten met een hapje en een drankje.

#### Keuzevak rechtspsychologie

Aan de juridische faculteit wordt in blok 2 het bachelor keuzeblok rechtspsychologie gegeven. Studenten psychologie of gezondheidswetenschappen die hieraan willen deelnemen, moeten zich vóór 26 september melden bij Bureau Onderwijs van de juridische faculteit door het sturen van een mailtje naar [Sabine.Willems@facburfdp.unimaas.nl](mailto:Sabine.Willems@facburfdp.unimaas.nl).

#### RECHTSGELEERDHEID

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever): Education Office, Nicki van Dijk, Lenculenstraat 26, T 3884806, before Friday 12.00 hours

**E** Recent information from the Education Desk can be found on the website [www.law.unimaas.nl](http://www.law.unimaas.nl)

#### ATTENTION: CHANGE OF OPENING HOURS EDUCATION DESK

From 1 September 2008, the opening hours at education desk will change to: Monday, Tuesday and Thursday from 10 till 12 a.m. and from 2 till 4 p.m. On Wednesday and Friday the education desk will be closed.

#### PLEASE NOTE

The education desk will be open every day of the week before the start of a new course period and during the first week of the course. For questions you can reach us by phone (043-3883045) or by the contactform: <http://lawstudy.unimaas.nl/contactform>.

#### Pay attention! Examintions schedules the academic year 2008-09

The examination schedules will be announced 4 weeks before each examination week.

This has been decided caused by the changes in the education programs of the Faculty of law, in the interest of students

#### Registration for written examinations

All students (including those from other faculties) whose name is registered on the course schedule or who have received a certificate of registration for a course from the Education Desk are automatically registered for the relevant regular exam following the course.

Students who wish to take another opportunity to take the exam or take a resit and students who have not been registered for the preceding course must separately register for the exam via Pandia Student.

In case of oral exams you must contact the course co-ordinator in order to register.

For more information concerning registration for examinations see website of the Faculty of Law or EleUM.

#### Stages / Internships

Informatie/Information: [www.rechten.unimaas.nl/stages](http://www.rechten.unimaas.nl/stages)

#### Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via Internet op: <http://www.rechten.unimaas.nl>

#### Let op! Publicatie toetsroosters academisch jaar 2008-09

Bekendmaking van toetsroosters 4 weken voor de betreffende toetsweek.

Dit is vastgesteld in het belang van studenten naar aanleiding van wijziging in onderwijsprogramma's.

#### Aanmelding schriftelijke toets

Voor alle studenten (ook voor de bijvakkers) geldt dat iedereen die op het onderwijsrooster van een blok staat dan wel een bewijs van inschrijving voor een blok heeft verkregen via de balie ook automatisch is aangemeld voor de aansluitend aan het blok geplande reguliere kans van de bij het blok behorende toets.

Voor studenten die willen deelnemen aan een andere kans of een herkansingstoets en voor studenten die niet zijn aangemeld voor het er direct aan voorafgaande onderwijs geldt dat deze studenten zich apart elektronisch moeten aanmelden voor deelname aan de toets.

In geval van een mondeling examen dient u voor de aanmelding rechtstreeks contact op te nemen met de blokcoördinator.

Voor meer informatie omtrent toetsinschrijvingen zie website FdR of EleUM.

#### BLOK / COURSE PERIOD 1 DEFINITIEF TOETSROOSTER / EXAMINATION SCHEDULE 2008-2009

##### MONDAY 20 OCTOBER 2008: 09.00 - 12.00 H, MECC

Inleiding in de Rechtswetenschap  
Rechtshandeling en overeenkomst  
American Law  
Fiscaal Concernrecht

##### 13.30 - 16.30 H, MECC

Internationaal en Europees Recht  
Ondernemingsrecht  
European Law and Integration from Prospective

##### TUESDAY 21 OCTOBER 2008: 09.00 - 12.00 H, MECC

International Organisations + DEELTIJD  
Goederenrecht voor Fiscalisten  
European Tort Law (+ MIC)  
Rechtspsychologie II  
Inleiding Ondernemings- en Faillissementsrecht

##### 13.30 - 16.30 H, MECC

Introduction to European Law and Taxation  
International Dispute Settlement (+MIC)  
Comparative Corporate Taxation (+MIC)  
Comparative Property Law

##### WEDNESDAY 22 OCTOBER 2008: 09.00 - 12.00 H, SPORHAL DE HEEG

Arbeid en Onderneming (oud curriculum)  
Advanced International Law (+ MIC)  
Actueel Bestuursrecht  
Goederenrecht (bachelor) + DEELTIJD  
Professionele Ethiek

##### 13.30 - 16.30 H, SPORHAL DE HEEG

Hoofdzaken Formeel Belastingrecht  
Law and Economics (+ MIC)  
Human Rights  
Togavaardigheden

##### THURSDAY 23 OCTOBER 2008: 09.00 - 12.00 H, TENNISAL MEERSSEN

Media Law  
Arbeidsrecht  
Advanced European Law (+ MIC)  
Sancties

##### 13.30 - 16.30 H, TENNISAL MEERSSEN

Fiscale Aspecten van Vermogen  
Forensische Psychopathologie  
Substantive Criminal Law  
European Valued Added Tax (+MIC)

##### FRIDAY 24 OCTOBER 2008: 09.00 - 12.00 H, Room : to be announced

Foundations of European Union Law

##### 13.30 - 16.30 H, L'EMPEREUR

Verdieping Strafprocesrecht

##### TOETSLOCATIES/EXAM LOCATIONS: MECC: Forum 100, Maastricht

Sporthal de Heeg: Roserije 500, Maastricht  
Tennisal Meerssen: Molenveldweg 18, Meerssen  
L'Empereur: Centraal stationsstraat 2-4, Maastricht

##### OPMERKINGEN:

\* Overige blokken zullen mondeling of d.m.v. paper getoetst worden: Voor het maken van een afspraak kunt u contact opnemen met de blokcoördinator of diens secretariaat.

\* De mogelijkheid bestaat dat het Dagelijks Bestuur van de Examencommissie alsnog besluit dat een of meerdere toetsen mondeling zullen worden afgenomen.

##### PLEASE NOTE:

\* Examination of the remaining courses will be held otherwise. Please contact the course co-ordinator or his/her secretary.

\* The Executive Committee of the Board of Examiners can still decide that examinations are being held orally.



#### INTERNE VACATURES UNIVERSITEIT MAASTRICHT

- **Twee Controllers**, MUO/F, 38 uur, schaal 10 of 11  
Vacaturenummer: AT2008.244

- **Onderwijs- / onderzoeksmedewerker 4**, FHML, 38 uur, schaal 7  
Vacaturenummer: AT2008.242

- **Financial Consultant**, ASC, 38 uur, schaal 9  
Vacaturenummer: AT2008.246

- **Medewerker Studentzaken**, Onderwijsontwikkeling & Onderwijsresearch, FHML, 38 uur, schaal 7  
Vacaturenummer: AT2008.247

- **Coördinator onderwijsactiviteiten METEOR**, FdEWB, 24 uur, schaal 9  
Vacaturenummer: AT2008.241

- **Regional Account Manager Turkey**, MUO/M&C, 38 hours, scale 10  
Vacancy number: AT2008.243

- **Senior controller/ coördinator beheer**, MUO/F, 38 uur, schaal 12  
Vacaturenummer: AT2008.245

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website [www.unimaas.nl](http://www.unimaas.nl), klik op vacatures. In de linkerkolom zijn de vacatures onderverdeeld in diverse categorieën (vacatures, interne vacatures, vacancies in English, internal vacancies).

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of via het bij de vacature vermelde e-mailadres) binnen 10 kalenderdagen richten aan de personeelsdienst van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).

De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

Alzheimer Nederland

'Dementie mag niet ongeneeslijk blijven! Met mijn lied 'Nu het nog kan' steun ik het onderzoek naar dementie.'

Freek de Jonge

Steun ook onderzoek naar dementie. Bestel de verzamel-cd op: [www.herinneringen-voormorgen.nl](http://www.herinneringen-voormorgen.nl)



# PAARLTJES

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels vol schrijven tot het einde. Paarljes thuis invullen.  
Eventueel rooster kopiëren. Inleveren maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur bij de redactie, **Bonnefantenstraat 2**.  
Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarljes verschijnen de donderdag daarop in de krant.  
Paarljes moeten contant betaald worden. Voor langere teksten geldt het advertentietarief.

THUIS NIETS IN TE BRENGEN? DBSV RED SOCKS zoekt scheidsrechters voor €15,- per wedstrijd! Interesse? Mail Thiemo: WEDSTRIJDSECRETARIS@DBSVREDSOCKS.NL

SOMBER? NIET LEKKER IN JE VEL? Gratis internetcursus [www.kleurjeleven.nl](http://www.kleurjeleven.nl)

STUDENTEN OPGELT: WIL JIJ EEN BIJBAAN IN DE FITNESS OF GROEPSLESSEN GEVEN? MAC HEEFT N VACATURE: STUUR JE CV+MOTIV. NAAR [INFO@MAAS-TRICHTATHLETICCLUB.NL](mailto:INFO@MAAS-TRICHTATHLETICCLUB.NL)

MAASTRICHT UNIVERSITY ORGANISES A MASTER'S MEETING ON OCTOBER 25TH! VISIT [WWW.UNIMAAS.NL/MASTERSMEETING](http://WWW.UNIMAAS.NL/MASTERSMEETING) FOR PROGRAMME INFORMATION AND REGISTRATION.

Eetcafe Ceramique, Rechtstraat 78, zkt. erv. bedieningsmedewerker(s), voor langere termijn, mail naar [info@eetcafeceramique.nl](mailto:info@eetcafeceramique.nl)

STAGE IN DE FRANSE ALPEN: Toerisme, hospitality, innovatie & ontwikkeling. Spreekt dit je aan en heb je je rijbewijs, mail dan je cv naar [info@fhem.fr](mailto:info@fhem.fr)

Kan vacuüm een medium zijn? Lees het in medium/media: de nieuwe Blind op [www.ziedaar.nl](http://www.ziedaar.nl)

TE HUUR VRIJTHOF APPARTEMENT  
[INFO@OLVROUWEGALERIE.NL](mailto:INFO@OLVROUWEGALERIE.NL) 06-29026508

Themabijeenk. voor jongeren (16-24jr) met ouder die psychiatr./verslavingsprobl. heeft start: 21-10 (8 bijeenk.) Info: [e.sisternans@riagg-maastricht.nl](mailto:e.sisternans@riagg-maastricht.nl)

FOR SALE: ONE-BEDROOM-APARTMENT, 5 MINUTES WALK FROM CITY-CENTRE, NEAR CENTRAL STATION, AZM AND UNIVERSITY. SUNNY BALCONY. €95.000,- CALL 06-29565199

NIEUW IN MAASTRICHT: BURRITO BAR GUBBELSTR. 10 VERSE HUISGEMAAKTE TACOS BURRITOS NACHOS SALADS & QUESADILLAS! V.A. €4,95 [www.burritobar.nl](http://www.burritobar.nl)

RECHTENSTUDENT! JuroFoon heeft de ideale bijbaan. Praktijkervaring opdoen en veel bijverdienen tegelijk? Bel NU voor meer info 043-8800200

FOR SALE APARTMENT Hertogsingel centre/UM private parking 195.000 euro TEL043-3646463 [www.eridon.nl/](http://www.eridon.nl/)

Fred Rempelberg zoekt administratief vrouw snel typen kennis office voor weekend [fredrompelberg@planet.nl](mailto:fredrompelberg@planet.nl) [www.fredrompelberg.com](http://www.fredrompelberg.com)

Studentencafé DE BEURS, GEZELLIG, GROOT&GOEDKOOP! Voor al uw (afstudeer)feesten. Bel Rudy: 0629593083

Leerzame bijverdienste! CHECK5 zoekt enthousiaste studenten voor huiswerkbegeleiding en bijlessen. Geïnteresseerd? Meld je aan [www.check5.nl](http://www.check5.nl)

STUDENTEN-VERHUIZINGEN!! VOOR ONGEVEER €30,- JE HELE TOKO VERHUISD IN/OM M'TRICHT BEL HEYOKA-TRANSPORT: 06-54-68-89-56 OF [WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG](http://WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG)

ZAALVOETBAL op niveau en in verenigingsverband? Speel mee met DBSV RED SOCKS! Thuiswedstrijden op maandagavond. Meer info? [FUTSAL@DBSVREDSOCKS.NL](mailto:FUTSAL@DBSVREDSOCKS.NL)

Salsa con Pasión is starting new courses! Check our website or email us: [www.salsaconpasion.nl](http://www.salsaconpasion.nl) Feel free to contact us. Get inspired! Guys, we need you

TEMPO-TEAM ZOEKT: MEDEWERKER BEDIENING, GARDEROBE, KAARTCONTROLE & AFWASSERS. LONEN LIGGEN BOVEN DE CAO. BEL 0433516180 OF KOM LANGS OP BOSCHSTRAAT 21A

Sales-promotors gezocht. Zoek je een leuke flexibele bijbaan waarbij je iedere dag je geld krijgt? Bel/Email Tel: 06-42364047 Email: [nangpasee@gmail.com](mailto:nangpasee@gmail.com)

OP ZOEK NAAR EEN TANDARTS? LOOKING FOR A DENTIST? TANDHEELKUNDE ROYAKKERS CENTRUM MAASTRICHT 043-3500979 [MAIL@ROYAKKERS.COM](mailto:MAIL@ROYAKKERS.COM)

TE KOOP WONING TE MAASTRICHT. 90M², TUIN, INPAND. GARAGE, TERRAS. VR. PR. 189.000,-. CONT.: 0628746718, B. OLIVIER@HOTMAIL.COM WEB: [OVIDIUSHOF13a.CO.NR](http://OVIDIUSHOF13a.CO.NR)

PRINTER INKT BIJVULLEN! 5,- MET STUDENTENPAS. HFC SCHARNERWEG 44 043-3624000, OOK 24 UURS PC REPARATIE

**VOOR HETZELFDE GELD STAAN DE PAARLTJES  
IEDERE DONDERDAG OM 12.00 UUR OOK OP  
INTERNET:  
[WWW.OBSERVANT.UNIMAAS.NL](http://WWW.OBSERVANT.UNIMAAS.NL)**

LEVEN DELEN MET MENSEN IN AFRIKA, AZIE OF LATIJNS-AMERIKA? INZET VOOR EEN BETERE WERELD. JONGEREN & MISSIE.NL INFO-OGHTEND 6 SEPTEMBER DEN BOSCH

TAXI NELISSEN ZOEKT CHAUFFEURS TEL. 0434071343

TE KOOP, Valkenburg -Past.Ribberghstr. 12 BUNGALOW, 3 slkms, garage, tuin, vrij uitzicht Geuldal 329.000€ Info: [Jeroen.heuts@casema.nl](mailto:Jeroen.heuts@casema.nl) of 030-2720763

GEZOCHT: PROEFPERSONEN VOOR EEG-STUDIE. VERGOEDING €130,-. VOOR MEER INFO: [EEGVARDENAFIL@GMAIL.COM](mailto:EEGVARDENAFIL@GMAIL.COM)

TEK. EN SCHILD. CURSUS WOE-AVOND ZATERD-OGHT. [guusjevanhoorden@hetnet.nl](mailto:guusjevanhoorden@hetnet.nl)

NEW TATTOO STUDIO Tongersestraat 12 06-55590514 clean beautiful tattoos student discount

BROODJESZAAK DELI BELGE ZOEKT MEDEWERKSTERS INFO 0433260902 (SYLVIA)

DAMES-HERENFIETSEN V.A. €40 P.ST. 046-4495362

Lekker voetballen met je vriend(inn)en? Voetbal en gezelligheid bij DBSV RED SOCKS! Meer info: [www.DBSVREDSOCKS.nl](http://www.DBSVREDSOCKS.nl)

Leer ECG's interpreteren met e-Xpert ECG. Online en interactief. Normaal €350, voor studenten slechts €35! Surf naar [www.cardiocollege.com/studenten](http://www.cardiocollege.com/studenten)

GRIEKS RESTAURANT PLAKA zoekt studenten(vr) voor de bediening. Bel 043-3254256 of kom langs. St. Bernardusstraat 4a, Maastricht

TE KOOP: 1-KAMER-APPARTEMENT, 5 MINUTEN VAN CENTRUM CENTRAAL STATION, AZM EN UNIVERSITEIT. ZONNIG BALKON. €95.000,-, LAGE MAANDLASTEN. BEL 06-29565199

TEX-MEX EETCAFÉ L'HERMITAGE HEERLIJKE BETAALBARE GERECHTEN FAJITAS ENCHILADAS HOT WINGS MACHO NACHOS SALADES GEZELLIGE SFEER BERNARDUSSTR TEL 3251777

TE KOOP APPARTEMENT Hertogsingel centrum/UM privé parking 195.000 euro TEL043-3646463 [www.eridon.nl/](http://www.eridon.nl/)

RECHTENSTUDENT? Geïnteresseerd in een baan als juridisch adviseur? Bel nu voor meer informatie naar JuroFoon 043-8800200

STUDENT-ROOM; REMOVE/TRANSPORT-SERVICE; HEYOKA-TRANSPORT, FOR YOU! STUDENTS ON THE ROAD, WE HELP! ABOUT 30€! CALL: 0654688956 [WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG](http://WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG)

Studentencafé DE BEURS, GEZELLIG, GROOT&GOEDKOOP! Voor al uw (afstudeer)feesten. Bel Rudy: 0629593083

GEVR. MANNEN 18-28JR, MOEDERTAAL NEDERLANDS, REACTIESNELH. ONDERZ. 12,50€/1,5PPNPUNT, MAX 1,5U, LOC. UNS 40, INTERESSE? MAIL [WAAKZAAMHEID@LIVE.BE](mailto:WAAKZAAMHEID@LIVE.BE)

Fred Rempelberg zoekt: administratie vrouw flexibele tijden snel typen kennis office evnt. ook weekend [fredrompelberg@planet.nl](mailto:fredrompelberg@planet.nl) [www.fredrompelberg.com](http://www.fredrompelberg.com)

THUIS NIETS IN TE BRENGEN? DBSV RED SOCKS zoekt scheidsrechters voor €15,- per wedstrijd! Interesse? Mail Thiemo: WEDSTRIJDSECRETARIS@DBSVREDSOCKS.NL

RECHTENSTUDENT! JuroFoon heeft de ideale bijbaan. Praktijkervaring opdoen en veel bijverdienen tegelijk? Bel NU voor meer info 043-8800200

Studentencafé DE BEURS, GEZELLIG, GROOT&GOEDKOOP! Voor al uw (afstudeer)feesten. Bel Rudy: 0629593083

Leerzame bijverdienste! CHECK5 zoekt enthousiaste studenten voor huiswerkbegeleiding en bijlessen. Geïnteresseerd? Meld je aan [www.check5.nl](http://www.check5.nl)

STUDENTEN-VERHUIZINGEN!! VOOR ONGEVEER €30,- JE HELE TOKO VERHUISD IN/OM M'TRICHT BEL HEYOKA-TRANSPORT: 06-54-68-89-56 OF [WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG](http://WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG)

LEVEN DELEN MET MENSEN IN AFRIKA, AZIE OF LATIJNS-AMERIKA? INZET VOOR EEN BETERE WERELD. JONGEREN & MISSIE.NL INFO-OGHTEND 6 SEPTEMBER DEN BOSCH

GEVR.: STUD. DIE TEGEN VERG. WILLEN WERKEN IN HUISWERKINST. 043-3214818 OF [STICHTINGSPIJCKER@HOME.NL](mailto:STICHTINGSPIJCKER@HOME.NL)

## Boekhandel

## DE TRIBUNE

Kapoenstraat 8-10

6211 KW Maastricht

Telefoon (043) 325 19 78

### GEZOCHT:

kandidaten voor een Rij-opleiding!

### WIJ BIEDEN:

Rij-opleiding in 4 - 8 - 12 weken

Gratis examengarantie

Rijbewijsfinanciering/

gespreide betaling mogelijk.

Het kan al vanaf € 5,- per week

70% Geslaagden voor de 1e keer

Exclusieve lesauto's

Theorie online

Interesse: [www.gerberga.nl](http://www.gerberga.nl)

06 21 93 72 35

**GRATIS INTEST T.W.V. € 65,-**

**gerberga**

## Volkskrant-DIA Scriptieprijs 2008

Scriptie geschreven over een Duits thema? Doe mee met de scriptieprijs en win € 1500,- en een week met een Volkskrant- correspondent in Brussel, Berlijn, Washington of New York.

Sluitingstermijn is 15 oktober.

Meer informatie: [www.duitslandweb.nl](http://www.duitslandweb.nl)



DUITSLAND INSTITUUT

Meeliften naar Wit-Rusland? kijk op

CAN ) GET A RIGHT.ORG



## CINEMA



Speelweek: 25 sep. t/m 1 okt.

LUMIÈRE BOGAARDENSTRAAT 40b  
Tel. 043-3214080

Caos calmo: do, ma, di en wo 21.30; vr, za en zo 22.00; wo ook 15.15

Bienvenue chez Ch'tis: dag. 19.30; za ook 21.30; zo en wo ook 15.00

Elegy: dag. 19.15; vr ook 22.00; za ook 21.30

Il y a longtemps que je t'aime: do, za, di en wo 19.30; vr 19.45

Estômago: do en za t/m di 22.00

La Graine et le Mulet: wo 19.45

Mongol: do en zo t/m wo 21.30

In Bruges: do 22.00; di en wo 21.45

Het kleine Spookje Laban: zo en wo 14.00

Brideshead revisited: dag. 19.15; zo en wo ook 14.30

3:10 to Yuma: do en za 21.45; vr en zo t/m wo 22.00

Suske en Wiske: de Duistere Diamant: zo en wo 14.15

Fanny och Alexander: zo en ma 19.30; zo (+inleiding) ook 14.00

Bottle Shock: zo 14.45

Lemon Tree: do t/m di 19.45

Het echte leven: dag. (beh. vr en zo) 19.45; vr (+regisseur) 19.30 en 21.30; do en za t/m wo ook 21.45; wo ook 14.45

MINERVA WILHELMINASINGEL 39

Tel. 043-3253565

Bangkok dangerous: do t/m za 18.45

Meet Dave: za en zo 15.55

Star Wars: Clone Wars: za en zo 13.15; wo 14.15

Wild Child: do t/m za en wo 18.30; za ook 15.30; zo 15.30

Wall-E (nv): za en zo 13.40; wo 14.00 en 16.00

The dark Knight: do t/m za en wo 20.45

Mamma Mia!!!: do t/m za en wo 18.50; za en wo ook 15.50; di 20.00

Kung Fu Panda (nv): za, zo en wo 13.30

De Brief voor de Koning: za en zo 13.30; wo

16.00  
Hoe overleef ik.....mezelf: za en zo 13.20  
Accidental Husband: do t/m za en wo 21.20; zo en ma 20.00

Wanted: do, vr, wo en za 21.00; za ook 16.00; zo 16.00 en 19.45; ma en di 19.45

Mirrors: do t/m za en wo 21.30; zo t/m di 19.45

Disaster Movie: do t/m za en wo 19.15; za ook 16.00; zo 16.00 en 20.00; ma en di 20.00; wo 13.45, 15.45 en 19.15

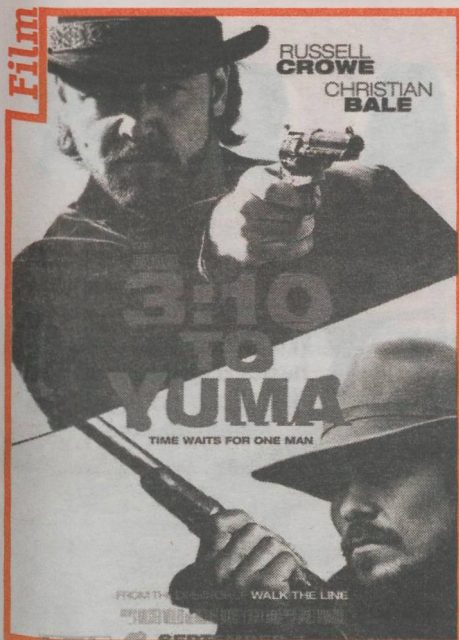
Zeven van Daran: Strijd om Pareo Trots (nv): za en zo 13.45; wo 14.30

Radeloos: wo 13.45, 16.15 en 18.45

Babylon A.D.: do t/m za en wo 19.15 en 21.30; zo t/m di 20.00

Tropic Thunder: do t/m za en wo 18.50 en 21.15; za ook 15.30; zo t/m di 19.45





# Gewetenloos en toch sympathiek

★★★

In een hotel houdt de eenvoudige rancher Dan Evans de legendarische bandiet Ben Wade (Russel Crowe) op de trein te zetten. Wade is opgepakt na zijn 22<sup>e</sup> overval op een postkoets. Hij zal in Yuma worden berecht en waarschijnlijk op het schavot belanden.

Wade is een gewetenloze bandiet, die om de een of andere reden sympathie wekt. Dit is een man die zonder aarzelen een ander de keel doorsnijdt en tegelijkertijd een gedicht reciteert. Beide mannen maken in de film een speciale ontwikkeling door die culmineert in die cruciale scène in het hotel.

De onwaarschijnlijke keuzes die volgen en de band tussen de twee ogenschijnlijke tegenpolen zijn louter geloofwaardig door de sterke rollen van Bale en Crowe. James Mangold laat

met *3:10 to Yuma* wederom zien dat hij een regisseur is die het beste uit zijn acteurs weet te halen. Dat deed hij onder anderen met Reese Witherspoon in *Walk the Line*, de biopic over Johnny Cash.

Mangold heeft zich duidelijk voorgenomen om een ouderwetse western af te leveren. Met dat verschil dat de actiescènes, zeker die waarin een postkoets wordt overvallen, onvergelijkbaar mooier zijn vormgegeven. De film is gebaseerd op het korte verhaal van Elmore Leonard, dat al eerder verfilmd is in 1957.

Na het zien van deze film heb je precies gekregen wat je verwachtte. Wat het meest beklijft, is de manier waarop de twee karakters zich ontwikkelen.

■ Ruud Berkens



# Linzen verbouwen op de maan

Als je een moestuin op de maan wilt beginnen, kun je het beste sojabonen, granen of linzen verbouwen. Houd er wel rekening mee dat je voor extra licht moet zorgen. Bedenk ook dat de zwaartekracht op de maan minder is. Hoewel planten niet zoveel zwaartekracht nodig hebben als op aarde, zullen ze beter groeien als je hier een oplossing voor verzint.

Deze aanbevelingen klinken absurd, maar toch zijn ze gebaseerd op wetenschappelijk onderzoek. Landbouw op de maan zou immers een oplossing kunnen zijn voor het voedselgebrek op aarde. De kennissite [www.howstuffworks.com](http://www.howstuffworks.com) legt aan de hand van artikelen, foto's en video's uit hoe dingen werken. Dingen op het gebied van wetenschap maar ook over eten, gezondheid, huis & tuin, computers of geschie-

denis. Hoe ging de organisatie van een kruistocht te werk?

De site is tien jaar geleden opgericht door de Amerikaanse hoogleraar Marshall Brain (zie foto) en telt inmiddels elf miljoen bezoekers per maand. Het hoofdkantoor in Atlanta heeft 160 mensen in dienst, die elke dag nieuwe artikelen schrijven. Vorig jaar heeft Discovery Communications Inc. de website gekocht voor 250 miljoen dollar. Sinds deze zomer zendt Discovery Channel een tv-programma uit over *Howstuffworks*.

Bas Marban, promovendus bij de faculteit economie en bedrijfskunde, ontdekte de site via *Time Magazine*. Voor zijn promotieonderzoek, op het ingewikkelde terrein van de besliskunde, kan hij de informatie van *Howstuffworks* niet

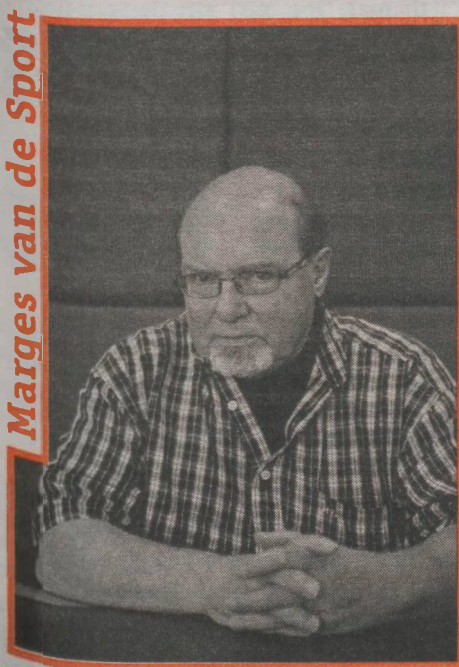
gebruiken. Daar is de website volgens hem te simpel en te commercieel voor.

De site kent verschillende categorieën, maar Marban eindigt meestal bij *science*: "Dat vind ik toch het interessant. Denk nu niet dat ik een nerd ben, want iedereen kan deze teksten begrijpen. Wist je dat oorthermometers en waterfilters door de NASA zijn uitgevonden uit ruimtegebruik?"

Ook de actualiteit wordt niet uit het oog verloren. Op het moment verschijnen er dikwijls vraagstukken zoals *How campaign financing works* en *Will the world run out of oil?* De website is en blijft Amerikaans.

■ Marie Zwetsloot

Wie een bijzondere website wil bespreken, stuurt een e-mail naar [m.timmermans@obs.unimaas.nl](mailto:m.timmermans@obs.unimaas.nl)



# Welkom in de mongolenwaaier

De Vuelta, de ronde van Spanje, biedt een onverwachte aantrekkelijkheid. Ik doel daarmee niet op de omstandigheid dat nogal wat bekende renners de laatste grote ronde van het jaar gebruiken als training voor het wereldkampioenschap van eind september. Het gevolg daarvan is dat zij normale etappes rijden alsof het zware eendagsklassiekers zijn. Zo zag men vorige week Paolo Bettini – al twee keer wereldkampioen – als een bezetene op klimmetjes het peloton uiteenrijden om er vervolgens zijn gemak weer van te nemen. Ik bedoel evenmin de opmerkelijke bergetappes. De wegen daarbij zitten niet vol haarspeldbochten, maar gaan vaak recht voor zijn raap kilometers omhoog met stijgingspercentages boven de 20 procent. Het gevolg is uiteraard dat al heel snel bekend is welke vijf tot vijftien renners echt mee-

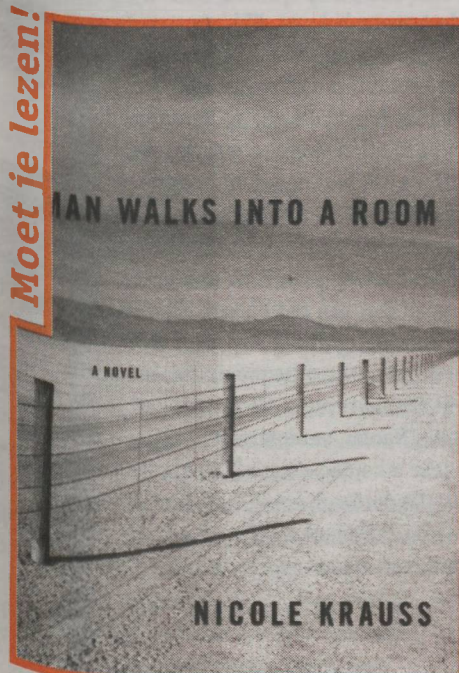
doen in het klassement. Mooi zijn die etappes wel omdat niemand fris als een hoentje boven komt.

De grootste aantrekkelijkheid van de Vuelta zit in het waaier rijden. Nederland en Vlaanderen hebben de naam lange, rechte wegen te bezitten. Onbeschermde en altijd wind tegen. Tegen de eindeloze, kaarsrechte wegen door een leeg landschap op de hoogvlaktes van Spanje kunnen onze lage landen niet op. Elke dag hoop ik dat de laatste veertig kilometers van de finale over een dergelijke weg gaan. Het wachten is op oorlog in het peloton. Plotseling versnellen een paar ploegen aan de kop van het peloton, zetten zich op een kant van de weg, afhankelijk van de wind, en gaan kop over kop rijden. De voorste rijdt in de wind, wordt afgelost door een volgende die schuin achter hem rijdt. Zo

ontstaan waaiers. En wat gebeurt er? Op verschillende plekken in het peloton van meer dan honderd renners vallen gaten. Even niet opgeliet. En weg zijn de renners voor je. Als de eerste waaier kwaad wil, haal je ze nooit meer in. Dat is gewoon natuurkunde. En hoe heet de laatste waaier? De mongolenwaaier. Daar zitten de renners die altijd achter de breuk zitten. Het is prachtig te wachten tot de reporters van de Vlaamse televisie plotseling met emotie roepen: het peloton breekt. Alsof ze een zeldzaam natuurverschijnsel zien.

■ Hans Philipsen

In deze column schrijft emeritus hoogleraar medische sociologie en oud-rector UM, Hans Philipsen, over sport in de breedste zin van het woord



# Een man met een verhaal

Wat is een mens nog meer, behalve de collectie verhalen die hij met zich meedraagt en over zichzelf vertelt – verschillende verhalen voor verschillende gelegenheden, de nadruk steeds anders voor een ander persoon? Hier groeide ik op, toen was ik voor het eerst verliefd, vroeger wilde ik dit worden maar ik werd dat, en uiteindelijk is het beter zo. Wat zijn die verhalen, behalve herinneringen aangevuld met de stof der verbeelding? En wat zouden we zijn, wie zouden we zijn, zonder die herinneringen, die bouwstof voor onze verhalen?

Nicole Krauss (geboren in New York, opgeleid in Oxford en London, nu weer woonachtig in Brooklyn) is waarschijnlijk het allerbekendst om haar man: Jonathan Saffran Foer, auteur van *Everything is Illuminated* en de *Extremely Loud and Incredibly Close*, titels die nog altijd

hoog bij de AKO op het station staan opgetast. Naast "vrouw van" is Krauss ook "schrijfster van" – haar tweede roman, *The History of Love* uit 2005, vertoefde zeker één zomer als paperback in de Bruna's en de Selexyz's van deze wereld; een ambitieus verhaal met ten minste drie perspectieven, een hoop heen-en-weer gemetro in New York, en net te veel thema's en plotlijnen.

Krauss' debuutroman daarentegen, *Man Walks Into a Room* uit 2002, heeft, op de pro- en epiloog na, slechts één perspectief. Dankzij die eenvoud kan ze die fundamentele vraag, wat een mens is zonder zijn herinneringen, van alle kanten belichten, zoniet doorgronden.

Wanneer bij literatuurprofessor Samson Greene een hersentumor wordt verwijderd, verliest hij ook grotendeels zijn geheugen. Krauss

onderzoekt de witheid, de stilte, de peilloze diepte die zo ontstaat – en de ongemakkelijkheid, pijnlijkheid en schoonheid daarvan – op kalme, diepgravende wijze. Vooral de eerste helft, vóórdat het verhaal een wat flauwe, Hollywoodachtige wending neemt, is sterk, en staat vol bedachtzame observaties als: "*Conversation came slowly, the words they had planned to say replaced by the things they said.*"

Dat herinneringen, en het vermogen daar verhalen van te maken, het verschil bepalen tussen mens en dier, en tussen leven en vegeteren, toont Krauss aan met Samsons ontwikkeling van een man die eerst slechts dat ene ongeloflijke verhaal ter beschikking heeft, tot "*a man with a past like any other.*" En dat doet ze prachtig.

■ Lynn Berger





## Prinsjesdag

Het zal niemand ontgaan zijn. Vorige week was het Prinsjesdag. Niet dat dit nu een geweldige spectaculaire gebeurtenis was. De kabinetsplannen waren al weken van te voren uitgelekt dus voor de nieuwswaarde hoefde we niet live bij de NOS in te schakelen.

Toch kijken we wel degelijk. Voor de troonrede van Koningin Beatrix, de optocht van de gouden koets (de ultieme 'bling bling ride') en het hoedenfestijn op het Binnenhof. Dat laatste is van vitaal belang voor het imago van iedere publieke figuur. Een goede hoed kan immers maken of breken. En wie de plank volledig mislaat gaat de geschiedenis in als vliegende schotel of paddenstoel.

Vroeger was ik dol op Prinsjesdag. Alleen al die naam, dat kon toch niet meer stuk? Prinsjesdag is de mooiste genaamde dag van het jaar. Het klinkt zo sprookjesachtig. Naar grote glimmende jurken met strikken en roze geglazuurde taart. Naar kronen met glitters en witte rozen. Ik vond het een feestdag waarna iedereen nog lang en gelukkig moest leven, want ik was er heilig van overtuigd dat Prinsjesdag een uitvinding van Disney was. Later spatte het sprookje als een grote zeepbel uiteen. Het was geen groot Assepoesterachtig bal maar de gortdroge presentatie van een jaarplan. Wat een ongelofelijke desillusie. Het enige aspect van mijn fantasievoorstelling dat overeind bleef was de rit in de gouden koets. Dat betekende overigens niet dat ik het niet meer wilde vieren. Prinsjesdag leek me een legitieme reden om een dag vrij te krijgen.

Maar zoveel bleek er niet te vieren te zijn. Het kabinet brengt jaarlijks een reeks plannen waar de meerderheid van de bevolking het chronisch mee oneens is. De linkerflank brult al bij voorbaat dat er te weinig geld vrij is gemaakt voor het milieu, klimaatbehoud en lastenverlichting voor de minder bedeelden. Rechts pareert deze kritieken door fijntjes op de economische groei, het fileprobleem en de moeilijkheden van tweeverdieners te wijzen. De miljoenennota is altijd olie op het vuur van de oppositie, die het allemaal beter gedaan zou hebben als zij aan Nederlands roer hadden gestaan. Het levert vaak prachtige verhitte debatten en levendige discussies op. Ik volg de politieke verslaggeving al de hele week op de voet, want ik ben erg benieuwd waar het getouwtrek tussen al die temperamentvolle politici toe zal leiden. Maar soms vind ik het wel jammer dat het sprookje plaats heeft moeten maken voor de realiteit.

Myrte

## 3 hoog

### Dom blondje

door Ype Driessen



Ben



Stefanie



Willem



Marjane



## FRIETJES MET PINDASAUS

5



"Wat?" Emma weet even niet wat te zeggen. Onze faculteit? Naomi ging toch in Luik studeren, iets met rechten in het Frans? Naomi lijkt haar gedachten te lezen. "Ik heb me op het laatste moment bedacht. Waalse jongens zijn zo preuts, zo eeuwig bescheiden en schuw. En toen dacht ik: nee, daar in Luik ga ik mijn studententijd niet slijten. Alleh, zeg nu zelf, we zijn maar één keer negentien, hè. Vooral de Luikse rechtenstudenten zijn volgens een paar van mijn vriendinnen echte droogstoppels. Als je er een relatie mee begint, gaan ze spontaan advocaatje spelen. En altijd domineren natuurlijk. Als je het uitmaakt, spant-ie nog een rechtszaak tegen je aan. Neenee, ik ga me niet laten vangen. Ik, Naomi Royale, ga voor het grote geschut. Knappe, lange Nederlanders met culturele allures en alles in proportie, voilà! Naar het schijnt zijn zelfs de profs en tutoren bij cultuurwetenschappen een stuk jonger en knapper dan bij rechten of economie. Njammie, intellectuele poesjesproviand!" Naomi knipoogt en likt ostentatief over haar lippen. Emma hoopt dat niemand dat laatste gehoord heeft. Dat hun wegen even kruisen op de bus, is geen probleem voor Emma. Een beleefd praatje maken over Naomi's toekomstdromen als Hollywoodactrice, vriendelijk glimlachen om haar grapjes, de groetjes doen aan de mama's en elkaar gedag zwaaien...allemaal goed en wel. Maar alsjeblieft niet elke dag!

Grenscontrole, shit! Emma's gebruide huid verbleekt prompt als de vorm van een politiecombi in de verte steeds duidelijker wordt. Waarom kiezen die Nederlandse politieagenten ook net de eerste schooldag om nietsvermoedende studenten te verdenken van vals paspoortbezit? Emma tast naar haar broekzak. Ook dat nog. Als je je portefeuille thuis laat liggen, heb je per definitie ook geen identiteitskaart op zak. Even wil ze onder de bus verdwijnen. Haar wangen gloeien. Kan ze zich niet gewoon onder het zitje verbergen? Zou iemand dat merken? Naomi begrijpt het met één blik. "Kom meid, we gaan!" Nog voor Emma "wat?" kan stamelen, heeft Naomi al op

de rode alarm-stopknop gedrukt. De bus remt abrupt. De deuren vliegen automatisch open. Een paar oudere dametjes smakken bijna met poedel en al tegen het zitje voor hen, een jongeman die zichzelf net trakteerde op een laat-maar-lekker ontbijt verslikt zich in zijn koffiekoek en dramatiseert de paniekerige blikken van zijn medepassagier door zielig piepend gehoeft. De buschauffeur staat als een grote ontzagwekkende schaduw aan de kop van de bus: "Wat moet dat?", buldert hij, terwijl de bibber in zijn stem nog duidelijk hoorbaar is. "Oeps!" pruilt Naomi gespeeld onschuldig. "nu dacht ik echt dat het de gewone bel was. Wij moesten er gewoon bij de vorige halte al uit". Emma voelt Naomi's hand in haar zij porren: "Emma, rennen nu!" Emma's tweede "wat???" wordt overstemd door een agressieve "hela meiskes, zo gaat dat hier niet!". Dan is er Naomi's hand die Emma vastgrijpt, dichtklappende busdeuren waar ze nog net door kunnen glijpen, een razende buschauffeur die hen een paar onverstaanbare vloeken achterna roept, een drukke straat die ze zonder kijken al rennend oversteken om uiteindelijk buiten adem achter een paar struiken aan de overkant te stranden. Emma heeft haar hart nog nooit zo galopperend tekeer velen gaan. Naomi lijkt daar geen last van te hebben. "Trop cool!" grijnst ze tussen twee zuchten door, "zo moeten Ewan McGregor en Scarlett Johansson zich dus gevoeld hebben tijdens de ontsnappingsscène bij *The Island*". "Ben je gek geworden?" bijt Emma terug. "Alleh zeg, heb je die film niet gezien. Zonde." Emma gloeit. "Naomi, verdomme. Dit is geen film! Ik moet die bus nog minstens drie jaar elke dag nemen!" Naomi legt sussend haar hand op Emma's schouders. "Inderdaad, en ik heb je al meteen je eerste boete bespaard. Je mag me gerust bedanken. En nu rennen, het openingscollege begint over tien minuten en het is nog minstens twee kilometer lopen. Wie er het eerst is!"

■ Eva de Vlaeminck

► Wordt vervolgd



# OBSERVANT

## Carrièrekrant

TURN THIS MAGAZINE AROUND FOR THE ENGLISH EDITION



Een mantelpakje of een strak jurkje? Wat trek je aan naar een sollicitatie? *Observant* liet recruiters en een loopbaanadviseur enkele sollicitatie-outfits beoordelen. Zie de middenpagina van het Engels katern in deze carrièrekant. Foto: Lorraine Bodewes

**2** Oud-student UM wil weg bij zijn baas

**7** Eindelijk een salaris: met de hand op de knip of lekker shoppen

**8-10** Eigen baas? De grootste valkuilen en misvattingen

**11** Carrière in Limburg: "Het blijven hangen, dat geldt niet als succesvol"

## Goed opletten en snel zijn

Siep Miedema, 29, Nederlands Sinds 2007 afgestudeerd bachelor in Politiek en Cultuur Sinds 2,5 jaar fietskoerier, eerst in Maastricht bij Demarrage, nu in Amsterdam bij Infinity Express

Hij houdt van sporten, is graag in de buitenlucht en is licht verslaafd aan fietsen. Siep Miedema fietst drie dagen per week op zijn mountainbike zonder versnellingen en met een rugzak vol brieven en pakjes door Amsterdam. "s Ochtends haal je de postbus leeg en breng je de inhoud naar het bedrijf, 's avonds haal je de nieuwe post weer op en geeft die af bij het postkantoor. Of je rijdt langs de douane om een stuk te laten tekenen, geeft iets af bij een instelling aan de andere kant van de stad." Honderd twintig kilometer per dag is heel normaal, de gemiddelde snelheid is in het centrum niet superhoog, maar door zijn behendige rijstijl glijdt Miedema overal tussen door en is hij vaak sneller dan auto's. Files kent hij niet. "Het vergt een grote concentratie, je moet goed opletten en snel zijn. Snelheid is je winst, maar je mag nooit je medeweggebruikers vergeten. Je moet wel een positief beeld achterlaten." Hij werkt als freelancer en ontvangt 9 euro per uur, exclusief btw. Zijn verzekeringen betaalt hij als kleine zelfstandige zelf.

Deze zomer werd hij Nederlands kampioen fietskoerieren: "Ik heb op het parcours in Eindhoven in drie uur het meeste geld opgehaald. De crux zit hem in de optimale volgorde van de ritjes. Je kunt weinig ritten doen die veel opleveren, of juist veel die per stuk weinig opbrengen."



Foto: archief Observant

Over een aantal jaren zal Miedema hoogstwaarschijnlijk alleen nog maar recreatief op de fiets zitten. "Dit is een tussenfase, heel handig nu ik in deeltijd mijn onderwijsbevoegdheid geschiedenis aan de Hogeschool van Amsterdam ga halen. Ik heb tijdens mijn UM-studie bijles gegeven aan scholieren en vond dat erg leuk. Maar misschien ga ik nog verder met mijn afstudeeronderwerp: een onderzoek naar de demo-

cratisering in Afrika. Ik denk in eerste instantie aan een master in die richting. En wie weet zit er nog ooit een promotieonderzoek in."

■ Riki Janssen

**TIP: Je studie is nooit het eindstation. Eerder een startpunt van waaruit je met eindeloze mogelijkheden je leven vorm kan geven.**

## Mantelpak of jurkje

Ga je in mantelpak naar het sollicitatiegesprek of ben je dan overdressed? Eist een Duitse werkgever meer van een pas afgestudeerde dan een Nederlandse? Waarom is Limburg niet populair onder de Maastrichtse alumni? En welke valkuilen komt de student tegen die ervan droomt om een eigen bedrijf op te zetten? Op deze en nog veel meer vragen hoopt deze tweede carrièrekant van *Observant* antwoord te geven. Daarnaast zijn er carrièrecolumns van medewerkers en afgestudeerden, vertellen oud-studenten over hun loopbaan, maakte *Observant* een reportage over de Talent Quest, en komt er een antwoord op de vraag of net afgestudeerden zich rijk rekenen.

■ De redactie van *Observant*

Vragen of reacties: [r.janssen@obs.unimaas.nl](mailto:r.janssen@obs.unimaas.nl)





Oud-student Universiteit Maastricht wil weg bij zijn baas

# De verkeerde keuze



Foto: archief Observant

Tim Wellen telt de dagen af. Hij zit nog tot deze maand vast aan het kleine ICT-bedrijf dat hem bijna acht maanden geleden aannam, daarna is hij vrij om te gaan en te staan waar hij wil. En gaan zal hij, want zijn eerste baan – hij is als applicatiebeheerder gedetacheerd bij een multinational – is een ramp: “Het is mentaal lopende bandwerk. Ik had veel kritischer moeten zijn.” Hij doet hieronder zijn verhaal. Mieke Jansen, loopbaanadviseur bij UM Career Services van het Maastrichtse studentenservicecentrum, geeft commentaar en tips.

Afgelopen februari studeerde Tim Wellen (23) af aan de Universiteit Maastricht als master op het terrein van internationale bedrijfskunde. Hij was een bovengemiddelde student, zat in een aantal besturen, studeerde een tijd aan een gerenommeerde buitenlandse universiteit, en dacht actief mee over de kwaliteit van het universitaire onderwijs. Zijn belangstelling ligt op het gebied van internationale bedrijfskunde, maar vooral op het terrein van ICT en overheidsbeleid. Vóór zijn afstuderen droomde hij van een beleidsfunctie op een ministerie, universiteit, hogeschool of gemeente.

Hij solliciteerde een maand voor hij zijn bul ophaalde bij de Vereniging voor Nederlandse Gemeenten in Den Haag. “Ze zochten een ICT-manager, dat leek me boeiend en aardig in de richting komen. Maar na vier weken had ik nog niets gehoord. Ik had toen al contact met het kleine ICT-bedrijf, kon een contract krijgen.” En nee, nog even een paar weken wachten zat er

niet in, zegt Wellen. “Ik had **HAAST**, er moest brood op de plank komen.”

**Mieke Jansen van Career Services:** “Haast is de slechtste adviseur voor beslissingen die zo’n grote impact op je leven zullen hebben. Het is prima dat Tim geen uitkering of lening wil, maar geld kun je ook verdienen achter de kassa van Albert Heijn of aan de telefoon bij een call-centrum. Werk daar tijdelijk twintig uur voor je levensonderhoud en besteed de andere helft van de week aan het zoeken naar werk die bij je past. Dat is ook een baan op zich!”

“Mijn vriendin, die al zes maanden was afgestudeerd, en ik hadden besloten om meteen na mijn afstuderen te verhuizen naar het westen van het land. We wilden weg. Waarom? Maastricht is geweldig als studentenstad, maar er wer-

ken is een ander verhaal. Je blijft hier altijd een *outsider*, er is een duidelijke scheiding tussen Limburgers en niet-Limburgers. Tel daarbij op dat de meesten van onze vrienden ook vertrekken, dan is de keuze eenvoudig.” Ze vonden vrij snel een appartement in de Randstad, maar de baan liet op zich wachten. “Ik wilde niet meer lenen, van niemand. Ik heb al een studieschuld van twintig duizend euro, dat lijkt me genoeg. Ik wilde mijn eigen broek ophouden, maar de huur moest wel betaald worden.”

Het werd de baan bij het kleine ICT-bureau. “Ik ben al van jongs af aan bezig met computers. Ik had mijn cv vlak voor mijn afstuderen op een paar **GROTE VACATURESITES** gezet: Monsterboard, Intermediair, Nationale Vacaturebank.”

**MJ:** “Op deze sites staan de minst leuke banen. De meeste vacatures worden via via opgevuld en komen nooit op de algemene banensites of in de krant terecht. Je moet meer wegen bewandelen als baanzoeker. Ga netwerken.”

“Ik hield sinds die tijd ook de *Volkskrant* bij, alles met weinig succes. Pas toen ik op aandringen van een vriend op mijn cv toevoegde dat een baan in de ICT me wel wat leek, stroomden de aanbiedingen binnen. Ik voelde me meteen beter, dacht: men wil mij hebben.”

De druk van de huur die betaald moest worden, de **EGOSTRELING** dat er mensen zijn die op je staan te wachten, het maakte dat Wellen welwillender naar de advertentie keek. “Ik zou worden gedetacheerd bij een multinational, volgens Intermediair een topwerkgever. Het ging om een nieuwe functie, die ik grotendeels zelf zou mogen invullen. Er werd gesuggereerd dat ik een spin in het web zou zijn van klanten, managers en personeel van de multinational.”

**MJ:** “Egostreling en haast verblinden je, het maakt dat iemand niet kritisch is. Tim had kritisch moeten zijn, vragen moeten stellen: Is dit ook voor mij een topwerkgever? Pas ik daar? Wat voor soort cursussen krijg ik? Kan ik niet met iemand praten die een soortgelijke baan heeft? Wat ga ik feitelijk iedere dag doen? Wat is daar zo nieuw aan?”

“De salarisprospectieven waren goed: ik begon met 2000 bruto, na het traineeship – ook al zo’n aantrekkelijk woord – van acht maanden zou het 2500 worden en na twee, drie jaar zou ik tussen de 3000 en 4000 netto verdienen. De eerste twee maanden van mijn traineeship zou ik een cursus ter waarde van 25 duizend euro krijgen. Ook niet gek. Ik praatte mezelf in de richting van deze baan. Dat er aan dit pakket een clause was verbonden – zou ik vroegtijdig vertrekken, dus in de eerste acht maanden, dan moest ik een boete van vijfduizend euro betalen voor de genoten cursus – nam ik op de koop toe.”

Vanaf **WEEK EEN** rezen er twijfels. De cursus was wel erg makkelijk, zijn collega’s waren bijna allemaal hbo’ers, en waarom kregen ze maar geen rondleiding op de werkvloer?

**MJ:** “Neem je intuïtie serieus. Zet de voor- en nadelen op een rijtje als het zwaar tegenvalt.”

Uiteindelijk mocht Wellen na veel aandringen na drie en een halve week even rond vijf uur ‘s middags in de kantoorruimte kijken en met zijn toekomstige manager praten. “Er was nog een ICT’er aanwezig, de rest was al naar huis. Als ik hem een vraag stelde dan antwoordde hij tegen het scherm, er was geen enkele interactie. Inhoudelijke vragen aan de manager – hoe staat het met de projecten die ik ga leiden, hoeveel kan

ik zelf invullen – kregen een vaag antwoord. Mijn proeftijd was na vier weken voorbij. Het was nu opzeggen, of acht maanden uitzitten gezien de boete. ‘s Avonds thuis heb ik bedacht dat ik **DOOR MOEST ZETTEN**, niet na vier weken de deur dicht gooien.”

**MJ:** “Wat win je ermee als je doorzet? Ben je bang om af te gaan? Nu zit je acht maanden vast aan een baan die niet de jouwe is.”

Er volgden nog vier weken cursus (“stelde niets voor, slecht voorbereid”) en toen mocht hij de werkvloer op. “Ze wisten niet wat ze met ons aanmoesten, ze wisten niet wat we hadden geleerd. Uiteindelijk beheer ik samen met mijn afdeling een aantal computerprogramma’s. Ik moet de hele dag incidenten oplossen, het is mentaal lopende-bandwerk. Ik ben **MISLEID**: dit is geen nieuwe functie, ik mag niets zelf invullen, de cursus van twee maanden stelde niets voor en van een traineeship is geen sprake. Dan mag je toch op verschillende plekken in een bedrijf kijken? Ik heb dit alles tegen mijn manager en teamleider gezegd, maar ja, zij kunnen er niets aan doen, zij hebben de vacatures niet gemaakt.”

**MJ:** “De werkgever moet iemand goed voorlichten. Nu hebben zij dingen gezegd die niet kloppen, dat kan niet, maar jij bent geen slachtoffer. Je had toch echt beter op moeten letten en beter moeten nadenken.”

Wellen is nu als “een razende” aan het solliciteren op banen die in de richting komen van zijn **OORSPRONKELIJKE DROOM** en spaart zijn vakantiedagen op om eerder weg te kunnen.

**MJ:** “Tim is nu als een razende aan het solliciteren, hij luistert nu meer naar wat hij wil. Maar hij zou er beter aan doen om eerst de arbeidsmarkt te verkennen en netwerkgesprekken bij verschillende bedrijven te voeren. Ter plekke. Dan kun je voelen of die organisatie bij je past.”

“Als ik mocht kiezen? Dan zou ik aio worden en onderzoek doen naar waarom het zo vaak fout gaat met ICT en de overheid. Ja, ik zou wel een universitaire carrière willen en dan uiteindelijk als beleidsmedewerker op een **MINISTERIE** terecht komen.”

**MJ:** “Heeft Tim wel eens rondgelopen op een ministerie? Past hij in zo’n ambtelijke cultuur? The proof of the pudding is in the eating. Ga erheen, vraag een gesprek aan.”

Spijt? “Het is een gemiste kans dat ik niet in het laatste half jaar van mijn studie de hulp van **CAREER SERVICES** heb ingeroepen. Dat was niet slim.”

**MJ:** “Iedere alumnus kan nog tot twee jaar na zijn afstuderen een beroep op Career Services doen. Tim is welkom.”

“Verder had ik eerder naar een baan moeten gaan zoeken, en had ik kritischer moeten zijn toen ik in zee ging met dit bureau. Ik ben nu misleid. Het is wel goed dat ik geld verdien en ik heb een hoop van deze ervaring geleerd. Ik kan mijn kinderen later heel goed voorbereiden op het werkend leven.”

■ Riki Janssen

Omwillen van de privacy zijn de naam, studie en bedrijf van Tim Wellen gefingeerd



# Uren graven in jurisprudentie

**Ivan Welters, 28, Nederlands**  
Sinds december 2007 o.a. master fiscaal recht  
Sinds november 2007 wetenschappelijk medewerker bij de Hoge Raad in Den Haag (belastingsectie)  
Salaris: ca. 2800 euro bruto per maand



Foto: archief Observant

zo'n zaak tot in detail uit te zoeken." Hij zit dan ook heel wat uren te graven in jurisprudentie, kamerstukken en andere literatuur. "Ik houd van de zelfstandigheid, het wetenschappelijke karakter en het schrijven. In Maastricht heb ik meer dan één scriptie moeten inleveren. Van de onderzoekervaring die ik daarmee heb opgedaan, profiteer ik nu nog dagelijks. Bovendien vind ik de praktische kant boeiend, het gaat immers om concrete zaken die spelen tussen twee partijen, de staatssecretaris van Financiën en de belastingplichtige." Of het pgo-systeem of bepaalde

vaardigheden aan de Universiteit Maastricht hem tot een betere starter hebben gemaakt, weet hij niet. "Ik heb natuurlijk veel inhoudelijke kennis opgebouwd, het curriculum zat goed in elkaar, maar wellicht was dat ook zo op andere universiteiten."

■ Wendy Degens

**TIP: Denk er goed en tijdig over na wat je echt leuk vindt. En loop stage, daar leer je van.**

# Verpleegkunde was té praktisch

**Maartje Schoonus-Spit, 28, Nederlands**  
Sinds augustus 2007 master Public Health, Health Education and Promotion  
Sinds december 2007 safety surveillance coördinator bij Schering-Plough, afdeling Global Drug Safety Organon, Oss  
Salaris: ca. 2500 euro bruto per maand



Foto: archief Observant

worden ingevoerd. En dan is Schoonus aan zet: "Ik houd me bezig met de meldingen van twee antidepressiva. Van alle serieuze bijwerkingen doen we per casus een medische evaluatie. Rapporten hierover gaan naar gezondheidsautoriteiten in verschillende landen." Over de Maastrichtse master, over de inhoud

en het niveau, is ze tevreden, maar als ze dan toch twee minpunten mag noemen: "De studie is gericht op een kwantitatieve benadering van onderzoek, dus veel statistiek. Eén blok kwalitatief onderzoek, bijvoorbeeld over interviewtechnieken, had ik niet erg gevonden. Daarnaast heb ik nooit geleerd, dit in tegenstelling tot veel bachelorstudenten, hoe het statistiekprogramma spss eigenlijk in elkaar zit." Om toegelaten te worden voor de master moest de voormalig hbo'er een schakelprogramma doen om haar kennis van statistiek op peil te brengen.

Ondanks dat ze het enorm naar haar zin heeft bij Schering-Plough – "het werk is heel zelfstandig, daar houd ik van" – ligt haar voorkeur elders. "Het lijkt me hartstikke leuk om bezig te zijn met projecten, gezondheidsprogramma's, bijvoorbeeld om ouderen meer te laten bewegen of rokers te laten stoppen. Dat kan onder meer bij de GGD, maar ja, in die sector is niet veel werk te krijgen."

■ Wendy Degens

**Tip: Internetsites als academictransfer.nl zijn handige hulpmiddelen bij het zoeken naar een baan.**

## Eerste hulp bij het zoeken naar een baan

- **Career Services Universiteit Maastricht.** Niet commerciële organisatie die studenten en pas afgestudeerden via onder andere workshops, individuele gesprekken en evenementen voorbereidt op een baan. Zie [www.ssc.unimaas.nl/careerservices](http://www.ssc.unimaas.nl/careerservices)
- **Integrand Maastricht.** Voor stagebemiddeling en werkopdrachten bij grote en kleine bedrijven. Zie [www.integrand.nl](http://www.integrand.nl)
- **YER.** Internationaal werving- en selectiebureau met kantoren in onder meer Maastricht, Düsseldorf, Frankfurt am Main en München. Zie [www.yer.nl](http://www.yer.nl) of [www.yer.com/de](http://www.yer.com/de)

- **Bonding fair** in Aken brengt studenten in contact met zo'n 200 bedrijven op 1 tot en met 3 december 2008. Zie [www.bonding.de](http://www.bonding.de)
- **Hobsons** - een grote recruiter in Duitsland die zich ook op de internationale markt begeeft - organiseert op 19 en 20 november een grote jobmarkt in Keulen. Zie [www.hobsons.de](http://www.hobsons.de)
- **Make a Move Career Week** van 10 tot 12 november 2008 in Grand Hotel L'Empereur Maastricht. Zie [www.makeamove.nl](http://www.makeamove.nl)

- **Maastricht Business Days.** Zie [www.maastrichtbusinessdays.nl](http://www.maastrichtbusinessdays.nl)
- **Oriëntatie.nl.** Een digitaal informatieplatform voor studenten die zich oriënteren op de arbeidsmarkt

Verder is het raadzaam om de sites van de verschillende studieverenigingen als Orakel, Lunatik, Concordantia, Incognito, Pulse of Jurist in Bedrijf te raadplegen. Zij organiseren met enige regelmaat carrièredagen.



## Marianne en ik

*Ik heb geen ambities en geen idealen. Aanzien interesseert me niet, geld nog minder en in een betere maatschappij geloof ik al helemaal niet. Toch ambieer ik geen carrière als bijstandstrekker en daarom leek het mij nodig om het Career Service Centrum in Maastricht te bezoeken. Ik maakte een afspraak en kreeg in drie sessies van één uur de gelegenheid om mijn verhaal te doen en een oplossing te vinden voor mijn gebrek aan ambitie.*

*Tijdens de eerste lange sessie begon ik met mijn verhaal. In mijn peuter- en kleutertijdperk had ik een oppas genaamd M. Thieme alias Marianne T. die mij ervan wist te overtuigen dat ik dierenarts moest worden. Aangezien zij de eerste vrouw was waarbij ik iets voelde dat op een erectie leek heb ik tot aan mijn elfde levensjaar de illusie gekoesterd dat ik een soort Doctor Dolittle kon worden.*

*Ik ontdekte vrij snel dat ik onhandig was en geen fatsoenlijk woord met een schaap, teckel of konijn zou kunnen wisselen. Toch wilde ik het hart van Marianne veroveren en daarom ging ik na mijn puberperiode rechten studeren zodat ik voor de belangen van dieren zou kunnen strijden. Rechten is echter een dodelijk saaie studie met nog saaiere mensen die alleen maar geïnteresseerd zijn in casussen en helemaal niet in dieren.*

*Het was tijd voor een carrièremove. Mijn adolescentie begon ik met het kijken naar The Horse Whisperer, een film die Marianne voor mijn verjaardag cadeau had gedaan. Het inspireerde mij om psychologie te gaan studeren met als doel om giraffenfluisteraar te worden. Giraffen zijn immers de favoriete dieren van Marianne. Maar aangezien dit specialisme niet bleek te bestaan was ik weer genooddacht om een rigoureuze stap in mijn carrière te nemen. Ik wilde Marianne hierover vertellen maar kreeg slechts haar antwoordapparaat.*

*Zonder een rationeel plan begon ik aan cultuurwetenschappen. Een studie voor radeloze zwalkers die niet goed weten wat ze willen met hun carrière. Zeg maar een soort studentenkuuroord voor teleurgestelde en vermoeide egoïsten met een gebrek aan liefde.*

*Achteraf beschouwd bleek dit mijn meest geslaagde carrièreswitch want hier ontmoette ik het meisje dat Marianne deed vergeten.*

*In de tweede en korte sessie zou ik advies krijgen. Mijn carrièregeschiedenis werd keurig opgedreund maar het benoemen van mijn problemen bleek lastig. Ik zou gebaat zijn bij een heleboel stappenplan om erachter te komen wat ik echt wilde en een paar trainingen zouden vast helpen om ambities te ontwikkelen. Ik luisterde braaf naar alle theorieën, maar kwam tot de conclusie dat ik nog steeds niet wist wat ik aanmoest met mijn probleem. Uiteindelijk kreeg ik een lijst met levensprioriteiten, waarvan ik de belangrijkste moest aankruisen.*

*De derde sessie heb ik afgezegd. Ik ben dankzij het Career Service Centrum erachter gekomen dat liefde en geluk de bron zijn voor mijn carrière. Ambities, idealen en vooral geld zijn niets waard als ik ze niet met iemand kan delen. In een studentenkuuroord heb ik gevonden wat ik zocht en niet in een lang nagejaagde illusie. Met Marianne heb ik geen contact meer. Ik steun haar één keer om de vier jaar, soms iets vaker.*

■ **Wouter Smeets,**  
afgestudeerd cultuurwetenschapper





Je kunt een land pas besturen als je de cijfers kent.

Wat zijn belangrijke exportproducten van Nederland? Computers, medicijnen en televisies. Hoe kan dat als we die producten nauwelijks produceren in ons land, televisies zelfs helemaal niet? Nederland is na Duitsland en Frankrijk het 3de exportland van Europa. Die positie danken we ook aan onze wederuitvoer. Ongeveer 45 procent van onze uitvoer bestaat uit goederen die we invoeren en meteen weer uitvoeren, met name naar het Europese achterland. Zoals computers en televisies, maar bijvoorbeeld ook schoenen, kleding en noten. Een ander belangrijk exportproduct is diesel. Verrassend genoeg valt dit niet onder wederuitvoer omdat we diesel grotendeels in Nederland maken uit ruwe olie. Andere exportproducten die we voornamelijk

zelf produceren zijn trucks, snijbloemen, sigaretten, varkensvlees, bier, kaas en aardappelen. Ook bloembollen staan hoog op de lijst van uitvoerproducten, bijna 20 procent daarvan gaat naar de VS. Deze cijfers, het zal u niet verbazen, zijn afkomstig van het CBS. Wij verzamelen, analyseren en publiceren elk jaar duizenden cijfers die als basis dienen voor belangrijke beslissingen. Naast cijfers over onze import en export zijn dat cijfers over elk denkbaar onderwerp. Wist u bijvoorbeeld dat de helft van alle Nederlanders 40 jaar of ouder is, dat Amsterdam de Nederlandse gemeente is met het laagste autobezit en dat een derde van onze olie uit Rusland komt? Kijk voor informatie over onze vacatures op [www.werkenbijhetcbs.nl](http://www.werkenbijhetcbs.nl).



Centraal Bureau voor de Statistiek

[www.werkenbijhetcbs.nl](http://www.werkenbijhetcbs.nl)



# "Ik wilde altijd al chirurg worden"

Joyce Florisson, 28, Nederlands  
Sinds november 2006 basisarts  
geneeskunde  
Sinds november 2007 arts-onderzoeker  
researchunit reconstructieve en plastische  
chirurgie, Erasmus MC Rotterdam



Foto: archief Observant

grootste afdeling op het gebied van reconstructieve en plastische chirurgie van heel Nederland. Ik wilde er dolgraag werken." Ze had geluk en mocht er vorig jaar aan de slag als zaalarts. "Je zorgt voor de mensen, kijkt hoe het met ze gaat, beslist of ze al naar huis mogen." In 2010 start haar opleiding tot specialist. Tot dan heeft ze de tijd om te promoveren. "Ik doe onderzoek naar

kinderen met een syndromale craniosynostose, een afwijking aan de schedel en aangezicht, ontstaan doordat een of meerdere schedelnaden te vroeg zijn dichtgegaan. Voor mijn onderzoek kijk ik naar hersenafwijkingen en dna-afwijkingen bij deze groep kinderen. Het is een heel specifieke patiëntengroep en de meesten worden behandeld in het Sophia Kinderziekenhuis, ook in Rotterdam."

Werkweken van 40 uur zijn voor artsen eerder uitzondering dan regel. Florisson vindt het, nu ze onderzoek doet, allemaal wel meevallen. "Toen ik net begon als zaalarts moest ik wel enorm wennen. Je weet er weinig van, komt net uit de schoolbanken, maar op een gegeven moment gaat het vanzelf, zeker als het leuk is." Salarissen van specialisten zitten rond de tienduizend euro per maand, of meer. Dat bedrag heeft Florisson nog lang niet, maar ze komt prima rond – haar precieze inkomen houdt ze liever voor zichzelf.

■ Wendy Degens

**TIP: Begin vroeg met extra's naast je studie, bijvoorbeeld onderzoek. Loop keuzeschappen in de vakgebieden die jouw interesse hebben.**



## Studenten en wetenschap

Er zijn volgens mij maar weinig faculteiten waar het verschil tussen enerzijds het beroepsperspectief en de vakinhoudelijke interesse van de wetenschappelijke staf en anderzijds de interesse en het beroepsperspectief van studenten zo groot is als bij de faculteit voor economie en bedrijfskunde. Ik ga er voor het gemak maar vanuit dat onze medewerkers geïnteresseerd zijn in wetenschap en dat het een doelbewuste keuze was om de wetenschap in te gaan. Voor het geld zullen ze het wel niet gedaan hebben. Of het in alle gevallen een verstandige keuze was, blijft natuurlijk wel een interessante vraag. Laten we het maar houden op de constatering dat er ook bij de wetenschappelijke staf ruimte voor verbetering is.

Bij onze studenten is die belangstelling voor de wetenschap, laat ik het mild formuleren, slechts in beperkte mate aanwezig. Overigens is het van belang om te vermelden dat de naam 'faculteit der economische wetenschappen en bedrijfskunde' niet helemaal in overeenstemming is met de keuzes van studenten. Er studeert bijna geen hond economie of econometrie, dat kan je jammer vinden, maar het is een feit dat minstens 90 procent van onze studenten kiest voor bedrijfskunde en bedrijfseconomie, wat een pot nat is, en hoe je het ook wendt of keert, die vakgebieden zijn toch wat toegankelijker voor studenten. Ik schat dat zo'n 95 procent van onze studenten liever zelfmoord zou plegen dan hun carrière in de wetenschap te zoeken. Hoe hard het ook klinkt, de wetenschap zou geen nadeel ondervinden van een dergelijk radicaal besluit. Het zou mij verbazen als de helft van de studenten bedrijfskunde überhaupt een basale interesse in de wetenschap heeft. Gelukkig hebben wij nog onze Duitsers en de Nederlandse meisjes die in ieder geval in de regel enige vakinhoudelijke belangstelling tonen. Voor de gemiddelde mannelijke, nou mannelijke, laten we zeggen, jongensachtige student is bedrijfskunde toch vooral een vakgebied waar je kunt proberen om je intellectuele tekortkomingen te compenseren met een extra aan sociale vaardigheden waar je het in de tweedehands autobranche nog ver mee kunt brengen. Ik zie de meeste studenten pas aan het eind van hun 'wetenschappelijke carrière' en ik vraag me regelmatig af hoe sommige jongelui het toch in godsnaam nog zo ver hebben kunnen brengen. Hoe groot zijn de mazen in het net, wordt het net af en toe opgehaald, of zitten er gewoon grote gaten in? Als iemand het dan na een tweetal herkansingen tot een vijfde heeft gebracht en ik echt niet verwacht dat hij ooit een zes zal halen, ook al laat ik hem het tentamen tien keer overdoen, dan gooi ik het gewoon op een akkoordje. In ruil voor de plechtige belofte dat hij, na afstuderen, nooit meer, maar dan ook echt nooit meer, één poot in een universiteit zal zetten, kan-ie een zesje krijgen. Het aanbod wordt altijd met enige gretigheid geaccepteerd, beledigd of bedroefd zijn ze niet. Het is een win-win situatie: hij kan eindelijk afstuderen en gaan werken en ik heb de belofte dat niemand hem ooit nog op een universiteit zal zien.

■ John Hagedoorn,  
hoogleraar Internationale  
Bedrijfskunde

# "Ik kan niet kiezen, vind het allemaal leuk om te doen"

Lieke van den Krommenacker, 27,  
Nederlands  
Sinds zomer 2005 doctorandus cultuur- en  
wetenschapsstudies  
Sinds 2008 werkzaam als freelance journalist  
voor onder meer universiteitsblad UK in  
Groningen, Intermediair, Dagblad van het  
Noorden.



Foto: archief Observant

Mijn probleem is dat ik niet kan kiezen, ik vind het allemaal zo leuk om te doen. Daarmee maak ik het mijzelf wel lastig. Het is vooral druk in mijn hoofd, omdat ik steeds inzetbaar ben voor verschillende opdrachtgevers. En tegelijkertijd

houdt die scriptie me bezig, ik durf niet meer te zeggen wanneer die af is.

"Een fulltime leven als freelance journalist lijkt me stresserig; ik heb nu nog geen uitgebreid netwerk en dat brengt onzekerheden, ook financieel. Ik heb bijvoorbeeld geen idee wat ik verdien: voor UK werk ik sinds kort, één a twee dagen per week. En ook het werk bij het tv-bedrijf loopt nog niet lang genoeg om te weten wat ik daar binnen krijg. Ik kan rondkomen in ieder geval; deel een woonverdieping met een vriendin.

"Het leuke aan de journalistiek is: iedereen heeft wel een verhaal. Je komt op plekken waar je normaal nooit zou komen. In die zin ben ik blij met mijn studie cws. Destijds na mijn afstuderen miste ik een verdieping: ik wist van veel onderwerpen een beetje. Nu is dat handig, want ik kom steeds op andere plekken, heb steeds met andere onderwerpen te maken.

■ Irene Smeets

**TIP: Probeer zoveel mogelijk verschillende dingen uit. In de praktijk kom je er pas achter wat je leuk vindt en waar je goed in bent.**

# Twijfelen tussen journalistiek en wetenschap

Casper Thomas, 25, Nederlands  
Sinds januari 2008 master European History (Londen)  
April-augustus 2008 redacteur Groene Amsterdammer  
Sinds oktober 2008 junior-onderzoeker  
Wetenschappelijk Raad voor de Regering  
Salaris Groene Amsterdammer: 1450 euro  
bruto (4 dagen); WRR: 3000 euro bruto

Het was vóór de kerst 2007 dat Casper Thomas een e-mail stuurde naar de Groene Amsterdammer waarin hij zich aanbood als stagiair. De alumnu van het Maastrichtse University College was geen onbeschreven blad, had al een stage bij Filosofie Magazine achter de rug. Een paar weken later loopt hij in de stadschouwburg de hoofdredacteur van de Groene tegen het

lijf, op het (open) feest ter ere van het 130-jarig bestaan. Op de trap herinnert Thomas hem aan zijn e-mail en regelt een afspraak. Een week later is de zaak beklonken en schuift Thomas aan bij de redactievergadering. "Het was niet zo'n stage met uitgebreide begeleiding. Vanaf dag één ben ik behandeld als een redacteur die eigen ideeën aandraagt en zelfstandig zijn interviews regelt en artikelen schrijft. Ik heb van alles gedaan: een opera-recensie, een interview met historicus en diplomaat Max Kohnstamm en een serie artikelen over de privacy van burgers."

Na drie maanden biedt de Groene hem een tijdelijke aanstelling aan als redacteur. "Ik vond het werk erg leuk, maar het was onzeker of ik kon blijven. Ook door de komst van een nieuwe hoofdredacteur. Ik ben toen op zoek gegaan

naar alternatieven en kreeg een baan aangeboden bij de Wetenschappelijke Raad voor de Regering. Dat is een college dat de overheid adviseert over toekomstige maatschappelijke ontwikkelingen, zoals klimaatbeleid en de multiculturele samenleving."

Thomas twijfelde maar koos uiteindelijk voor de WRR. "In feite heb ik nou beide, want ik heb met de Groene afgesproken dat ik als freelancer stukken kan schrijven. Mijn eerste klus staat al vast: een interview met de Britse schrijver Alexander Waugh."

■ Maurice Timmermans

**TIP: Wees niet bang om werknemers te benaderen, de liefde komt van twee kanten, ze zien je graag komen.**



# Ondernemen is ook een optie...

Of men nu aan het begin van z'n carrière staat of men zoekt een nieuwe uitdaging, vaak vergeten mensen dat een eigen onderneming ook een optie is. En dat is zonde vindt men bij NV Industriebank LIOF, de Limburgse economische ontwikkelingsmaatschappij, vandaar dat zij er alles aan doen innovatieve ondernemingen in Limburg te ondersteunen.

"Er zijn best veel mensen die een idee hebben om voor zichzelf te beginnen maar vaak hebben zij angst om dit te doen. Vaak onterecht", vindt Steven Goetstouwers, Projectleider van Techstart bij NV Industriebank LIOF. "Uiteraard kleven er risico's aan het ondernemerschap, maar mits goed onderbouwd, goed gecoacht en degelijk gefinancierd, kun je een heel end komen. Niet geprobeerd is altijd mis".

## Techstart geeft innovatieve ideeën een duwtje in de rug.

De afgelopen twee jaren is Goetstouwers voor LIOF druk bezig met de uitvoering van Techstart. Via dit project, dat in samenwerking met Hoogstarters Limburg wordt uitgevoerd, kunnen (potentiële) ondernemers met een goed en innovatief idee zelfs al vóór de start op ondersteuning rekenen. En dat houdt meer in dan alleen geld.

Het op de markt brengen van een technologisch innovatief idee is immers geen sinecure. "Vaak heb je, naast een goed businessplan, ook een prototype of een proof of concept nodig om banken of investeerders te overtuigen. Om dit mogelijk te maken kunnen kandidaten met een goed technologisch innovatief idee bij ons € 30.000,- lenen" legt Goetstouwers uit. De aanmelding voor het project is eenvoudig, daarna dient de ondernemer in een korte pitch de jury van Techstart van zijn of haar plannen te overtuigen.

## Succeskan's vergroten

Om de kans op succes te vergroten biedt Techstart je, naast de financiële ondersteuning, ook toegang tot een uitgebreid netwerk en coaches. "De lening mag dan wel de kern van de ondersteuning zijn, voor een startende ondernemer is een coach zeker zo belangrijk" licht Steven Goetstouwers toe. Weten dat je terug kan vallen op een coach, is voor de meeste starters een hele geruststelling. Als starter komt er immers heel wat nieuws op je af en twee weten nou eenmaal meer dan één, zeker als de coach een ervaren ondernemer is.

Dat er in Limburg voldoende innovatieve ondernemers zijn bewijzen de resultaten van het project Techstart. Halverwege de projectduur zijn er al 23 ideeën goedgekeurd, deze nieuwe ondernemers gingen aan de slag om hun droom waar te maken. Hiermee ligt het project goed op schema. "Bovendien is de jury met 23 toezeggingen op 27 gepresenteerde plannen, een stuk aardiger dan hun televisietegenhangers van Dragons Den" lacht Goetstouwers. De hoge score komt enerzijds doordat de jury zich soepel opstelt, anderzijds trekken de starters ook goed voorbereid ten strijde.

Met deze preseed lening kan een starter een heel end komen. Velen slagen er dan ook in het idee om te zetten in een bloeiend bedrijf. Mocht het onverhoopt en ondanks goed inspanningen toch niet lukken dan scheldt Techstart de lening kwijt zodat de financiële kater alvast beperkt blijft. Alle reden dus om innovatief ondernemerschap als carrièreoptie te overwegen.

## LIOF en Hoogstarters Limburg

Techstart is een van de projecten van de Stichting Hoogstarters Limburg. Deze stichting wordt gesteund door Hogeschool Zuyd, Universiteit Maastricht, Fontys Hogescholen, NV Industriebank LIOF en Syntens. Ook bij deze partners kan de starter terecht voor ondersteuning. Zo organiseert de stichting ook regelmatig masterclasses entrepreneurship, waarin je aan je businesscase werkt en een ondernemingsplan uitwerkt.

Ook het netwerk en eventuele verdere ondersteuning door NV Industriebank LIOF staat ter beschikking van de starter. In Limburg sta je er als innovatieve ondernemer nooit alleen voor, zoveel is duidelijk.



Steven Goetstouwers

## Heb jij ook een innovatief idee of wil je gewoon meer weten?

Neem dan een kijkje op [www.techstart.nl](http://www.techstart.nl) of neem contact op via 043 3280 280



**Numerando**  
Verzekeringen

### Wat je wilt kun je worden

Numerando is dé specialist in arbeidsmarktbemiddeling die de perfecte match behaalt en door carrière coaching de partner op lange termijn blijft. Het specialistische Numerando is opgericht in 1998 en heeft momenteel ongeveer 250 medewerkers in dienst. De dienstverlening van Numerando Verzekeringen omvat alle mogelijke vormen van arbeidsmarktbemiddeling: Opleiding & Training, Detachering, Werving & Selectie en Bemiddeling Freelancers

### Wij bieden

Wij bieden een intensief opleidingstraject waarbij je klaargestoomd wordt om een carrière te beginnen in de verzekeringsbranche. De eerste twee maanden van je traineeship staan in het teken van de intensieve fulltime interne opleiding, waarbij de nadruk ligt op pensioenen. Daarnaast vormen communicatie en vaardigheidstrainingen een belangrijk onderdeel van het traject. Wanneer je deze landelijk erkende opleiding succesvol afrondt, ben je klaar voor je eerste project bij één van onze opdrachtgevers.

Dit hoeft je niet alleen te doen. Numerando hecht buitengewoon veel waarde aan ontwikkeling en groei van medewerkers. Er wordt structureel tijd en budget vrijgemaakt voor opleiding, coaching en ontwikkeling.

### Wij vragen

Wij zijn op zoek naar enthousiaste kandidaten met een afgeronde HBO of WO-opleiding waarbij je enige affiniteit met getallen hebt. Je bent analytisch, flexibel, leergierig en woonachtig in de randstad of concreet van plan daar naartoe te verhuizen.

### Geïnteresseerd?

Bel 030 693 50 50 en vraag naar Caroline Houben of mail je gegevens naar [chouben@numerando.nl](mailto:chouben@numerando.nl)



## Starters en geldzaken

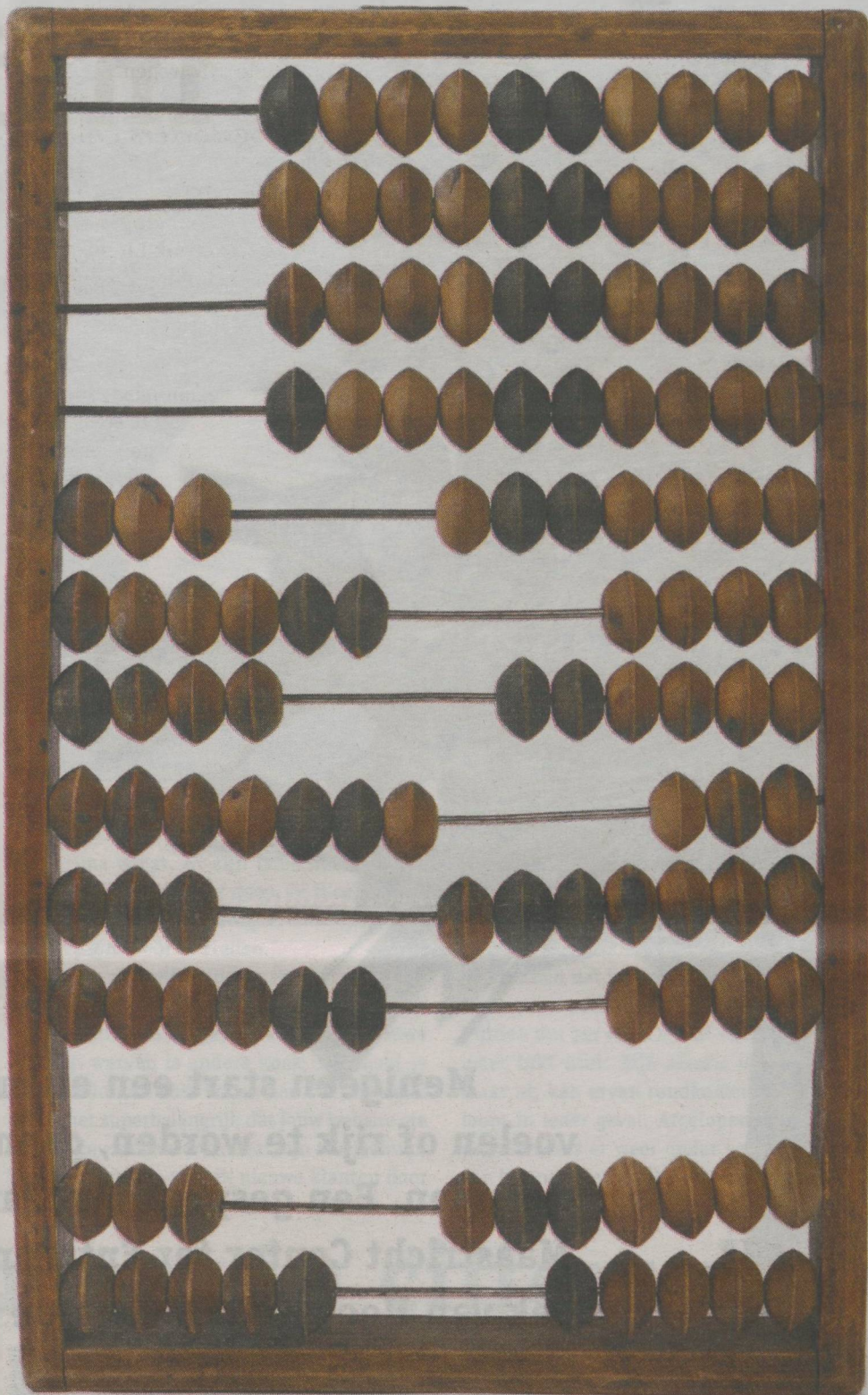
# Eens een financiële ramp, altijd een financiële ramp

Het eerste salaris is binnen. Er komt biefstuk op tafel in plaats van pasta overgoten met wat tomatensaus. Of nog beter: uit eten. De kamer van tien vierkante meter wordt een luxueus appartement van twee ton en de fiets gaat naar de sloop, want er komt een auto. Zijn dit de gedachten van starters die net hun handtekening hebben gezet onder hun eerste arbeidscontract? Rekenen ze zich rijk? Drie Maastrichtse alumni niet. "Ik dacht echt niet dat het geld met bakken zou binnenkomen."

"Duurder leven na studie een notoire valkuil", kopte het *NRC Handelsblad* afgelopen april. Jongeren hebben de neiging lekker te gaan *spenden* zodra ze geld verdienen, zegt Sandra van Rooij van FNV Jong in het artikel. José Otten, loopbaanadviseur bij Career Services van de Universiteit Maastricht, herkent het verhaal niet. "Wat ik wel merk is dat studenten een weinig concreet beeld hebben van het salaris, dat ze weinig zicht hebben op cao's en op premies die moeten worden afgedragen. Er gaan zoveel geruchten over wat je zou moeten verdienen in een bepaalde functie, maar onduidelijk is of het om bruto of netto-bedragen gaat, om vier weken- of maandloon en of het bedrag inclusief of exclusief vakantietuitkering is."

Career Services geeft tips en een workshop arbeidsovereenkomst en onderhandelen. "Studenten vragen weleens of wij weten wat ze gaan verdienen. Wij adviseren: benader drie mensen die een halfjaar of een jaar in een soortgelijke functie en in een soortgelijke organisatie werken, vraag naar hun loonstrook en bekijk het gehele plaatje eens goed." Otten is ervan overtuigd dat starters die hun financiële zaakjes altijd goed op orde hadden in de studententijd, dit ook zullen volhouden in hun werkende leven. En omgekeerd geldt hetzelfde: een financiële ramp blijft een financiële ramp. "Het inkomsten- en uitgavenpatroon managen is toch een aangeleerde vaardigheid die verbonden is met een bepaalde persoonlijkheid."

Linda Vermeulen, begin dit jaar afgestudeerd als master *arts and heritage* aan de Universi-



Je hebt je eerste baan en salaris. Eindelijk flink uitgeven en niet meer elke week euro's optellen en aftrekken. Of is dat een illusie? Foto: Marija Jure

teit Maastricht, is al ruim een jaar in dienst als beleidsmedewerker op de afdeling cultuurbereik van het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen. De 25-jarige is een van die starters voor wie geld "nooit een *issue*" was. "Ik heb nu weliswaar meer geld en ik woon niet meer op kamers, maar verder is er voor mijn gevoel

weinig veranderd. Ik heb geen auto en koop nu niet ineens dure designkleding." Ook de Duitse Saskia Henschel, alumna van de Maastrichtse psychologiefaculteit, gaat niet opeens geld over de balk smijten. "Ik heb niet de behoefte om extra of dure dingen aan te schaffen." Sinds 1 september is ze psychiatrisch pedagogisch hulpverlener voor kinderen en jongeren in een kliniek in Zeist. "Mijn ouders betaalden de huur van mijn kamer en de studie. Nu ik verdien – mijn salaris zit rond dat van een eerstejaars promovendus – zal ik ook goed kunnen rondkomen." Henschel weet dat ze als psycholoog meer zou verdienen. "Maar het is moeilijk om zo'n baan te vinden. Ik ben in deze functie vrij laag ingestapt, maar dat is niet erg. Ik kan doorgroeien."

Annemarie Koop van het Nibud, het nationaal instituut voor budgetvoorlichting, wijst erop dat "starters soms vergeten dat bij een hoger inkomen ook hogere lasten horen. Denk aan het kopen van een auto die nodig is voor het reizen naar het werk of verplichte nette kleding". Raimond Smeets, master psychologie en werkzaam als psychologisch adviseur bij HP Groep in Beek, stapt niet in deze valkuil en beseft maar al te goed dat vaste lasten als de hypotheek, gas en electra, verzekeringen, telefoonrekening en een

## Wie bepaalt mijn salaris?

Veel organisaties als ziekenhuizen, universiteiten, media, politie en rijksoverheid werken met cao's. Ook Philips, DSM Limburg en verschillende banken hebben een eigen collectieve arbeidsovereenkomst. In cao's zijn afspraken opgenomen over arbeidsduur, salarisschalen, vakantie, toeslagen voor overwerk of weekend- en avonddiensten, kinderopvang, pensioen, enzovoort. Daarnaast zijn er tal van bedrijven zonder cao's waar vrij onderhandeld kan worden over salaris en arbeidsvoorwaarden. Loonwijzer.nl, de Salariskompas van *Intermediair* en de Salariswijzer van Zibb.nl zijn handige hulpmiddelen op internet.

bijdrage aan de Vereniging van Eigenaren zijn grootste kostenpost vormen. "Ik heb vorig jaar een auto gekocht nadat ik het jaarcontract kreeg en sinds april heb ik een koopappartement." Vermeulen verruilde haar kamer voor een appartement in het centrum van Den Haag. "De hypotheek is zo'n 500 à 600 euro per maand, dit is meer dan ik voor mijn kamer betaalde, maar ja, ik woon nu ook drie keer zo groot." Vermeulen mist de studentenkorting – op abonnementen, bij de pizzaboer, de zonnestudio of de bioscoop – en de OV-jaarkaart. "Familie en vrienden wonen verspreid over het land en voorheen kon ik gratis reizen. Nu moet ik treinkaartjes kopen." Minister Eurlings van Verkeer en Waterstaat heeft onlangs beloofd dat ex-studenten vanaf dit najaar tegen een aantrekkelijke prijs een jaar lang met de trein kunnen reizen.

■ Wendy Degens

## Reken je rijk

**-Promovendus:** 2000 euro bruto per maand als eerstejaars, oplopend tot 2558 in het vierde jaar, volgens de cao Nederlandse Universiteiten.

**-Aios,** arts in opleiding tot specialist: vanaf ca. 2400 euro, aldus de Landelijke vereniging van Artsen in Dienstverband. Beginnerssalarissen zijn sterk afhankelijk van de sector en de instelling.

**-Advocaatstagiaire:** 2000 euro als eerstejaars, oplopend tot 2532 in het derde en tevens laatste jaar van de beroepsopleiding, aldus de Nederlandse Orde van Advocaten. Niet alle advocatenkantoren houden zich hieraan, een vestiging binnen de Randstad of een groot internationaal kantoor betaalt soms honderden euro's meer.

**-Psycholoog:** vanaf ca. 2400 euro volgens het Nederlands Instituut van Psychologen. Voor een deel van de psychologen gelden cao's (gehandicaptenzorg, rijksoverheid, jeugdhulpverlening, enzovoort), voor een deel niet – bijvoorbeeld GZ-psychologen in dienst bij een zelfstandige vestiging of arbeids- en organisatiepsychologen bij een reïntegratieadviesbureau.

**-Rijkstraine:** ca. 2300 euro voor eerstejaars.

**-Dagbladjournalist:** 2000 euro voor beginner volgens de cao voor Dagbladjournalisten.

\* Dit zijn indicaties, bruto per maand, voor een fulltime aanstelling.

Observant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventueel onjuist vermelde bedragen

## Lenen en terugbetalen

Studeren en lenen: het eerste kan eigenlijk niet meer zonder het tweede. Op 31 december 2007 waren er ongeveer 364 duizend studenten bezig met het aflossen van hun studieschuld, aldus de IB-Groep. Terugbetalen moet pas na twee jaar, maar mag al eerder. Het terug te betalen maandbedrag hangt af van de hoogte van de schuld en de rente. Minimaal (bij een schuld van vijfduizend euro) is dit 45 euro en maximaal (bij een schuld van veertigduizend euro) 314 euro per maand. Mensen die problemen hebben met aflossen, kunnen gebruik maken van de draagkrachtmeting en eventueel uitkomen op een lager maandbedrag.

Beleidsmedewerker Linda Vermeulen: "Het laatste studiejaar aan de UM heb ik geleend. Ik hoef nog niks te betalen. Tegen de tijd dat het moet, zal ik wel bericht krijgen." Psychologisch adviseur Raimond Smeets moet vanaf januari maandelijks zijn studieschuld aflossen: 80 euro per maand.

Overigens is er een stijgende lijn te ontdekken in het aantal studenten dat leent. Daniël Blok van de IB-Groep: "Houd wel in het achterhoofd dat ook steeds meer studenten zich aanmelden." In augustus 2003 leenden ruim 70 duizend studenten gemiddeld 295 euro per maand (lening naast de prestatiebeurs). In augustus 2007 stond de teller bijna op het dubbele: 136 duizend. Het gemiddeld leenbedrag is gestegen naar 339 euro per maand.



Over de misvattingen en valkuilen van het ondernemerschap

# Echte ondernemers hebben geen dollartekens in de ogen



**Menigeen start een eigen bedrijf om zich vrij te voelen of rijk te worden, geen drijfveren die hoopvol stemmen. Een gesprek met Jan Cobbenhagen van het Maastricht Center for Entrepreneurship en Bram van Beek van Hoogstarters over de fabels en valkuilen van het ondernemerschap.**

■ Tekst: Maurice Timmermans ■ Foto's: archief Observant

Heerlijk om eigen baas te zijn, niemand die zegt wat je moet doen, je werkt op tijdstippen die jou goed uitkomen, en je neemt alle beslissingen zelf. Kortom, je bent vrij om te doen en te laten wat je zelf wilt. Dat is de grootste misvatting over het zelfstandig ondernemerschap, zegt prof. Jan Cobbenhagen, directeur van het Center for Entrepreneurship. "Je mag dan geen baas meer hebben maar wel klanten die ervan uitgaan dat je op tijd levert, en investeerders die van alles van je verwachten."

Toch is het verlangen naar vrijheid de belangrijkste reden waarom afgestudeerden een eigen bedrijf beginnen. "Als dat je enige motivatie is, dan red je het niet", zegt Bram van Beek. Hij is projectleider van Hoogstarters, een begeleidingstraject voor UM-medewerkers, studenten en alumni die een eigen bedrijf op poten willen zetten in Zuid-Limburg.

Nog zo'n misvatting: als zelfstandige kan ik snel rijk worden. Volbloed ondernemers hebben geen dollartekens in de ogen, aldus Cobbenhagen. "Je herkent ze aan de passie die ze tentoonspreiden: in de manier waarop ze praten, hun uitgebreide kennis van de markt, hun doelgerichtheid. Het zijn bevlogen types die anderen enthousiast maken, die investeerders

voor zich weten te winnen."

Dit is echter geen wet van Meden en Perzen. Van Beek heeft intakegesprekken met studenten gevoerd die hem overrompelden met 'mooie woorden', maar nauwelijks de handen uit de mouwen staken. Ook het tegenovergestelde komt voor. "Dat zijn degenen die goed uit de psychologische test komen, initiatiefrijk blijken, maar vervolgens een zouteloos verhaal opdissen. Er is dan nog geen man overboord, want presenteren kun je voor een deel leren." En dat is maar goed ook, want de regio Limburg heeft een nijpend tekort aan starters. In Europa heeft 8 procent van de werknemers een eigen bedrijf, in Nederland is dat 5,6 procent en in Limburg 2,6 procent. Die cijfers zijn verontwaardigd omdat zelfstandigen gezond zijn voor een economie: ze zijn productief, innovatief en flexibel en zorgen voor nieuwe werkgelegenheid.

Universiteiten dragen hun steentje bij om het zelfstandig ondernemerschap te bevorderen. Het Center for Entrepreneurship kreeg vorig jaar een miljoen subsidie en Hoogstarters een half miljoen. De extra inspanningen zetten wel degelijk zoden aan de dijk. Het Hoogstarters-project alleen zorgde voor 90 nieuwe regiona-

le bedrijven (waarvan er inmiddels dertien uit Limburg zijn vertrokken). Wat de statistieken echter niet laten zien, zijn de vele goedbedoelde pogingen die sterven in schoonheid.

Over de grootste valkuil hoeven beide heren hun hoofd niet te breken: de afwezigheid van een businessplan. Van Beek: "Sommigen menen dat ze de markt kennen en gaan meteen aan de slag. Na een tijdje hoor je daar dus niets meer van. Je moet eerst een plan maken, een koers uitstippelen en nadenken over tegenslagen. Net als een kapitein van een schip een route plant: maar wat als hij op een ijsberg vaart?"

En reken maar dat je die tegenkomt, lacht Cobbenhagen. "Ik kende een beginnend bedrijf dat klanten de mogelijkheid wilde bieden om navelstrengbloed in te vriezen, met het oog op de toekomstige mogelijkheden van stamcelonderzoek. De financier twijfelde, en precies in die week verscheen er een opiniestuk van oud-minister Els Borst in de krant, waarin ze stelling nam tegen de cowboys in deze branche. Wat gebeurde er? Het sentiment rond deze praktijken sloeg om en de investeerder trok zich terug. Einde verhaal."

Deze tegenslag is moeilijk te voorzien, maar de meeste zijn dat wel. Mits men zich goed voor-

bereidt, zegt Cobbenhagen. *Fail to plan is plan to fail*. "Waar het om gaat is dat je gegevens verzamelt over de markt, de concurrentie, de wensen van de klant, enzovoort. Als het businessplan eenmaal op papier staat, pas je het voortdurend aan. *The making of* is veel belangrijker dan het plan zelf."

Wie vervolgens de eerste schreden op de markt heeft gezet, moet niet met open ogen in die andere valkuil lopen: de administratie. De meesten hebben er een hekel aan, zegt Van Beek, en brengen de hele handel ongezien naar de accountant. "Zeer onverstandig. Het klinkt misschien oubollig, maar je moet op elk moment precies weten hoe je er financieel voor staat. Alleen dan kun je zien of je op de juiste weg zit. Hoeveel je hebt omgezet in vergelijking met vorig jaar. Of je kosten tussentijds zijn gestegen."

Een oplettende starter ziet dan bijvoorbeeld dat over drie maanden een grote rekening betaald moet worden, zegt Cobbenhagen. En dat een belangrijke cliënt nog steeds niet heeft betaald en je dus in zwaar weer kunt komen. "In dat geval kun je tijdig je financier bellen om bij te springen. Je voorkomt dat de bank wantrouwig wordt."



# "Ik werk vijftien uur per week, meer lukt niet"



Een langdurige ziekte is een spookbeeld voor iedereen die een eenmanszaak runt, maar het kan ook juist een reden zijn om een eigen bedrijf te starten.

Jan Ypma (28) werd ziek in 2004, tijdens het laatste jaar van zijn studie fiscale economie in Maastricht. Net terug van een *summercourse* in Berkeley kreeg hij last van zweetaanvallen, extreme vermoeidheid, hoofdpijn en concentratieproblemen. ME, luidde toen de diagnose van de specialisten van het AZM. Maar sinds een jaar weet Ypma dat die diagnose niet klopt. Hij heeft de ziekte van Lyme, al is de bewuste tekenbeet nooit ontdekt.

Ypma heeft zijn studie nooit afgerond maar had als doctoraalstudent uiteindelijk genoeg studiepunten verzameld voor een bachelordiploma. Daarna trok in bij zijn ouders om aan te sterken, maar dat is nooit gebeurd.

Om er het beste van te maken, startte hij na een opleiding bij Hoogstarters het eigen bedrijf Fairways & Greens, een internetshop van golfsticks en accessoires. "Ik koop de spullen in de VS, waar ze vanwege de lage stand van de dollar voordelig zijn, en verkoop ze hier met



een prima winst. Er zijn twee bedrijven in Nederland die hetzelfde doen. Ik speel met de gedachte om een gezamenlijke, landelijke reclamecampagne voor te stellen."

Ypma ziet zichzelf op de eerste plaats als een verkoper, die iemand ervan kan overtuigen dat zijn golfstokken de beste keus zijn. "Nieuwe klanten werven is andere koek, dat moet je leuk vinden en kost bovendien veel energie. Wel is het superbelangrijk dat jouw website via Google gevonden wordt, daar zijn trucjes voor. Drie jaar geleden trok ik nieuwe klanten door

advertenties op Marktplaats te zetten. Nu lukt dat minder goed. Sterker: als je niets doet op Marktplaats en geen nieuwe producten aanbiedt, krimpt je klantenkring. Terwijl ik in het begin dacht dat het wel bleef lopen, als je eenmaal genoeg afnemers hebt."

Vijftien uur per week steekt hij in zijn bedrijf, meer lukt niet. Zijn salaris is geen vetpot maar hij kan ervan rondkomen. "Het bedrijf loopt in ieder geval. Afgelopen zomer heb ik de schouders er weer onder gezet. Er ligt nu een businessplan en ik heb geld geleend - kre-

dietverstrekking via de gemeente - om nieuwe investeringen te doen."

Onlangs heeft hij een "Lyme-goeroe" (een neuroloog) in Bonn bezocht, die hem een zware, drievoudige antibioticakuur heeft voorgeschreven. Ypma heeft er vertrouwen in dat hij beter wordt. Op zijn website prijken de gevleugelde woorden van een Amerikaanse senator: "De golfer moet altijd golfen, niet minder maar meer, zolang de kracht het toelaat."

[www.fairwaysandgreens.nl](http://www.fairwaysandgreens.nl)

# "Ik moet meer in cijfers denken"



De dag- en nachtcrèmes en de reinigingsmelk van het bedrijf Vavin ruiken wellicht minder lekker en smeren niet zo makkelijk als andere cosmeticaproducten, zegt Lavienja Braam (35), alumna van de voormalige faculteit gezondheidswetenschappen. Maar dat is juist het handelsmerk van Vavin. "De huidverbeteringsproducten bevatten zoveel mogelijk werkzame stoffen en dus geen stabilisatoren of emulgatoren. Ik richt me op mensen met een moeilijke huid en verkoop rechtstreeks aan schoonheidsspecialisten."



Oprichter Braam is nu drie jaar bezig, zit nog in de opbouwfase maar haar bedrijf, gevestigd in het Biopartner Center in Randwijck, groeit gestaag. Niet door advertenties, maar via mond-tot-mond-reclame, lezingen en informatiebijeenkomsten. Daar probeert ze schoonheidsspecialisten bewust te maken van de overbodigheid van veel ingrediënten.

"Vooraf tijdens die bijeenkomsten merk ik dat ik opgeleid ben als gezondheidswetenschapper en niet als bedrijfskundige. Die twee denken anders. Ik ben het liefst inhoudelijk bezig, ook tegenover klanten. En dus niet getalsmatig. Ik zou wat meer in cijfers moeten denken: wat kan ik eraan verdienen? Welke prijs kan ik vragen? Heb ik dit jaar meer potjes verkocht dan vorig jaar?"

Dat laatste betekent dat de boekhouding niet alleen op orde moet zijn, maar ook dat een ondernemer daar regelmatig een blik in moet werpen, zegt ze. "In het begin liet ik alles aan mijn accountant over en had geen idee hoeveel ik, zeg, in het eerste kwartaal van het nieuwe jaar had verkocht, of mijn kosten al dan niet waren gestegen, noem maar op. Nu weet ik exact hoe ik ervoor sta."

Braam combineert haar bedrijf met een baan als onderzoeker. Ze werkt twee dagen voor de UM en twee dagen voor haar bedrijf. "Als Vavin groot zou worden, dan moet ik stoppen met het universitaire werk. Maar ik weet niet of ik dat zou doen. Ik geloof dat ik in mijn hart meer onderzoeker ben dan ondernemer."

[www.vavin.nl](http://www.vavin.nl)





## “Naamsbekendheid verwerven is lastig”

**Als vader en moeder elk een eigen bedrijf runnen, rest maar één conclusie: ondernemen zit in de familie. Logisch dus dat Robbert Hamer (23), masterstudent internationale bedrijfskunde, zelfstandig ondernemer wil worden. Hij kwam speciaal uit Rotterdam naar Maastricht om de master Entrepreneurship en SME-management te volgen.**

Studenten die binnen deze master kiezen voor de specialisatie ‘ondernemerschap’, krijgen honderd aandelen (in het eigen bedrijf) ter waarde van dertig euro per stuk. Die moeten ze verkopen. De opbrengst, maximaal drieduizend euro, vormt het startkapitaal van het eigen bedrijf.

Hamer is een van de vijf masterstudenten die in februari het bedrijf Eduboox hebben opgericht. Het is een digitaal forum waar Maastrichtse studenten (wo en hbo) tweedehands studieboeken gratis kunnen kopen en verkopen. De inkomsten moeten hoofdzakelijk voortvloeien uit advertenties van bedrijven zoals uitzendbureaus, die studenten als een

interessante doelgroep beschouwen. “Eduboox is op poten gezet tijdens de master en we krijgen er ook studiepunten voor, maar het voelt echt als een eigen bedrijf. En zo zien we het ook. We zijn er dag en nacht mee bezig.”

*Spreading the word.* Oftewel naamsbekendheid verwerven, in die fase zitten de vijf mannen nu. “Dat kost meer tijd dan ik dacht”, zegt Jean-Luc Tuinstra (24). Bij toerbeurt is hij Hamer onlangs opgevolgd als “CEO”. Met name promotie maken binnen de UM – flyeren, stand inrichten – valt tegen. “Je moet eerst toestemming van de faculteit krijgen, en als je die hebt, blijkt er vervolgens geen geschikte plek, enzovoorts. Daar kan behoorlijk wat tijd overheen gaan. We willen vóór januari 2009 voet aan de grond hebben bij de UM en Hogeschool Zuyd, want daarna zijn we geen student meer en wordt het nog moeilijker.”

Ondertussen leren ze een hoop. Vond Tuinstra het aanvankelijk ‘spannend’ om bij een bedrijf binnen te lopen en zijn verhaal te doen, nu doet hij het met plezier. Contacten leggen en netwerken vormen zijn kracht, zegt hij. Hamer kan goed plannen en organiseren, vindt hij. Wel trekt hij te veel werk naar zich toe, merkte hij in zijn periode als “CEO”. Hij heeft de zaken graag zelf in de hand. Maar dat neemt veel tijd in beslag. “Ik was voortdurend aan het werk. Ook thuis. Ik kon werk en privé maar moeilijk scheiden. Voor het slapen gaan lag ik nog te malen. Morgen dat nog doen, en dit niet vergeten.”

[www.eduboox.nl](http://www.eduboox.nl)



Limburg wil afgestudeerden in huis houden

# “Hier blijven hangen, dat geldt als niet succesvol”



Illustratie: Simone Golob

**“Tja, *braindrain*, dat vind ik niet zo’n goed woord”, zegt de provinciale ambtenaar. “Dat doet me te veel denken aan derdewereldlanden die hun knappe koppen zien vertrekken, waarna er een soort geestelijke woestenij overblijft. Zo ligt dat niet in Limburg.”**

**Inderdaad, een echte *braindrain* kun je het niet noemen, het vertrek van al die alumni die meteen na hun afstuderen in Maastricht spoorlags richting Randstad gaan. Vaak reizen ze immers terug naar waar ze vandaan kwamen. Maar dat ze vertrekken staat buiten kijf. Sinds kort wordt het eindelijk als probleem gezien.**

Cijfers; daar dient een stuk over het vertrek van hoogopgeleiden uit de provincie natuurlijk mee onderbouwd te zijn. Helaas, ze zijn er niet. Zoiets als wat het CBS enige maanden geleden publiceerde over Groningen, die andere excentrisch ten opzichte van de Randstad gelegen universiteitsstad en provincie. *NRC Handelsblad* publiceerde erover onder de kop dat Groningen een ‘opwerkfabriek’ voor talent was. Jongeren gaan er studeren, worden aldus van een ‘toegevoegde waarde’ voorzien, en vervolgens vertrekt meer dan de helft daarheen waar de meeste banen en de hoogste salarissen te vinden zijn: Amsterdam, Utrecht, kortom de Randstad.

“Zo’n onderzoek zou ik ook wel eens willen zien voor deze regio”, zegt Hans Kasper, hoogleraar *services and retail management* aan de UM en directeur van onderzoeksbureau Etil, dat gespecialiseerd is in regionaal economisch onderzoek. Maar zolang dat er niet is: “Ofschoon de provincies verschillen denk ik dat een groot deel van die problematiek hier ook zal spelen.”

Kasper staat niet alleen. Bij de gemeente Maastricht, bij de provincie Limburg, bij de universiteit denken ze er hetzelfde over.

## Kleinburgerlijk

Maar wat zijn nu precies de achtergronden van deze permanente verhuiscultuur?

Het bureau voor internetresearch Flycatcher deed in 2004 een onderzoek naar de motieven van hoogopgeleiden om al dan niet voor werken en wonen in Limburg te kiezen. Het leverde boeiende, zij het niet altijd verrassende uitkomsten op.

Zo zijn het vooral de niet-Limburgers die vertrekken, en vooral ook de UM’ers, meer dan de

afgestudeerden van het hbo. Daarbij speelt het oordeel over Limburg en de Limburgers een rol: zij die vertrokken vinden het hier weliswaar gezellig en rustig, maar ook gesloten en kleinburgerlijk. De blijvers typeren de Limburgers als gezellig, gastvrij en welgemanierd.

Maar de allerbelangrijkste reden om weg te gaan betreft het gebrek aan interessante banen op niveau. Voor de meesten is dat de reden om naar de Randstad af te reizen. En geef ze eens ongelijk, als je ziet wat de hoogleraar demografie aan de Universiteit van Amsterdam Jan Latten daarover zegt in *NRC Handelsblad*: “Steden worden de komende jaren steeds aantrekkelijker voor mensen met talent en bieden veel kansen op werk en een hoger inkomen.” En met die ‘steden’ doelt Latten op de Randstad, waarvan het CBS voorspelt dat die tot 2025 nog zal groeien, in het bijzonder Amsterdam en Utrecht; die “ontwikkelen zich steeds meer als economische centra”.

Combineer dat met de weinig opwekkende economische gegevens die het Etil vorig jaar publiceerde over de eerste jaren van dit decennium in Limburg (‘Limburg aan het werk 2006’): toen in de periode 2000-2005 de werkgelegenheid in Nederland met 0,5 procent groeide, daalde die in Limburg met 0,6 procent. En vooral in de sectoren die voor de UM vanwege het opleidingsprofiel interessant zijn (overheid, zakelijke dienstverlening, gezondheids- en welzijnszorg) neemt de werkgelegenheid “landelijk meer toe dan in Limburg”.

Alle begrip dus voor de vertrekkers, vindt ook Steven Goetstouwers van het LIOF, de ‘industriebank’ die zijn best doet om Limburgs innovatieve krachten te ontketen. Goetstouwers, zelf afgestudeerd aan de UM, is er *investment*

*manager* en leidt een project dat zich richt op kennisintensieve technologische bedrijfjes. “Natuurlijk zijn er in de Randstad meer banen. En als je een partner hebt wordt het dubbel ingewikkeld: wil je in Limburg blijven, dan moet je allebei iets vinden.”

## Rijkelijk laat

Genoeg gesomberd. Want, zegt Goetstouwers en met hem beleidsambtenaren van de gemeente Maastricht en de provincie Limburg: dat alles wil natuurlijk niet zeggen dat er hier geen werk te vinden zou zijn. Hans de Jong, beleidsmedewerker onderwijs en arbeidsmarkt bij de provincie en een van de auteurs van de nota ‘Limburg Talentrijke Regio’ die deze zomer door Provinciale Staten werd vastgesteld: “Het is natuurlijk relatief. Stel dat er in het westen duizend banen zijn, dan hebben wij er bij wijze van spreken honderd. Maar er zijn ook minder kandidaten voor, minder hoogopgeleiden die om die banen concurreren.”

Sterker, er zijn zelfs te weinig kandidaten. De provincie trekt met de talentnota stevig aan de bel: als er niets verandert dreigt de economische ontwikkeling in het slop te raken. Er komen steeds minder kinderen, de huidige bevolking vergrijsd, de ‘potentiële beroepsbevolking’ in Limburg daalt al sinds 1995 en zal de komende dertig jaar nog eens met een derde afnemen. Kortom, een fors personeelstekort dreigt, en zeker bedrijven die hoogwaardige arbeid zoeken vinden die hier onvoldoende. Reden genoeg dus voor stimulerend beleid dat probeert de opleidingsgraad van de beroepsbevolking te verhogen, maar ook om studenten in het hoger onderwijs na hun diploma voor de provincie te behouden.

Komt dat beleid niet rijkelijk laat? Hans de Jong van de provincie: “Over de aansluiting van onderwijs en arbeidsmarkt wordt al jaren gesproken, maar het is een lastige materie. De laatste jaren is de nadruk wel steeds meer op Nederland als kenniseconomie komen te liggen. En dan kijk je naar de hoger opgeleiden.”

## Mentaliteitsprobleem

Een lastige materie is het zeker. Vol met paradoxen ook. Want de afgestudeerden beweren dat

ze vertrekken omdat ze hier geen baan denken te vinden. Het bedrijfsleven zegt weer moeite te hebben met het vinden van het juiste personeel. Vodafone verplaatste om die reden zijn marketingafdeling naar Amsterdam. Er wordt zelfs hier en daar beweerd dat internationale bedrijven wegblijven vanwege een tekort aan gekwalificeerde arbeidskracht, maar dat is misschien meer gerucht dan feit. Wel duidelijk is dat er iets niet klopt: niet in de beeldvorming, niet in de aansluiting van onderwijs en arbeidsmarkt.

Maar hoe houd je nu concreet meer mensen in Limburg, of zelfs in Zuid-Limburg? Het is deels een mentaliteitsprobleem, zegt ex-UM’er Goetstouwers: “Afstudeerders ervaren het als niet succesvol, als je blijft. Dat geldt niet alleen voor de ‘Hollanders’. Ik zat tussen de Brabanders en Limburgers en zelfs die wilden weg, zeker voor een paar jaar.”

Aan Wim Ortjens de opdracht om dat soort beelden te bestrijden. Hij is de kersverse directeur van de kersverse ‘Stichting Regiobranding Zuid-Limburg’ die in opdracht van provinciale en gemeentelijke overheden en het bedrijfsleven gaat werken aan een beter imago voor de streek. “Toeristisch gezien hebben we geen problemen, maar dat je hier prima kunt wonen en werken, dat zich hier een interessante innovatieve economie ontwikkelt, dat weten minder mensen. Dat moeten we zien over te brengen. Niet met luchtfietserij, je moet geen dingen roepen die niet waar zijn. Natuurlijk kunnen we cultureel en qua carrièrekansen niet concurreren met Amsterdam. Maar op die punten doen we het zelf ook niet slecht, terwijl er zo veel bijkomt: goed onderwijs, veiligheid, een goede levenskwaliteit.”

En dan is er altijd nog de bredere regio: Aken, Luik, Brussel, en Parijs op drie uur afstand. Het Flycatcheronderzoek toonde aan dat afgestudeerden nauwelijks over de landsgrenzen kijken als het om werkgelegenheid gaat. Ook daar moet verandering in komen, vindt de provincie.

## Motor

Intussen is men op het Maastrichtse stadhuis eveneens doordrongen van de noodzaak om actie te ondernemen. De stad krimpt namelijk, zelfs jonge gezinnen trekken weg. Exitinterviews tonen aan dat het gevoel dat men hier geen carrièresprong kan maken, een rol speelt. “Het is een groot probleem, de wegtrekkende academici”, zegt Jan Jegers, programmamanager ‘innoverend arbeidsklimaat’ bij de gemeente. “Maar een gemeente begint natuurlijk geen fabrieken of bedrijven”, vult zijn collega Simone van der Steen, adviseur bij de afdeling economie, aan. Het beleid richt zich dus op de randvoorwaarden. Goed internationaal onderwijs op alle niveaus: aantrekkelijk voor buitenlandse bedrijven met werknemers met kinderen. Verder: bedrijventerreinen, kantoorlocaties van goede kwaliteit. Stimuleren van starters met eigen bedrijfjes (het Gazelleproject, voorheen Hoogstarters). Enzovoorts enzovoorts.

En de gemeente wil ook horen hoe de studenten zelf aankijken tegen die *braindrain*: in november komt er een tweedaagse bijeenkomst over het probleem.

Waar mogelijk wil men de universiteit ter wille zijn, klinkt het: “We beschouwen de UM als een der belangrijkste motoren van onze stedelijke economie. Dat beseffen we nu pas, die slag zijn we aan het maken.”

■ Wammes Bos

Zie voor regionale vacatures op hbo/wo niveau: [www.banenrijkl limburg.nl](http://www.banenrijkl limburg.nl)



# es for success?

job interview? Is a suit always the right choice? Are and aries? **Observant** asked three professionals Inge man (ID), new academics officer at the of Denyca Jeukens (DJ), project manager for e, and Otten (JO), career counselor for UM Career job applying for, they say. "With IT people, I'd comal positions, I'd be surprised if candidates n't we jacket."

Smeets Loraine Bodewes



**DJ:** "The bag, the make-up, the outfit; it's all very neutral. Nobody wears this at Vodafone. Don't choose a suit if it makes you look uncomfortable. I also pay extra attention to personal appearance. For example, clean finger nails. In a commercial position, you can't afford to have dirty hands. Visible body piercing, tattoos and eating bubble gum are also not done."



**JO:** "With a nice jacket, you could apply for jobs such as a technical engineer. Also suitable for interviews in local government. In general, this combination is rather dull."

**DJ:** "This shirt is a bit shabby. A more decent, neutral, more sophisticated shirt would be better. The rest is fine."

**ID:** "This outfit is appropriate for going to work, but not for a job application. Again: we prefer a suit."

**ID:** "This outfit could use some flavour. It's a rather boring and safe combination. We're looking for innovative people. People who think 'outside the box'. You can show this in your clothes. Choose something that's tidy, but just a bit different. Clothes that have something extra."

"Although it is businesslike, the outfit and especially the shoes are really frumpy. If you want to express that you're dynamic and capable, you need to choose clothes that express such competences."

**ID:** "With a jacket, this outfit would be suitable for a job interview. Without the handbag, it's also possible to wear this to work."

**DJ:** "A difficult one. Without the shoes and the bag, she could wear this to work. But for a job interview, it's too hip and informal, too many accessories that distract your attention."

**JO:** "Really good. It's a nice dress, the décolletage is not too low and it has nice three-quarter-length sleeves. The handbag, shoes and belt give the girl an individual expression. This style really suits her. It's important to choose clothes that express who you are. However, this style may be less suitable in the accountancy department."



# How to dress

Which outfit makes you look good at a job interview? Jeans not done? What about make-up and hair? To judge different kinds of outfits: Inge Maatman, head of the department of corporate recruitment of DSM Services. It all depends on the kind of job you apply for. You might be surprised if they wore a jacket. For comfort, I didn't wear a jacket.

■ Text: Irene Smeets, Lc

**DJ:** "This outfit is absolutely Vodafone. The jeans, the polo shirt and the jacket: all good. You can wear this for a job interview without any problem. Even management dresses in this informal style: it's our policy, our corporate culture."

**ID:** "Jeans are no option at DSM. We prefer a suit and tie."

**JO:** "Our advice: don't wear jeans unless you are absolutely sure that it's okay. In general, you have to dress more neatly than usual. Try to find out what the dress policy is; talk to professionals at business courses or career events."



**JO:** "It's a nice suit, although the tie is a bit thick. Shiny shoes and a similarly coloured belt are also important details."

**ID:** "Very tidy, okay. The first impression is important. You need to have a professional appearance."



**JO:** "Too casual. You can wear this at home too. Wear at least a jacket and be reserved in wearing jeans."

**DJ:** "About 70-80 percent of this outfit is okay. Maybe a different pair of jeans would spice up the combination. And a jacket - suede or jeans fabric is no problem - would give it something extra."

**ID:** "With a decent pair of trousers - no jeans - this outfit would be okay, although a nice jacket would make the combination more complete."

**DJ:** "The suit has a nice cut, very modern. But only our sales managers would wear this when they have a very important meeting, so we don't expect this from a candidate. There was once an applicant who not only wore a suit during his first interview but also during his second, while he had seen us in informal dress during the first one. This was a sign that the person didn't pay proper attention to your corporate culture."





### ***Wanted: future masters of criminal investigation***

Zware criminelen passen de modernste methoden en middelen toe om uit handen van de politie te blijven. De enige manier om ze te pakken is door nóg slimmer te zijn. Daarom is de politie voor de opleiding tot Master of Criminal Investigation nu op zoek naar leergierige en vasthoudende wo'ers. Academici die

tot de bodem willen gaan om de waarheid boven te krijgen. Je combineert de tweejarige opleiding direct met een baan bij de recherche van een regionaal politiekorps. Na succesvolle afronding ga je in de functie van recherchekundige bijdragen aan het onderzoeken en oplossen van complexe en zware misdrijven.

**Recherchekundige worden? Steek je licht op tijdens de voorlichtingsbijeenkomst op 23 oktober in het Beatrixgebouw in Utrecht. Kijk voor meer informatie op [www.kombijdepolitie.nl/mci](http://www.kombijdepolitie.nl/mci).**



<< WAAKZAAM EN DIENSTBAAR >>

Kijk op [www.kombijdepolitie.nl/mci](http://www.kombijdepolitie.nl/mci) **POLITIE**



#### **About FS-Innovators B.V.**

*Financial Services Innovators provides risk management solutions for the agro, chemical and energy sector, develops commodity and financial derivatives for exchanges and provides commodity investment strategies for the financial service industry. FS-Innovators has a strong academic track record: financial innovations based on cutting edge research. We create innovative financial products for risk management and investment purposes and develop new commodity and financial markets by conducting research that is not constrained by current knowledge.*

[www.fs-innovators.com](http://www.fs-innovators.com)

For our Maastricht office we are looking for an entrepreneurial

## **Project Manager Financial Markets**

#### **What we look for:**

- An applied economist (Msc in business economics, finance or marketing) with interest in financial and commodity markets.
- An entrepreneur: You will help create new products and markets.
- A scholar: You are willing to learn and to discover new solutions.
- Willingness to travel: You will visit our offices, clients and projects in NW Europe, U.S.A. and Brazil.
- Excellent communicative skills: You will engage in discussions with captains of industries in both Dutch and English; more languages are appreciated.

#### **What we offer:**

- A young and dynamic environment in which you can prosper.
- A company that does things differently.
- Opportunities to learn, internal and external through educational courses and to grow your skills.
- To be part of a team in which knowledge has no boundaries.
- Very competitive compensation and interesting bonus opportunities for your hard work.

If you are that person that can think out-of-the-box and has the qualifications that are described above, please send your resume and motivation letter to [info@fs-innovators.com](mailto:info@fs-innovators.com) or send it by post to:

FS-Innovators B.V.  
Attn: Human Resources  
Tongersestraat 20,  
6211 LN Maastricht,  
The Netherlands





SRL verzorgt samen met Atrium Medisch Centrum, Viecuri Medisch Centrum en het Maastricht Universitair Medisch Centrum de opleiding tot revalidatiearts, waarbij deze organisaties samen het Opleidingscircuit Limburg vormen. Binnen het Opleidingscircuit Limburg ontstaan per 1 januari 2009 twee vacatures voor:

## Arts In Opleiding tot Specialist (AIOS) revalidatiegeneeskunde (2fte)

Stichting Revalidatie Limburg (SRL) bereidt mensen met een potentiële beperking voor op een zelfstandige terugkeer in de maatschappij.

Dat gebeurt op basis van een samenhangende dienstverlening van hoogwaardige kwaliteit op het gebied van revalidatie, audiologische en communicatieve wetenschappen, onderwijs en arbeidsintegratie.

SRL verricht deze werkzaamheden met circa 750 personeelsleden in Hoensbroek en Valkenburg a/d Geul.

Tot SRL behoren:

- Hoensbroeck Revalidatiecentrum,
- Hoensbroeck Audiologisch Centrum,
- Hoensbroeck Centrum voor Arbeidsperspectief,
- Franciscusoord (kinderrevalidatie, mytyschool en gehandicaptenzorg).

Franciscusoord is gevestigd in Valkenburg a/d Geul. De overige activiteiten vinden plaats in Hoensbroek.

Acquisitie n.a.v. deze advertentie wordt niet op prijs gesteld.

### Functie-informatie

U bent gedurende de vierjarige opleiding werkzaam op het gebied van volwassenen- en kinderrevalidatie binnen SRL, MUMC en Atrium MC of Viecurie MC. U krijgt dus de gelegenheid om u breed te ontwikkelen. Tijdens de opleiding bent u naast uw taken in de patiëntenzorg, actief in het geven van onderwijs en verricht u wetenschappelijk onderzoek conform de opleidingseisen van het specialisme. U participeert in de bereikbaarheidsdiensten en neemt actief deel aan het cursorisch onderwijs zoals dat landelijk én in het circuit gegeven wordt.

### Wij verwachten dat u

- interesse heeft in en affiniteit met revalidatiegeneeskunde;
- bekwaam en bevoegd bent tot medisch handelen (artsen examen) en BIG geregistreerd bent. Bij voorkeur aangevuld met werkervaring op het gebied van bewegingsstoornissen en participatieproblemen;
- in staat bent, zowel mondeling als schriftelijk, op een begrijpelijke en effectieve manier te communiceren;
- van nature geneigd bent tot samenwerking, binnen en buiten de organisatie;
- vaardig bent in het organiseren van uw eigen werk en u zich coöperatief opstelt binnen de spelregels van de organisatie waarvoor u werkzaam bent;
- zich bewust bent van uw maatschappelijke verantwoordelijkheid als arts zowel op het juridische vlak als op het gebied van preventie en gezondheidsbevordering;

- zich inzet voor uw persoonlijke kennisontwikkeling in het vakgebied en actief bijdraagt aan wetenschappelijk onderzoek;
- op een professionele wijze omgaat met thema's als integriteit, ethiek, wettelijke codes, culturele verschillen en daarnaast op verantwoorde wijze omgaat met de grenzen van uw eigen competenties.

### Wij bieden u

- professionele begeleiding in het kader van de specialistenopleiding;
- een opleidings-/arbeidsovereenkomst met SRL voor de duur van de opleiding waarbij detachering naar de circuitpartners MUMC en Atrium MC of Viecurie MC plaatsvindt.



- een modern en marktconform pakket aan arbeidsvoorwaarden, waaronder een uitstekende pensioenvoorziening en secundaire arbeidsvoorwaarden conform CAO Ziekenhuizen. Het salaris is gebaseerd op FWG 65 en bedraagt € 49.000 bruto per jaar inclusief vakantiegeld en eindejaarsuitkering op basis van een arbeidsovereenkomst van 38 uur per week.

### Informatie

Voor nadere informatie over de inhoud van de functie kunt u contact opnemen met de heer W. Bakx, revalidatiearts en opleider revalidatiegeneeskunde (045-528 23 41). Voor inlichtingen omtrent de arbeidsvoorwaarden kunt u contact opnemen met het HR servicebureau (045-528 20 32). Algemene informatie over SRL: [www.srl.nl](http://www.srl.nl)

### Sollicitaties

U kunt uw schriftelijke sollicitatie, onder vermelding van vacaturenummer 38-08, bij voorkeur per e-mail sturen naar [vacature@srl.nl](mailto:vacature@srl.nl) of naar Stichting Revalidatie Limburg, Afdeling HR, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek. Uw sollicitatie dient uiterlijk 8 oktober a.s. binnen te zijn. De sollicitatiegesprekken zullen plaatsvinden op 24 oktober 2008.

62  
17

**SRL**

STICHTING REVALIDATIE LIMBURG

Zandbergsweg 111 • 6432 CC HOENSBROEK  
Tel. 045 528 28 28

### Werken voor Wiertz

[wiertz.com](http://wiertz.com)

[wiertzvac.nl](http://wiertzvac.nl)

Wiertz Personeelsdiensten is sterk in werk. En dat maken we waar. We zijn er voor tijdelijke uitzendbanen en voor banen in vaste dienst. Op alle opleidingsniveaus, van lbo tot hbo. Voor banen in alle branches ook. Van horeca tot bouw. Van zorg tot techniek. Van zakelijke dienstverlening tot de agrarische sector. We maken er werk van. Niet alleen met opleidingen, verzekeringen, salaris, verlofdagen en pensioen die uitstekend geregeld zijn. Wat ons anders maakt, is dat wij echt werk van mensen maken. Bijzondere mensen die op zoek zijn naar bijzondere banen. Voor verschillende opdrachtgevers in Maastricht zijn wij op zoek naar:

### Callcenteragents

Je voert commerciële outbound-gesprekken. Daarin verkoop je producten en/of diensten op een klantvriendelijke manier aan potentiële klanten of je voert een marktonderzoek uit. Je beschikt over MBO werk- en denkniveau en goede communicatieve vaardigheden.

### Horecacrachten

Wij zoeken enthousiaste medewerkers voor diverse horecagelegenheden. Enige ervaring in de horeca is een pré. Je bent flexibel inzetbaar. Parttime mogelijkheden en op oproepbasis.

### Wij bieden:

Goede arbeidsvoorwaarden, uitstekende begeleiding en een goed salaris.

Interesse? Neem dan van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur contact op met Roel Jansen of Edmée Peters van onze vestiging te Maastricht, Avenue Ceramique 14, 6221 KV, T (043) 351 00 86 of mail naar [r.jansen@wiertz.com](mailto:r.jansen@wiertz.com). Uiteraard kun je ook contact opnemen met de vestiging bij jou in de buurt.

Op zoek naar die bijzondere baan? Ga voor meer informatie naar een van onze kantoren of kijk op [www.wiertzvac.nl](http://www.wiertzvac.nl)

**Wiertz**  
personeelsdiensten

**Sterk in werk**

You @ RBC Dexia



"I have tested my capacity to adapt, face completely different cultures and, above all, meet new people."

Giselle A.  
Head, Trading, North America  
Securities Lending

Giselle joined RBC Dexia Investor Services as a trader in Sydney, Australia. After two years, she applied to our international mobility program and moved to London to work as a senior trader with our securities lending team. Two years later, she was approached to become our North American head of trading, based in Toronto. "In addition to the opportunity of discovering a new country, this was the logical next step in my professional career. Accepting this challenge brought me new managerial and functional experience...London and Toronto have been hugely rewarding experiences for me."

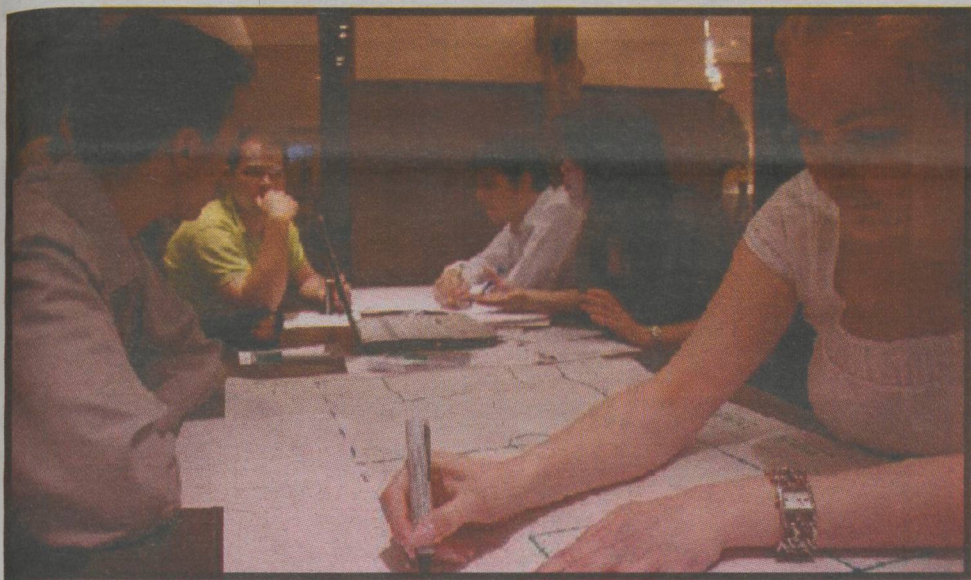
### More than a company, a place for possibilities

At RBC Dexia, we understand that launching your career is about more than joining a company - it's about discovering a place for possibilities. We're committed to providing motivated graduates with opportunities designed to promote your individual growth and performance, today and at each stage of your professional life.

A dynamic and growing organisation, our global network of over 5.200 employees in 16 countries has helped us to become the world's number one investor services provider as ranked in industry surveys.

If you want to learn more the possibilities that await you, contact [RBC Dexia office] or visit us at [rbcdexia.com](http://rbcdexia.com).



**Building goals** Photo: Philip Driessen**Designing a plan for the soccer field** Photo: archive Talent-Quest**Walking dinner** Photo: archive Talent-Quest

A little later, when drinks and bites are being served downstairs in the canteen, Elske Smid, Masters student of marketing, is talking about her future plans to one of the product managers. "I haven't decided yet which direction I want my career to go. I did a Bachelors in organisational management, a Masters in marketing, and I'm the treasurer of my study association. I try all sorts of things. Companies don't automatically see this as an advantage. Lately, I was told during a business course: 'You're very ambitious, very smart, but we think you will be gone in eighteen months. You'd better develop your competences elsewhere and come back in five years.' It seems like as soon as you stand out from the crowd, you're a risk." Smid is looking for a job in Limburg, because her boyfriend also works in this province. "But if I weren't bound to this region, I would choose to move to Amsterdam and go into consulting. Around here, there aren't many jobs in consulting unfortunately."

**Thursday 15 May 2008, 19:00.** Fransiscusoord in Valkenburg. After the final presentations at Medtronic, a coach drives the group to Fransiscusoord, a school for disabled children. Enjoying a Chinese buffet dinner, the students divide the tasks to create a soccer field for the children afterwards. Ilse Lenders from Talen-

Quest explains: "Last night we gave the students the assignment to design a plan for this soccer field. We wanted to include a social responsibility project in this week's programme to raise awareness that not everyone is as fortunate as the students themselves are. We showed them recorded interviews with the children: what does their ideal soccer field look like? Afterwards the participants were really enthusiastic."

One hour later, most of them are working hard: building goals, building small stands, painting billboards or laying down grass turf. Recruiters from Vodafone, Medtronic and Sabic are helping out. "You immediately see who's a team player, who's the outsider, and who takes on a leading role", they comment. Their presence doesn't seem to make the participants nervous; all are just doing their thing and don't seem worried about making a good impression. "It's a fun assignment, a nice change to work with your hands after doing several business cases", says international business student Arjan Tiesen. What's his impression of this Talent-Quest so far? "It's interesting to visit these different companies. APG has a more clerical culture, the average age of employees is higher than at Medtronic, for example. There it's all about scoring and selling. You feel it all around you: through the people and the way they present

themselves."

Is he thinking about applying for a job with one of these companies? "No. To be honest, I don't want to work in Limburg. That's also what I told the organisers during my intake interview: 'Convince me why I should stay here', so far they haven't succeeded", he says. Paul Rulkens, Masters student of international business, has a different idea and is considering applying for a job at Sabic. "I really want to work in an international company and to go and work abroad. Sabic offers a lot of opportunities."

**Friday 16 May 2008, 14:30.** Opening of the soccer field at Fransiscusoord. "*Tis stil aan de overkant, tis stil aan de overkant*" (it's quiet on the other side). Children from Fransiscusoord are singing and aching to play soccer on their new pitch. Last night, the students hurried to get everything ready on time, a team of gardeners helping them with the final touches. The coach with students is still on its way from their last company visit to Océ in Venlo. Meanwhile professional football player Jean Paul Saeijs from Roda JC, who has been invited to do the official opening, is posing in front of the camera with the children and signing T-shirts and footballs.

No more than fifteen minutes later, the stu-

dents join the festivities and play a match with the kids. Asked about their impressions of this week, Janina Gunesch, a German IB student responds: "Hectic, but good. I had the time to talk to people within the companies. I'm not sure if I'm going to apply for a job. I'm not sure that it's really possible to work here as a non-native speaker." Alicja Jaworska, a Polish IB student, says that the week was "more or less" what she expected. "The business cases were good, but they often took so much time that they had to cut back on the guided tours. And these tours are what I find the most interesting part: you actually see where the people are working. Three companies made a good impression on me though; Océ, Sabic and Medtronic. Maybe I want to do a traineeship there or apply for a job." After the game, the participants hurry to the nearby hotel for the closure of the program. Here they will present their analyses of the companies to the recruiters and join in a dinner together afterwards.

*Afterwards all students were interested in an individual meeting with one or more companies. This has resulted so far in some internships and job agreements. The next business course is planned in November 2008. More information via [www.talent-quest.nl](http://www.talent-quest.nl)*



*Talent-Quest business course: major regional employers want to increase familiarity among students*

# "Most important is the job, not the location"

Limburg offers many career opportunities, according to employers in this region. At the same time, they are rather unknown among the student population.

Last May, five major employers from this province therefore organised a business course, the so-called Talent-Quest, to present themselves to students. And to look for new talent. *Observant* joined in on several activities during this four-day course.

■ Text: Irene Smeets

## What is Talent-Quest?

The Talent-Quest is an initiative by five major regional employers: Vodafone (telecom), Océ (print service), Medtronic (medical products), APG (pensions and investments) and Sabic (plastics and chemicals). On behalf of these five, the start-up company (also called Talent-Quest) from Maastricht organised a four-day business course for 26 students (25 from Maastricht University, one from Radboud University in Nijmegen). Students were informed about the event via study associations. Candidates had to write a letter outlining their motivations and were later interviewed by the organisers. A third of the participants had a non-Dutch nationality. The programme included workshops, company visits, interviews, a recruitment dinner and a social responsibility project at Fransiscusoord, a school for disabled children. Participation was free, the companies paying for all expenses, such as transport, hotel, dinners.



Painting billboards Photo: Philip Driessen

**Tuesday 6 May 2008, 9:30.** Welcome and introduction at Hotel-Theater De Oranjerie in Roermond. "I want you to get up from your seats and walk along these tables. As you can see, there are dozens of yellow memo cards stuck to them. Each card has a single word or a short phrase written on it. When you see a description that you think fits another participant, I want you to stick that card on his or her back." The assignment is given by Marie Thérèse Corbey, a trainer from training and advising company Zest, who is hired today to do an introductory workshop. After some giggling and strolling along the room, the participants start sticking the yellow cards on each other. A few minutes later, they evaluate their 'scores' in small groups. Rob Thissen, Masters student of marketing, looks at his three hits: initiator, funny, horse. "I don't know what to do with the description horse, but I do think I'm an initiator", he says as he explains that he often organises trips for his friends and does a lot for his soccer team and study association.

Ömür Aydın, a Turkish Erasmus student comment: on his three cards: patient, logical thinking, mentor. "I may look patient at first sight, but I can be very impatient. And what exactly is meant by the word mentor?" The others in his group tell him he has a mature atti-

tude, he gives the impression he could take up a mentor role. Trainer Corbey explains that first impressions are crucial: "If someone thinks you are lazy, you have to work twice as hard to change that person's mind."

Later, the group has to defend or offend maxims such as 'If you want to work for Vodafone, you must be willing to move to Amsterdam.' "We use these maxims to find out what students already know about the participating companies, what they think so far", says Corbey. "We know you still can make a career at Vodafone Maastricht, but the majority of the people don't. Vodafone has to communicate this to the outside world," the students think.

And how does Océ see its future, the students want to know: "Shell has a clear vision of where the company wants to stand thirty years from now. That's important for us, so we can visualise how we can play a part in that. With Océ, it's unclear." Manager Ilse Lenders from the Talent-Quest, who is also present, is surprised to hear their comments: "I know these companies really like to hear this. Océ has such a big communication department, go figure." Trainer Corbey: "Communication is always a problem for companies. You expect everyone to know what a company is doing, but usually it's only the management who does."

During the lunch break, marketing students

Rob Thissen and Tom van Sint Fiet evaluate the morning program: "Nice discussions. We learned that APG does have starting positions, although not in marketing, our field of study." This afternoon, the five participating companies will present themselves to the students in De Oranjerie. The two students are especially curious about Sabic, Vodafone and Medtronic. "What do they have to offer? We're not particularly looking for a job in Limburg – the city or province is not important to us – we want a job that suits our educational background."

**Thursday 15 May 2008, 14:30.** A visit to the Medtronic company building in Heerlen. In small groups of five, the students are sitting around a table in private offices and are working on a case, such as a merger or the launch of a new product. Within an hour, each group has to prepare a slide show which they will present later on to the entire board of Medtronic, a producer of medical products such as stents and implants.

"Who's going to be your chairman? Who's going to do the talking during the presentation? Start making slides", says Emile Piters, IT manager at Medtronic, who acts as a tutor during this company visit. The students quickly read the available information – a few sheets

of A4 paper – and start discussing what to do first and who's going to do what. "Stop", interrupts Pieters when discussions take too long, "you're losing too much time on details and you haven't finished your presentation yet, I would start to get worried if I were you."

"This Talent-Quest is really important to us", explains Bert Corten, director of Human Resources at Medtronic, meanwhile in the hallway. "Although we are a world leader, we are relatively unknown among students. We are a growing company in a competitive market and are therefore always looking for new talent – though not dozens each year, like Philips or DSM. Today we want to see if these students are proactive and interested. If they can stand rough handling. Do they work together as a team or does one of them play a leading role?"

Time's up. The students save their work on a USB memory stick and are divided into groups again for a tour around the company building. At dazzling speed, one group is guided through the marketing department, which is – the marketing communication manager explains – hectic with a lot of phone calls and a lot of projects. But it's a fun team and whoever works hard gets rewarded. That's how it works in a typical American company, the students learn.



# What does a German employer demand from future employees?

## Don't say *Du* or *Dich*, say *Sie*



Bonding Fair Aachen 2007 Photo: Philip Driessen

**Good references from a number of successful traineeships, a formal photograph of the candidate in a suit, preferably a diploma from a respected university and avoid the use of *Du* and *Dich* during the interview, using *Sie* instead. These are some of the things a German employer will demand from future employees, says Pieter de Kiewit, director of YER Germany and Bianca Arnold, consultant of the campus team of YER Düsseldorf.**

Discussing your weekend with colleagues on Monday mornings is *not done* and asking critical questions as a candidate during a job interview is by no means *comme il faut* in Germany. An interview there is more like an interrogation, carried out - naturally - by the boss.

"Cultural differences are not so great", says the Bianca Arnold, a Dutch consultant of the campus team of YER Düsseldorf and responsible for the recruitment of recently graduated academics. She has lived in Germany for two years now - having liked every bit of it. "But it is not difficult, in particular as a Dutch person or a former student from a Dutch university, to unknowingly make huge mistakes." She speaks from personal experience. "I was almost finished with my study of business administration in Amsterdam and thought it would be a good idea to send my curriculum vitae to a few German companies. There was never any reply. I did not understand it at all; I complained to my German fiancé, I had a good CV, didn't I?" The first thing he asked was: "Where is your *Bewerbungsmap*?" This is a portfolio containing a copy of all of one's diplomas, list of marks from secondary school onwards, references from traineeships, administrative or political experience, student jobs and a formal photograph of herself in a woman's suit or trouser suit.

"German employers want you to have done a number of longer traineeships. Long being approximately six months, preferably in the field in which you eventually want to work", explains Pieter de Kiewit, director of YER Ger-

many. His recruitment company, with offices in Düsseldorf, Frankfurt am Main, and Munich, currently employs ("we are growing rapidly") almost fifty consultants, each of whom handles about ten to fifteen mediations, with people starting off and people with experience, each year. "Anyone dreaming of a job in finance, should try and find traineeships in that field. Consistency in study and training is appreciated." And, not unimportantly: "Make sure that you have references for all of your traineeships, preferably in German. The words chosen are of great importance for employers too, there being a difference between *nach Zufriedenheit*, *nach voller Zufriedenheit* or *nach vollste Zufriedenheit*. Such nuances affect your chances."

The photograph, which should be in every *Bewerbungsmap*, also needs to meet certain standards. Arnold: "Not a snapshot taken in a booth at the train station. I went to a photographer in Amsterdam, wearing a woman's suit, and told them why I needed the photograph. He immediately reached for an example from under the counter and then took a 'formal' photograph."

Job interviews in Germany often differ considerably from those in the Netherlands. No dialogue, but an interrogation by the management, the final words invariably being 'We will let you know'. De Kiewit: "The Germans struggle with this. They appreciate, for example, if a foreign interviewee asks questions self-assured and openly. A Dutch person may be

a little less formal, but for a German person this is tricky. But things are changing, if only because of the labour shortage. Technicians, people in IT, financial specialists and strategists are in such great demand that they can take more liberty and have an interview based more on equality."

"It is here that candidates from reputable German universities have an advantage over others. There are no real top universities in the Netherlands, the market of tertiary education having been levelled out", De Kiewit continues. For many German employers, the Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule in Aachen is top notch. So is the business school WHU Valendar. Alumni from Maastricht University "do not do badly at all; it is our experience that they often get very far in job interviews, but often drop out during the assessment. Candidates from renowned German universities often do better." The reason? De Kiewit: "In Germany school-leavers choose the institute with the best name, which is where students with the best grades end up. Germans who come to Maastricht to study do so out of a sense of adventure (exciting, the international aspect), or ease (nice and close), or they have been turned away from one of the top universities. They have learned a lot at the UM, have qualities that are much appreciated in Germany: communicative skills, cooperation, independence, initiative. But they are defeated by the top people when it comes to the assessment. What can you do about that? I am not saying that UM students are less clever, certainly not. But they have to prepare themselves better. There are books on the market that can train you to be successful in an assessment."

Salaries for those starting off are higher in Germany: approximately 45,000 Euros, the equivalent in the Netherlands being around 30,000. The number of holidays is the same and there is not much difference in the pressure of work. "Trainees here also have to roll up their sleeves. But in Germany you will have to bend more towards the ways of the company, whereas in the Netherlands you can do things more your own way."

The clichés about the German business world - they are more formal, more hierarchical and *gründlicher* - are quite true, says De Kiewit, who set up YER Germany in 2004 together with a German-born graduate from Maastricht. "For a long time I thought that the informal way of the Dutch was preferable to the formal way of the Germans. But I see more and more advantages in the German approach. Making plans in an informal environment provides a lot of space but it also creates a lot of vagueness and leaves room for different interpretations. Many plans die from their beauty. It may be true that fewer plans are made here, but if the protocol - the equivalent of the Dutch 'minutes' - is there, then all know where they stand."

One last tip for the Maastricht student, says Arnold: "Make sure you stay focused during the application process, remain sharp right up until the end." She gives the example of candidate who thought he could be late and come without a necktie during his very last interview - after all, it was a formality, he had been told. "He was out of the door again after three minutes."

■ Riki Janssen

### Applying for a job in Germany: the Dos

- Compile a *Bewerbungsmap*, with a photograph, copies of references from traineeships, diplomas, lists of marks, work experience, administrative and political positions
- Go to the job interview wearing a suit, woman's suit or trouser suit
- Use the formal 'Sie' to the members of the interviewing committee. 'Du' and 'Dich' are a definite no
- Remain focused right up to the last round of interviews, even if this consists of a nice dinner or informal talk



**Waarom hij wel?**

**En hij niet?**



**Iedereen heeft recht op aidsremmers**

**GIRO 8957  AIDS FONDS**

**ZOLANG HET AIDSVIRUS ACTIEF IS, ZIJN WIJ DAT OOK**



# "I want to specialise in human resources"

**Nadine Neidhardt, 27, German**  
**Master of International Management since the Summer of 2006**  
 Since April 2007, human resources specialist for Vodafone Germany in Düsseldorf

"When I wrote my final thesis about corporate social responsibility, I realised that I wanted to do more in this field. I liked the topic but I didn't have any relevant working experience. So I started searching for companies who were active in this field and sent an open letter of application to several of them. Vodafone offered me an internship for three months at the Vodafone Foundation, a department that develops social projects in education, health care and the field of arts and culture. I thought an internship would be a good way to get some working experience. Afterwards, I stayed there for another six months as a product assistant. I worked for a scholarship programme which offers students with a migrant background the chance to go to college. I had to take care of the partner universities and work out with them how to implement the programme at the universities. Another task was to cooperate with schools, non-profit associations and government departments to put the programme into action."

"Working at the foundation, I met my future boss; she offered me a job at the human resource department at Vodafone. She wanted me to do the marketing at universities, the so-called Hochschule marketing. I had to attract good graduates. Since this department was new, I thought it was a good opportunity to learn a lot: start by building from scratch. I like it a lot, because you have to think about how you present Vodafone as an employer."

"A lot of people don't have any idea what Vodafone does. They think it's just about selling mobile contracts. But there is a lot more: mobile Internet, e-marketing, customer relationship marketing. I attend recruitment fairs and organise workshops, lectures and training courses at universities."

"I also organise recruitment events. Within the



Photo : archive Observant

next two years, I want to specialise my expertise. I can imagine myself staying in human resources and broadening my experience. I'm earning 45 thousand euros (gross) a year. No, I don't have a company car, but I get a bonus on my telephone contract, so basically I don't

pay for my phone."

■ Irene Smeets

**TIP: Find out what you like, which competences you're good at.**

## Choosing between 3 PhD jobs

**Alexandra Niculescu, 27, Romanian**  
**Master of Public Health since 2007**  
**PhD student at the University of Groningen since 2007**  
**Scholarship: 1500 euros nett**

Alexandra Niculescu is only 27 years old, but she has already completed a Bachelors and a Masters study in Psychology and a Masters in Management in Romania. In Maastricht, she graduated as a Master of Public Health. For a year now, she has worked as a PhD student at the University of Groningen. Somewhere in between, she had a job as a psychologist at the National School of Public Health in Bucharest.

Her PhD research is on distress in cancer patients. How they deal with this chronic disease. "It sounds like a depressing topic, but that's not so. I find it rather optimistic, because the knowledge gained in a project like mine is supposed to help the patients. We're looking for the psychological therapies that are the most effective. I like this subject because I have a passion for people."

Niculescu had the job in Groningen even before she graduated. She discovered the vacancy on the NOW website, as part of a series of PhD vacancies. At one point, the Romanian could choose from three PhD jobs, one of which was offered by Maastricht University. "Although the offer was tempting, the job was a cooperation



Photo : archive Observant

with the National School of Public Health and entailed too much travelling between Maastricht and Bucharest."

■ Maurice Timmermans

**TIP: As a PhD student, your chances of success will be greater if you are passionate about your research topic.**



### Three-months' glimpse

The alarm clock rings. It is 8 a.m. and time to get ready for work. One hour later, I sit in front of a giant flatscreen monitor and start the workday by scanning the many e-mails in my inbox and preparing for the first meeting. While doing so, however, I enjoy my breakfast – a croissant, some fresh fruit and freshly squeezed orange juice. At 9:30, I walk along the colorfully decorated hallway to the next conference room, to join a video conference with colleagues from London, Paris, Amsterdam, Istanbul, and many other countries. On my way to the meeting, I'm tempted to make a quick stop at the cozy lounge area with big sofas and Fatboys, which is equipped with a fully stocked refrigerator, and small kitchen with fresh fruit and a big plate of chocolate, but my workday has just begun.

Before starting the third and final year of my bachelor's degree at the UM, I decided to complete an internship in order to get a first taste of working life at a big company. Given the fancy title 'Associate Product Marketing Manager Intern' I spent three months at the consumer marketing department of Google's Hamburg office. For some people, Google is synonymous with the Internet and for many others, it is at least the first homepage that pops up when opening a browser window. In addition to providing some of the best and fastest search results, however, Google is also considered to be one of the best employers worldwide. Renowned for its lava lamps, colorful rubber exercise balls, and free food, none of my expectations were disappointed when entering the young, open and positive corporate culture of Google's German headquarters.

After lunch with my colleagues in the company's own canteen, I get comfortable again at my desk and continue the morning's tasks: preparing new product launches, reviewing product features as well as localizing them for launch on the German, Swiss, and Austrian markets. In this cross-product, cross-function and cross-country position, efficient and effective communication between departments and offices is essential. Phones are ringing all around the room and an inconceivable amount of e-mails are sent, as projects take shape and are implemented for millions of users to enjoy around the globe. At 7:30 p.m., I log off and shut down the computer, ready to leave the office. Although exhausting, the day's work leaves me content, as I can see the results of our team's efforts as I open a browser window to check out one of Google's many products.

The three-months' glimpse of working life has revealed some very appealing perks – in particular at Google – and has simultaneously instilled in me a new unique appreciation of the freedom and free time associated with student life. Free to organize one's time and activities, as students we are still allowed to focus on the theoretical situations and cases without having to deal with the actual consequences. Fortunately there is still a whole year left to enjoy it before it's time to conquer the real world. Maybe even at Google.

■ Christina Wunderlich,  
 third-year student at International Business





# Stel je voor... jouw ICT-werk raakt de toekomst van 2,6 miljoen Nederlanders

Ben je bezig met het vinden van je eerste baan? Dan maken we bij APG graag kennis met je. We zijn een van de grootste uitvoerders van collectieve pensioenen van het land en raken de financiële toekomst van 2,6 miljoen Nederlanders. APG beheert een vermogen van ruim 200 miljard euro. Geavanceerde ICT speelt hierbij een sleutelrol. Ons hoofdkantoor staat in Heerlen. Ook hebben we vestigingen in Amsterdam, New York en Hong Kong.

## APG zoekt nu jonge professionals voor verschillende ICT-functies

Je kunt rekenen op uitstekende arbeidsvoorwaarden en een collegiale sfeer. Bij APG hebben we oog voor een goede balans tussen werk en privé. Je krijgt persoonlijke loopbaanbegeleiding en we geven je alle ruimte om jezelf professioneel te ontwikkelen.

Geïnteresseerd? Ga dan snel naar [www.apg.nl](http://www.apg.nl).

Wil je meer weten over APG Investments? Ga dan naar [www.investinyourcareer.nl](http://www.investinyourcareer.nl).





# "I thought I'd give it a try"

**Tomasz Kodrzycki, 24, Polish and Dutch**  
**Since February 2008: Master in Law & Language Studies**  
**Since March 2008: assistant lawyer at the registration of the European Court for Human Rights in Strasbourg, France**

"I defend human rights in a very concrete manner, mostly of immigrants who have unsuccessfully applied for residence permits in the Netherlands. We are the last straw for these people. It's important work; somebody's whole life lands on your desk. The European court decides ultimately if the Dutch state was right or wrong." Tomasz Kodrzycki loves his first job, not in the least because it's purely legal work in an international setting. But he calls it "luck" or "coincidence" that he found a job in Strasbourg. "I belong to the group of people who don't have a fixed idea of their future career." When he started an internship at the European ombudsman in Strasbourg in September 2007 – he had just returned home from a year of study in South Africa and Canada and still had to write his master's thesis – Kodrzycki only knew that he wanted to work in an international legal environment. And maybe, later on, do a PhD. "In Strasbourg I became interested in the European Court for Human Rights. It's a fully-fledged international court, which delivers binding judgments. My girlfriend also happens to work here. Her, and other people's stories made me even more curious and interested."



Photo: archive Observant

Then he saw the vacancy for a Dutch assistant lawyer. "I was still busy with my internship, but I thought I'd give it a try. I prepared well, but I wasn't too eager. It wouldn't be the end of the world if I didn't get the job." After a six-month procedure, they chose two people, among them a very pleased Kodrzycki. "For a first job this is a dream job." He is paid well, but doesn't want

to tell the exact amount: "Because I work for an international organisation I don't have to pay income tax. I live a nice life."

■ Riki Janssen

**Tip: Prepare well, but don't be too eager during the interview. Try to remain yourself.**

## A little older, a little wiser

**Martina Roozen, 27, German**  
**Since August 2007: Master in International Business**  
**Since November 2007: Senior Business Analyst at BearingPoint GmbH in Frankfurt, Germany**

Martina Roozen is a little older than most of the graduates from 2007. After high school she chose for an apprenticeship at a bank for two years, then she went to the USA for nine months for a language program. By then she knew exactly what she wanted: to study International Business in Maastricht. Roozen had her first contact with BearingPoint – management and technology consultants with locations all over the world – during the last weeks of her master's thesis. "BearingPoint works together with Access, a company that organizes recruiting workshops for other companies. I participated in one of the workshops and that was really helpful. On the one hand, you can see where you stand in comparison to other applicants from other universities; on the other hand, you have the chance to make your first business contacts and gain



Photo: archive Observant

interview experience. Because of my participation in one of these workshops, BearingPoint had access to my data in the Access Database and contacted me. I had two interviews which were mostly personality oriented. Even though

they had of course heard about Maastricht, it was not that crucial for my recruitment. Afterwards, they made me an offer which I accepted. I am an analyst in the area of finance, involved in projects mostly in the commercial services sector of BearingPoint. These projects cover, for example, management of risk, insights into business, reduction of costs and the increase of efficiency."

Roozen is happy and quite satisfied with her first job. "It was definitely the right decision to choose this job and this company for my entry into real business. Consultancy offers a lot of opportunities, multifaceted projects, as well as the chance to meet new people, and all that on an international platform. Especially when you are not really sure what you want to concentrate on, such a job enables you to get to know different areas." The pay is a "good average" but "of course I am not allowed to tell you how much I earn".

■ Riki Janssen

**TIP: Fill out your curriculum vitae for Access and participate in one of their workshops**

## First aid for job-seekers

- **Career Services Universiteit Maastricht.** Non-commercial organisation helps to prepare students and graduates for their careers via workshops, individual assistance and events. See [www.ssc.unimaas.nl/careerservices](http://www.ssc.unimaas.nl/careerservices)
- **Integrand Maastricht.** Offers students internships, work assignments and business courses at multinationals, government organisation and small and big enterprises. See [www.integrand.nl](http://www.integrand.nl)
- **YER, Young Executive Recruitment** is a international recruitment and selection agency with offices in for example Maastricht, Düsseldorf, Frankfurt am Main and München. See [www.yer.nl](http://www.yer.nl) or [www.yer.com/de](http://www.yer.com/de)

- **Bonding fair** in Aken connects student with about 200 companies. December 1 – 3, 2008. See [www.bonding.de](http://www.bonding.de)
- **Hobsons** – a large recruiter in Germany that also acts on the international market – organises a big job event in Köln (Cologne). November 19 – 20, 2008. See [www.hobsons.de](http://www.hobsons.de)
- **Make a Move Career Week** connects economic and law students with companies. November 10 – 12, 2008 in Grand Hotel L'Empereur Maastricht. See [www.makeamove.nl](http://www.makeamove.nl)
- **Maastricht Business Days.** See [www.maastrichtbusinessdays.nl](http://www.maastrichtbusinessdays.nl)

- **Oriëntatie.nl.** A digital information platform for students looking for a job
- **Career in Development.** November 2008. Presentations, panel discussions and information by organisations and students with international development experience. Consult site Career Services for exact date, place and time.

It's wise to consult the sites of the different study associations as Orakel, Lunatik, Concordantia, Incognito, Pulse of Jurist in Bedrijf. They organise almost every year a career event.



## Don't Mind the Gap

July. I was clueless. That four-year marathon of study was over. The bachelor degree in European Studies had consumed me with no time to think about next steps. I only knew what I didn't want: a graduate 'package' from a Top 10 Corporate Employer. So my year out was de facto a gradual (and graduate) process of elimination.

September. A few anxious days into registering with temp agencies I was approached by a friend's father: would I come and prepare the university's engineering department for a government inspection? OK, but I was no mechanic.

And would I create a brand new website containing all teaching course material and documents? This was 1997 and they didn't have one. HTML was a horse amphetamine for all I knew. But I got something basic up and running though the coding would probably have horrified a programmer. Six months later the Higher Education Funding Council inspectors would score the department highly. Champagne flowed, engines revved, league table status was guaranteed.

January. Still creating my tree of e-pages but busily applying for media jobs. I had begun to think about European affairs in a more serious light, as in a masters degree. It would all depend on securing funding. I was at least, at last, creating options: advertising, media, more education.

February. Spent hundreds of hours applying to top ad agencies in London. I got just one solitary interview and it turned out a complete disaster. Too young to know my own mind, I was ushered into a room and grilled by a top executive who asked: 'Should we abolish the monarchy?' I dithered. Unsure. Tried to argue both ways. But what they were seeking was conviction, confidence, verve. I was soon out the door. The rejection letter followed. And of course we shouldn't.

March. I landed a job in broadcasting. This was just as digital television was about to explode with hundreds of exciting niche stations like Golf TV and The God Channel. Basically, I reviewed language content on the on-screen TV guide and liaised with companies supplying programme schedule details. There are hefty fines from the independent watchdogs if synopses go out for a mid-morning cartoon featuring 'Donald Fuck' (F is next to D on a keyboard and it's an easy but costly mistake)

August: I got funding for my Masters! By this time I knew shifts with 6am starts and 11pm finishes were most certainly not for me.

September: resigned and squandered my last pay packet on 10 days in Barbados.

October: began what would end up being a long, but interrupted, academic journey. A decade later I am teaching on the European Studies programmes. In retrospect, those few months of not really knowing felt like an eternity. What seemed like aimless wandering, restless drifting and endless pondering was valuable time out, not only in just letting opportunities grab me, but in trying my hand at what I thought I wanted – only to realize I didn't. I guess the strongest desires win out in the end.

■ Paul Stephenson,  
 lecturer European Studies



# 100 km van Maastricht. 300 Top-Bedrijven. 25.000 vacatures voor Starters.

## Absolventenkongress

19 en 20 november 2008, Keulen

- Ontmoet je favoriete werkgevers voor pas-afgestudeerden op Duitslands grootste Carrierebeurs
- Profiteer gratis van bedrijfspresentaties en HR-experts met allerlei tips en tricks voor sollicitaties, het maken van cv's en meer!
- Informatie en aanmelding doe je op [www.absolventenkongress.de](http://www.absolventenkongress.de)

**hobsons**  
Die Karriereschmiede

### ICT-professional worden op jouw manier



Het perspectief van de ICT-branche spreekt je aan, maar wat ga je erin doen? Ontdek het zelf. Start bij Getronics PinkRoccade als Service Desk Analyst. Door vragen op te lossen van gebruikers van veelal grote (internationale) klanten verkrijg je een brede blik op ICT. De benodigde kennis word je tijdens het trainingsprogramma bijgebracht. Ervaring in ICT is dus geen vereiste. Zo geeft Getronics PinkRoccade je de vrijheid om je te ontwikkelen tot de ICT-specialist die jij graag wilt worden. In het tempo dat jij kiest. Interesse? Bel voor meer informatie met Claudia Nijssen op +31 (0)43-3659464. Solliciteren kan direct via <http://beek.enjoyfreedom.nl>

Enjoy freedom

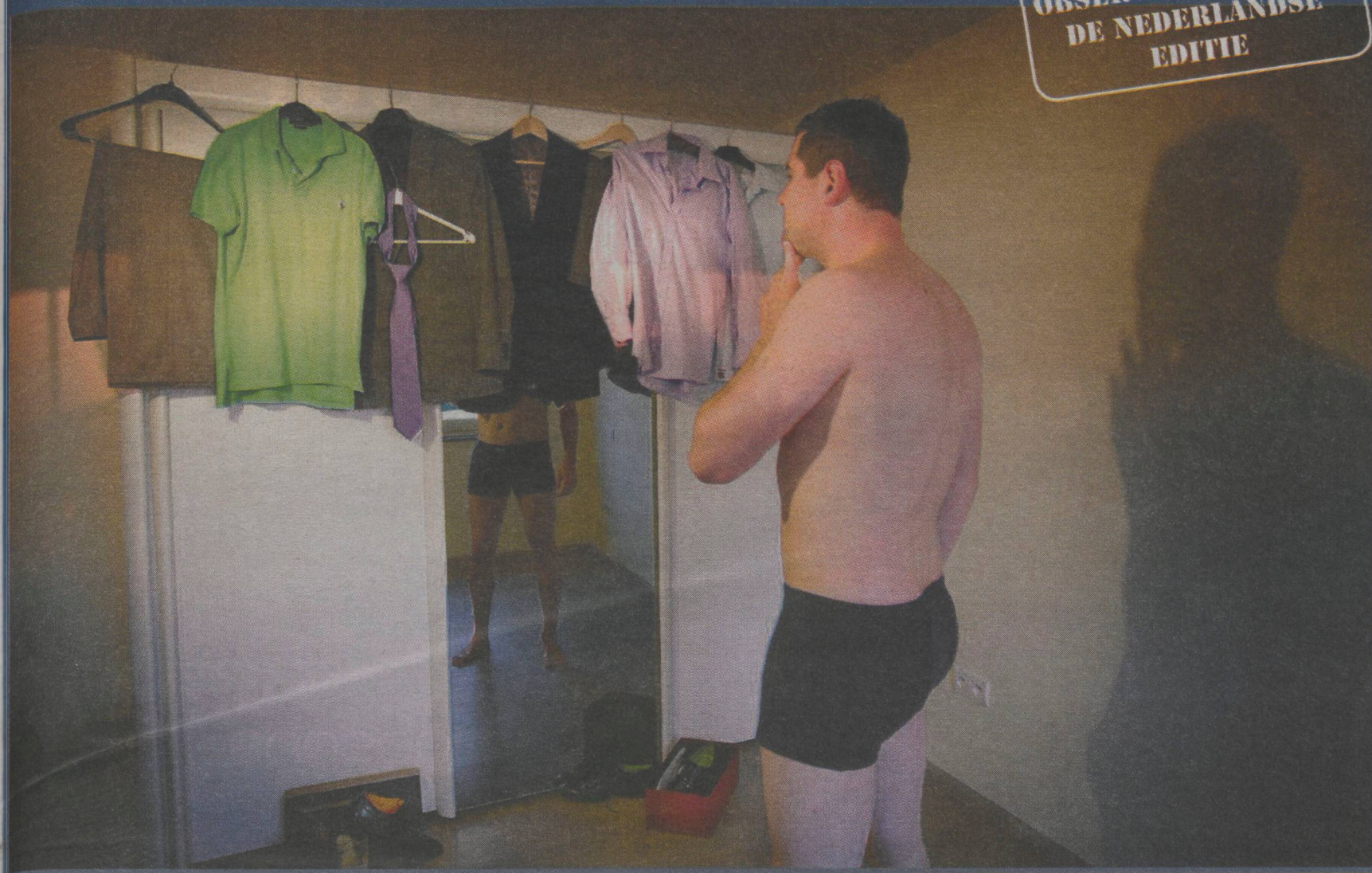
**Getronics**  
**PinkRoccade**



# OBSERVANT

## Career Magazine

DRAAI DEZE  
OBSERVANT OM VOOR  
DE NEDERLANDSE  
EDITIE



A suit or casual?  
What outfit makes  
you look good at  
a job interview?  
*Observant* asked  
three professionals  
to judge different  
kinds of outfits. See  
the centrefold Photo:  
Lorraine Bodewes

3 Career column by Paul Stephenson: don't mind the gap

5 Alumn Nadine Neidhardt: "No, I don't have a company car, but I get a bonus on my telephone contract"

7 What does the German employer demand?

8-9 Talent-Quest business course: major regional employers want to increase familiarity among students

## "It's just what I want, except for the pay"

Johanna Wrede, 25, from Germany  
Since July 2007: Master in Arts & Heritage  
Since April 2008: projects staff member for Festival van Vlaanderen in Brussels, Belgium

It's her first full-time job. And it's a wonderful one, she says enthusiastically in fluent Dutch. "I put my heart and soul into it, I'm in love with my work; it's just what I want. Except for the pay, which is a rather poor 1300 euros after tax, for a working week of fifty hours." Johanna Wrede laughs. "I have never wanted to work in business. That's all about making money and selling. I want to contribute to giving culture a more important place in our society, in an easily accessible way. I think that music, dance, theatre, history and so on don't get enough chance."

During her studies she had several part-time – mostly volunteer – jobs in the cultural sector: Glas Paleis and Artuleis in Heerlen, the Bonnefanten museum in Maastricht.

First she applied in Brussels for the job of staff member sponsoring. She had an interview, but the selection committee was looking for someone with more experience. Two months later the Festival van Vlaanderen called her with a new vacancy. Was she interested in the job of projects staff member? "My experience in the cultural sector in combination with my master's studies and my enthusiasm convinced them of



On the right Johanna Wrede Photo: archive *Observant*

my qualities, I think."

In the last weekend of August she organised the open air festival *Sporza Musica* in Vilvoorde, a combination of sport and classical music. "Everybody was welcome. People could enjoy classical music, walk along the stages where the musicians played, or take a boat full musicians. This was the premiere and it was a success. Next year I will organise the second event of its kind." It isn't easy to find a job in the cultural sec-

tor, Wrede has noticed. "It took me half a year, just like most people I know. You have to start looking for a job early." She did a couple of workshops at Career Services. "Really helpful, I learned a lot."

■ Riki Janssen

**TIP:** If you're not sure what to do after graduating, go to UM Career Services. They have workshops that open your eyes.

## Suit or casual

Shall I wear a suit or put on my new jeans? Is a German employer more demanding than a Dutch one? How should I behave during an interview with a German employer? In the English section of this second *Observant* career magazine, we want to give answer to these and other questions. There are also some portraits of alumni, a report of the Talent Quest, and a list of dos and don'ts for job seekers.

■ *Observant* editors

Please send questions or comments to  
[r.janssen@obs.unimaas.nl](mailto:r.janssen@obs.unimaas.nl)

